BON DIA Aruba



Diahuebs 29 di Januari, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 42.16

LOCAL

Valero kier avisa Aruba kico ta su impacto economico

Pagina 2

LOCAL

Den caso di droga

Detencion den Ranchostraat

Pagina 9.

LOCAL

Na Corsow

No tin pista riba crimen di ex-magnate di campo Alegre

Pagina 4.

Si pa otro siman diahuebs Triple A no 'ahusta' situacion di trahadonan afecta

STA lo por paralisa Aeropuerto di Aruba



ORANJESTAD – Sindicato STA ta duna gerencia di aeropuerto (Triple A NV) un siman di tempo pa 'trek recht' asuntonan huridico di e trahadonan afecta, sino otro siman diabierna por pone aeropuerto plat. Esaki segun sindicato su vice presidente Diego de Cuba a declara na Bon Dia Aruba ora cu e reunion di e sindicato a termina na sede di SIMAR ayera nochi. Un reunion cu a conta cu mas of menos 100 persona. Pa mas informacion lesa pagina 7.

Bill Day di Valero ta clarifica e aviso ‘curioso’ cu a sali

“Valero kier simplemente avisa Aruba kico su impacto economico ta pa cu su comunidad y nada mas”

Gobierno lo tin un malcomprondemento riba esaki



Bill Klesse

ORANJESTAD – E aviso cu refineria Valero a opta pa ubica den tur medionan di comunicacion e siman aki tabatin su debido motibo. Bon Dia Aruba a tuma contacto ayera cu e hefe di comunicacion coorporativo di Valero Bill Day cu a mustra kico ta e motibonan pa cu e aviso y su pensamento su tras.

Segun Day, ta durante e ultimo bishita di Bill Klesse na Aruba cu Prome Minister Oduber, e la nota cu tabatin algun malcomprondemento pa loke ta e refineria y su impacto na Aruba. “Nos tabata kier pa Arubianonan sa sigur kico ta kico. Entre otro cu e refineria ta emplea un grupo grandi di hende, y ta paga hopi placa na belasting y otro cosnan na gobierno. Ademas nan ta contribui grandemente na e economia di e pais.

E parti unda cu Valero den e aviso ta bisa cu otro islanan den region Caribense ta duna incentivonan mas atractivo cu Aruba, Day a opta pa no bay den mucho detayes. “Sin bay den detayes, ta hopi cla cu den un economia cayendo, un cantidad di islanan di Caribe lo welcome un dunado di trabou industrial grandi manera e refineria, y na su turno ofrece incentivonan generoso.

E forma con ta compara e refinerianan den Golfo cu Aruba, ta simplemente segun Day, pasobra nan tin un cantidad di refineria den Golfo y nan sa con esaki ta funciona y mirando con Aruba ta funciona, nan por tin material pa comparacion y aki nan ta mustra cu esun di Golfo ta sigur mas atractivo pa procesa crudo cu Aruba.

E hecho cu Aruba no tin incentivonan atractivo, segun Day ta unda cu e ta referi na entre otro e reglanan cu Aruba tin riba e depreciacion y retencion di dividendo y belasting, cu ta pone cu esaki no ta asina atractivo, compara cu haciendo comercio na y cu Merca. Algo cu Prome Minister Oduber sinembargo a contra aresta durante un combersacion cu un medio di comunicacion radial ayera. E Prome Mandatario ta referi na e tax holiday y otro beneficionan cu e refineria tin, cu otro negoshinan na Aruba sigur no tin.

E aviso den ningun forma, segun Day, tabata un forma fini pa prepara Aruba pa un eventual salida di Valero for di Aruba. E declaracion di e CEO Bill Klesse un dia anterior, simplemente a toca un situacion hipotetico papiando di seramento di un refineria si no logra bende. E no a menciona Aruba specificamente den esaki. Pero si el a bisa cu algo asina ta keda un opcion. „No e unico opcion, pero si un opcion” Day a bisa, indicando cu mester tuma e declaracion na su balor cu el a wordo bisa.

Y finalmente, e hecho cu tin e caso di arbitrahe otro siman na Den Haag Hulanda, tampoco ta e motibo pa cual e aviso aki a bin dilanti segun Day. “Berdad cu e caso di arbitrahe ta inicia otro siman pero esaki no ta e motibo pa e aviso” Day a bisa finalmente.

Representante di e refineria a bisa Bon Dia Aruba ayera cu

Valero no por confirma si a para tur negoshacion cu gobierno di Aruba, pendiente e caso di arbitrahe otro siman

Premier Oduber lo a ricibi un carta indicando cu e refineria ta para tur negoshacion

ORANJESTAD – Refineria Valero no ta papia riba su negoshacion cu Gobierno y tampoco ta papia di corespondencia cu Prome Minister. Esaki no ta solamente un politica na Aruba sino uno coorporativo di e refineria. Esaki e vocero coorporativo di e refineria Bill Day a bisa Bon Dia Aruba ayera.

Esaki tabata basa riba informacion cu Prome Minister lo a ricibi un carta ‘hand delivered’, esta treci na man personalmente di Valero, den cual lo tabata bisa cu pa medio di esaki Valero ta termina tur negoshacion y ta pone man den e proceso di arbitrahe cu ta inicia otro siman na Den Haag Hulanda.

Ora cu Bon Dia Aruba a tende esaki, a puntra Day mesora riba e punto aki. “Valero ta opta pa no discuti su corespondencia cu Prome Minister publicamente pues, mi no por confirma bo informacion” Day a bisa Bon Dia Aruba riba e pregunta aki. “Mi por bisa si, cu nos tabatin discusion cu Gobierno riba e asuntonan disputa” Day a sigui bisa. Como tal e ta confirma cu tabatin discusion riba e asunto, pero cu no por confirma cu tabatin un paro di discusion e siman aki.

ATIA tin miedo cu lo por sosode manera cu a sosode cu ALATEC den pasado

Sea cabes di director di APA lo cay of gruponan Spaño lo demanda Gobierno si supuesto deal no continua

Pa evita un demanda lo mester core cu hende pa Gobierno no keda malo

ORANJESTAD – Of e deal di waf cu dos gruponan Spaño ta bay costa Aruba placa manera tabata e caso di RaceTrack, of cabes di director di APA of hunta di comisario ta cay. Esaki por a comprонde di Presidente di ATIA Juan David Yrausquin riba nan motivacion pa a manda un carta pa tanto Grupo Trusam y tambe Grupo Contenedores de Barcelona e siman aki.

Segun Yrausquin, nan kier a 'make sure' cu tur hende ta riba e mesun liña y cu no bin sorpresanan despues cu lo por costa Aruba un schat di placa. Si resulta cu tanto APA, Gobierno y e dos gruponan ta riba e mesun liña, ta hopi bon segun presidente di ATIA. Motibo di e carta ta pa tin un corespondencia di advertencia, dado caso haya demanda contra Aruba y cu nan por mustra cu nan a haci algo pa avisa y alerta instancianan riba nan responsabilidad, aunke e instancianan mester ta na altura di e loke nan tin cu haci.

Un deal cu e gruponan aki, y cu ta nifica cu e compania ASTEC tin cu bay, lo costa Aruba ademas, hopi placa. E suma cu ta wordo menciona segun expertonan a bisa ATIA, ta 30 miyon florin cu Gobierno di Aruba lo tin cu paga cu ta fuera cu Gobierno mester hinca den APA pa financia e mudamento, cu ta mara na 10 miyon dollar. Como tal ta papiando di casi 50 miyon florin cu Gobierno mester paga den e proyecto aki.
Fuera di esaki e garantia cu Gobierno ta paga tur e gastonan relaciona cu cancelacion di contracto cu ASTEC. Esaki ta e punto principal fuera di e presion grandi cu a bin di parti di Gobierno. Tur e hendenan cu a opone e proyecto aki, tur mester a bay.

Yrausquin ta mustra un ehempel di con den pasado caba Minister di Gobierno Oduber a compromete APA caba manera e contract cu ALATEC. A compromete e compania pa e haci un estudio over di kico tur mester wordo haci na waf. Na un cierto momento e factura a bin pa APA. Pero segun Yrausquin, e director e tempo ey, Michi Henriquez a nenga di paga e suma aki. Tabatin un director interino cu ta actual director di Finanza, Erwin Croes, cu tambe a nenga di firma e carta aki. Y finalmente toch e suma a wordo paga pa un director cu a wordo poni na cabes di APA, segun Yrausquin.

Segun Yrausquin ora cu a confronta e directornan cu e compromiso cu a wordo haci, e directornan a bisa cu nan no ta firma esaki. MTBS tambe a wordo contrata door di minister. Despues el a duna e factura na APA pa paga. APA tambe a nenga di paga esaki. E director e tempo ey a para su tras y no kier a firma esaki pasobra no tabatin placa. Aworaki lo por tin e mesun asunto cu lo nifica un otro cambio di director si e nenga di firma atrobe.



Presidente di ATIA Juan David Yrausquin

Ora cu a confronta e presidente di Yrausquin cu si e director di APA tin cu para firme y no firma e asunto aki, y Minister sigui pusha, tin chens cu por kita e director for di su funcion. Algo cu lo mester evita un eventual caso si e proyecto cu Trusam no continua.

Entre e hopi malcomprondemento cu tin entre Gobierno y e refineria ta cu

Refineria Valero lo no ta pagando belasting, ta paga sueldo abou y ta emplea mas stranhero cu local

Nada di esaki ta berdad segun e representante di e refineria

ORANJESTAD – Tin hopi malcomprendemento entre Gobierno di Aruba y e refineria Valero. Pesey tabatin un aviso e siman aki den practicamente tur medionan di comunicacion skirbi pa manda un mensahe cla pa Comunidad. Un aviso cu a crea hopi speculacion mes momento (lesa articulonan adhunto).

Un di e mal interpretacionnan ta cu refineria Valero no ta pagando belasting na Aruba, y cu e ta paga salarionan abou, cu su empleadonan ta di tur otro pais menos Aruba, y cu e refineria no ta importante pa cu e economia di Aruba. "Esaki obviamente ta ideanan cu no ta berdad" vocero coorporativo Bill Day a bisa Bon Dia Aruba ayera.

Un di e problemanan cu Valero ta confrontando na Aruba tambe segun Day, ta e parti di belasting y su reglanan rond di esaki. Depreciacion accelera di propiedad, y e proceso di permiso ta bayendo lento. Un eventual acceleracion di e asuntonan aki menciona, manera speed up e proceso, lo yuda sigur. Segun Day, paisnan den region ta birando mas y mas competitivo den atrae gruponan grandi di trahado. "Nos punto ta cu ta birando mas dificil pa e refineria competi den e mercado mundial" Day a sigui bisa, refiriendo entre otro na e puntonan aki menciona.
E pensamento eroneo cu Aruba ta barata pa haci negoshi y cu Merca ta mas caro pa haci negoshi. Un pensamento completamente eroneo y ta net lo contrario ta berdad segun Day. "Tin varios cos pa loke ta trata haci negoshi den Golfo cu ta mas bentahoso pa refineria cu haci negoshi na Aruba" Day a continua bisando.
Y finalmente, otro aclariacion, ta cu contrario na pensamentonan eroneo, no tin ningun timeframe y deadline pa cu e posibel bendemento di refineria Valero na Aruba. "Valero a bisa cu e ta considerando su opcionnan pa e refineria di Aruba y cu e proceso aki ta continuando" Day a bisa finalmente.

E no ta bay den discusion specifico di ken tur tabata cliente pasobra esaki no ta un politica di e compania. Den pasado a puntra e refineria ken e respectivo candidato ta pa cumpra e refineria. Pero ningun momento e refineria a haci mencion di e nombernan. Di otro banda e compania PetroBras, riba su mes a confirma cu nan tabata un potencial cumprado. Pero no a tende nada mas di nan te ora cu nan a laga sa aña pasa cu nan no ta un contenedor mas.

Awor tin informacion cu tin un grupo chines cu e siman aki ainda lo mester dicidi si nan ta continua cu e plan di compra di e refineria. E informacion aki sinembargo no ta confirma tampoco.

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8

DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.

GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro

CORDINADOR
Benjamin Romero

REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com

PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia

REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com

COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)

FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO
Ludwig Hermans

LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria

SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom

AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael

ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos

COLLECTOR
Marieta Tromp

PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA
Mariela Carrera

AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Na Corsow

No tin pista den caso di likidacion di ex-magnate di Campo Alegre



Riba e potretnan aki, cortesia di LA Prensa Korsou, por mira e victima despues cu desconosinan a likid'e diamars ultimo na Corsow.

ORANJESTAD – Informacion cu Bon Dia Aruba a ricibi for di su coresponsal na Corsow ta indica cu autoridadnan no tin pista riba e caso di likidacion di e ex-magnate di Campo Alegre Gioveanni van Ierland cu a muri likida diamars atardi.

Tin sospecho cu por ta trata di un acto den ambiente di crimen organisa. Polis no kier duna boca den e caso aki pa no stroba e investigacion. Fuentenan di e investigacion ta bisa sinembargo cu e manera cu cosnan a tuma luga ta mustra den direccion di un likidacion "profesional".

E caso a causa consternacion na Corsow y tabata topico di dia ayera. E famianan mes a bay radio lamentando e situacion siendo cu otronan mas leu di e caso a bisa cu ora bo ta den e tipo di ambiente aki e chens ta grandi cu bo bida ta caba den desgrasia.

Polis mes a informa oficialmente cu el a cuminsa un investigacion den un caso di tiramento cu consecuensia fatal cu a tuma lugar alrededor di 6.19 or, dilanti di un negoshi na Barentslaan.

Segun e investigacion, e victima, e homber Gioveanni Michelangelo Martin de J. van Ierland, nace na Corsow, 8 di februari 1965, a core yega cu su auto dilanti di un negoshi den e caya menciona, ora el a wordo sorprende pa un homber cu a tira riba dje. E victima a ricibi diferente perforacion di bala na su curpa y a bin fayece na e sitio. Docter di polis a constatc morto di e victima.



Riba instruccion di fiscal di Ministerio Piblico a confisca e curpa sin bida y e auto, den cual e victima tabata, pa mas investigacion. E investigacion ta continua.

Mientras tanto diferente medio a plama e informacion, sin busca drechi, cu den e caso aki tabatin un polis envolvi. Hasta e menciona su nomber na radio. Esey a resulta di no ta e caso, loke a pone cu a entrega un keho contra un medio cu a menciona nomber di e polis. "E version aki ta totalmente incorecto y nos ta lament'e", asina un vocero di polis a bisa.



Segun parlamentario sr. Ady Thijsen

Minister di Labor mester regla e asunto di “call dealer” y “diadomingo liber”

ORANJESTAD – Tin hopi incertidumbre riba e forma con mester atende cu call dealer y cierto momento nan ta forma parti di e schedule di tur dia. Pesey mester reglamenta e parti aki y mesun cos ta conta pa e diadomingo liber cu cada trahado mester haya den e sector di horeca, segun Parlamentarionan di MEP. Lider di fraccion di MEP, sr. Juan Thijsen a toca e parti di e clase trahado y hopi biaha a yega di papia riba e parti di e sector di casino, unda ta papia di call dealers cu ainda no a wordo regla.

Sr. Thijsen ta haya cu Minister di Labor mester pone mas enfasis riba esaki, pasobra bo ta haya e situacion awor, cu bo ta haya hende cu ta gana nan pan y ta hende local y hendenan di exterior no ta traha den casino y danki Dios nan no a drenta eiden ainda, pero e pan di cada dia di hopi di e trahadonan ta den peliger.

Si bo ta traha como call dealer bo no tin un trabou fiho. Di otro banda mientras cu e hendenan aki no ta trahando como call dealer, nan ta yame asina, nan ta traha riba schedule y ta traha normal y e ta nan trabou fiho y ta na Minister di Labor pa tuma responsabilidad y strit e asunto aki.

Pa loke ta trata e diadomingo liber, cu ta un maneho, sr. Thijsen a bisa cu nan ta den proceso pa haci esaki un ley pa e keda cla mas lihe cu ta posibel, pasobra tin problema den interpretacion di e maneho aki y ta trata di e parti unda bo ta haya huesnan cu ta duna nan sentencia riba esaki. Bo ta haya cu un hues ta duna un sentencia y otro ta duna otro sentencia y esey ta duna confusion y pesey e poder legislativo mester regla esaki y pesey ta purba di keda cla cu esaki mas lihe cu ta posibel. Pero e ley aki a keda tranca un caminda y pesey e fraccion geel ta purba di keda cla cune mas rapido cu ta posibel.

Director Financiero Hospital, sr. Fernando Rigaud

No tin accion mas pa e momentonan aki na Horacio Oduber Hospital

Diabierna sindicato di hospital y gerencia lo continua cu negoshacion



Director Financiero Hospital, sr. Fernando Rigaud



Miembronan di sindicato ABV, durante un encuentro cu gerencia di hospital.

ORANJESTAD - Tur accion na hospital ta para na e momentonan aki y negoshacion entre gerencia di hospital y sindicato ta continua diabierna proximo na hospital, gerencia y sindicato ta hayando otro.

Den cuadro di negoshacion di CAO entre hospital y sindicato, ABV su sindicato a target e lesnan di computer como punto di accion y e prome dia di e accionnan ey e mainta tabatin su efecto door cu un curso a cay afo y organisacion a reacciona door di papia cu e hendenan y mustra nan riba e importancia di e sistema nobo y riba e hecho cu door di scohe e metodo di accion aki, realmente nan ta perhudicando no solamente hospital, pero nan ta perhudicando nan mes como trahado y tambe nan coleganan.

Hospital ta contento di a constata cu hopi di e empleadonan a sinti pa e argumentonan cu a keda menciona y presenta na nan door di gerencia di hospital y despues di e lesnan cu a tuma luga na prome luga mainta, tur e otro lesnan a sigui cu bon animo y hopi hende a participa.

Pero de ves encuando tabata falta un hende debi na motibonan organisatorio of di malesa pasobra e trabounan riba afdeling ta sigui y no pa motibo di accion mes. Pero pa loke ta e accionnan mes, tur cos a normalisa.

Ta for di fin di siman pasa a pidi ABV pa stop e accionnan, sinembargo e sindicato a bisa cu nan lo stop e accionnan si gerencia di hospital sinta na mesa atrobe cu e sindicato.

E momento ey gerencia di hospital a invita sindicato ABV na mesa bek pa sigui cu e negoshacionnan. Na mes momento si sr. Fernando Rigaud a enfatisa cu no ta gerencia di hospital a bandona mesa, pero ta ABV a bandona mesa.

Pero hospital tabata dispuesto pa sigui negoshacion y e ora a cumbini cu ta sigui papia y esey a tuma luga diamars mainta entre e dos partidonan y na mes momento despues di e encuentro di diamars a programa cu lo sigui delibera riba e contrato colectivo diabierna proximo entre gerencia di hospital y sindicato ABV lo continua y awor aki no tin accion mas.

Auto a kima por completo na Tarabana



ORANJESTAD – Diaranson atardi alrededor di 3.45 un vehiculo ta pega candela dilanti Tarabana Rent A Tool pa motibo desconoci. Na momento cu e bomberonan a yega nan a combati e candela rapidamente, pero mucho nan no por a haci pa salba e vehiculo. E vehiculo a keda completamente destrui.

Si pa otro siman diahuebs Triple A no 'ahusta' situacion di trahadonan afecta

STA lo por paralisa Aeropuerto completamente otro siman diabierna

Esey ta decision cu a cay ayera nochi durante reunion di sindicato





ORANJESTAD – Sindicato STA ta duna gerencia di aeropuerto (Triple A NV) un siman di tempo pa 'trek recht' asuntonan huridico di e trahadonan afecta, sino otro siman diabierna por pone aeropuerto plat. Esaki segun sindicato su vice presidente Diego de Cuba na Bon Dia Aruba ora cu e reunion di e sindicato a termina. Un reunion cu a conta cu mas of menos 100 persona.

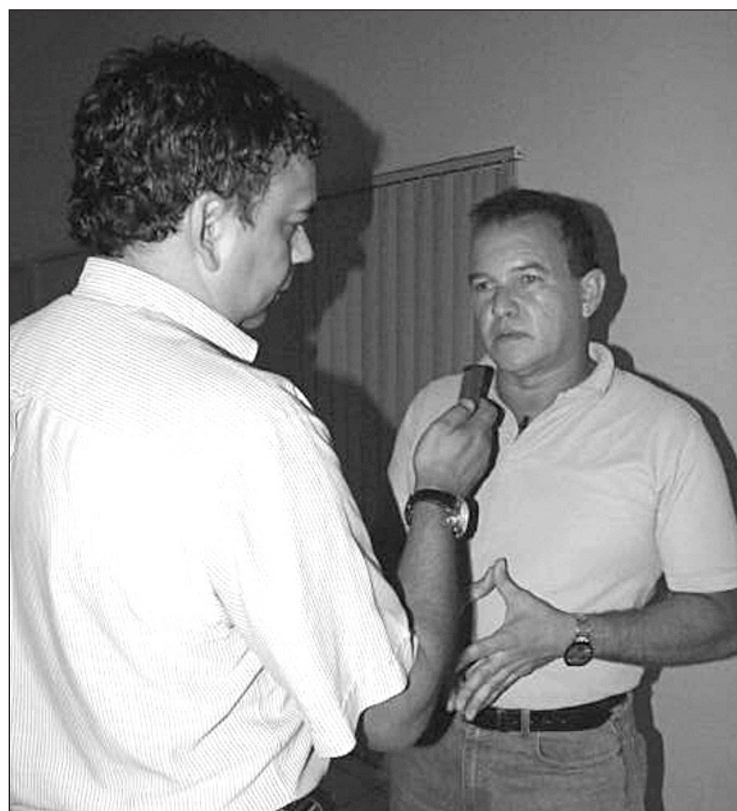
E reunion ayera nochi tabata pa discuti e impasse entre partidonan pa loke ta e negoshacion di CAO di aeropuerto. Na inicio di e reunion, e miembronan di e sindicato a participa na e directiva ayera cu nan a haya un comunicado di Triple A, caminda Triple A ta priminti 'recht trekking' di trahadonan afecta y cu a keda atras.

Mirando esaki, e sindicato a dicidi di duna gerencia un siman di tempo pa por 'trek recht' tur cos cu mester wordo drecha. Si esaki no tuma lugar, e mesun dia of dia despues, lo tin un accion unda cu no ta descarta cu lo pone aeropuerto plat. E tempo di un siman ta sufiente tempo segun de Cuba, pa Triple A por drecha tur cos di e trahadonan. "Mi kier men tur hende tambe" de Cuba a bisa.

E 'recht trekking' ta referi na un accion cu Triple A a tuma algun aña pasa cu ta pone cu mester a adapta cierto salarionan di algun trahado. Algo cu segun e trahadonan no ta corecto. Algun lo mester ta ganando menos placa segun e regla nobo, cu pa e trahadonan no ta aceptable. Triple A awor a acorda den un memo cu lo drecha e 'fout' aki. Pa algun trahado, e 'fout' aki ta traduci den 6000 florin menos di entrada pa aña.

Como tal a dicidi cu nan no ta warda mas, y ta duna un siman di tempo. E siman aki ta un termino cu sindicato a stipula, y no Triple A. Ningun momento Triple A den su comunicado ta bisa cu den un siman e 'recht trekking' aki tin cu tuma lugar. Pero ta pensamento di sindicato STA cu tur cos ta cla segun Triple A y cu ta cuestion di un pa dos dia, cu nan mester pa 'trek recht' e fout cu gerencia lo a haci.

Mientras cu no kier a bay detayadamente den e tipo di accion, a mustra cu gerencia di Triple A sa kico nan kier men. E deadline ta diahuebs otro siman. Si esey no tuma lugar, por spera accion e dia despues. Un accion pues cu por nifica paro total na aeropuerto iniciando riba fin di siman.



Vicepresidente di STA Diego de Cuba.

Vehiculo ta alcansa hobencito na Seroe Patrishi









ORANJESTAD - Diaranson atardi parti pariba di e casnan di pueblo di Sero Patrishi, un hobencito ta subi caminda cu su bicicleta sin paga bon tino y ta dal pega den un vehiculo cu tabata bayendo den direccion noord. E chofer a purba kita mas cu e por pa e hoben, pero asina mes esaki a dal den dje. E hoben a haya sla na su brasa pero no di gravedad. E bicicleta tabata uno hopi insigur ya cu esaki tabata core riba rim so parti dilanti. Por bisa cu e hobencito aki tabatin hopi suerte cu e vehiculo no tabata coriendo duro.

Cocaina y marihuana confisca den Ranchostraat

Un hende muhe a keda deteni

ORANJESTAD - Diaranson mainta Recherche di Playa ta haci un detencion na Ranchostraat 7 y tambe ta tuma un vehiculo den beslag. Nan a logra confisca cocaina y tambe marihuana y a detene un muhe.

No ta un secreto cu den Ranchostraat tin varios minimarket cu ta bende tur tipo di droga. Pero no por generalisa, ya cu tin varios famia cu ta biba eyden cu ta harta di tur e bagamunderianan cu ta sosode tur dia den e caya aki. Nan no tin manera di bende nan cas tampoco ya cu niun hende lo kier cumpra un cas den e sector ei debi na e situacion desagradabel aki.

Recientemente polis a tira un sospechoso, y no ta mas un secreto publico cu dia y anochi bendemento di droga ta sosode den e caya aki, y circulacion di choller na granel.
Lo ta bon pa autoridadnan sigui tira inval riba e casnan conoci como minimarket di bendemento di droga pa asina trece lus den e bario aki cu a ser afecta debi na e negoshi ilegal di droga.







Fiscal a exigi 18 luna di prison

Awe sentencia ta cay pa cantante masculino sospecha di a abusa di su dos yiunan muhe

ORANJESTAD – Awe mainta Hues di Corte den Prome Instancia ta dicta sentencia den e caso penal contra e persona masculino G..
Ta asina cu G. ta wordo acusa cu den e periodo di April 2005 y April 2007, el a comete actonan inmoral cu su propio yiu muhe menor di edad. Tambe G. ta wordo acusa cu den e periodo di 4 te 5 di April 2007, el a bolbe comete actonan inmoral cu su otro yiu muhe menor di edad.

Ta trata aki di un yiu muhe di 11 aña y un otro di 13 aña. Ta asina cu G. a bisa cu e no a haci nada pero Hues a mustra cu e muchanan mes a declara na Polis cu G. a mishi cu nan partinan intimo y hasta esun di 13 aña a declara cu su tata tabata haci esaki mas biaha cune y cu tempo e tabatin 12 aña, su tata a tene relacion sexual cun'e caminda G. a haci uso di un condom.
Segun G., e ta kere cu henter e asunto aki ta un plan di e mama di e muchanan pa perhudik'e. G. a sigui bisa cu hopi biaha e no tabata cumpli cu e placa e mester duna e mama y posiblemente pesei el a haci esaki.
Hues a remarca, pakico G. su propio yiunan ta bay gaña riba G. riba algo asina serio. G. a bisa cu e no sa.
Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu G. a comete actonan inmoral cu e muchanan. El a bisa cu e no ta kere loke G. ta bisa esta cu e muchanan ta gaña sino cu ta G. ta gaña. Tampoco Hues ta kere cu aki ta trata di un plan pa perhudica G. El a exigi 18 luna di prison pa G.
Abogado mr. Chris Lejuez a bisa Hues cu e no ta haya legalmente proba cu G. lo a haci loke Fiscal ta acus'e did je. E ta haya cu for di henter e procesverbaal, falta ingredientenan pa sostene declaracion di e muchanan.

E abogado a remarca cu den e caso aki mester ta cauteloso cu ta coy actonan di caricia di un tata y considera esakinan como actonan di inmoralidad. E ta referi aki na e hecho cu si G. a brasa, pasa man den cabey, sunchi na garganta, hiba e mucha laat cas, no por considera esakinan como actonan inmoral.
Den nos edicion di mayan, Bon Dia Aruba ta publica kico Hues ta pensa di e caso aki y kico ta su decision.

Parlamentario sr. Arthur Dowers (AVP)

Ta Gobierno mes ta desgaba empleadonan riba nan trabou pa preveni y combati dengue

ORANJESTAD – Parlamentario Arthur Dowers a bisa cu na ningun momento el a critica trahadonan di Departamento di Salubridad Publico. Sr. Dowers a bisa cu e no a critica ningun trahado, solamente a critica sr. Booshi Wever riba su maneho, bisando cu absolutamente e no sa con pa maneha Departamento di Salud Publico y e director cu el a nombra, dunando e cuater diferente funcion cual ta algo cu no por haci e trabou aki pasobra e director aki no ta superman.

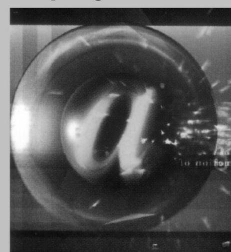
Loke tambe AVP a bisa y ta importante pa sa cu e ta loke sr. Booshi Wever mes a bisa "segun gobierno, empleadonan di GKMB y Departamento di Salud, constantemente y durante henter aña ta haci loke ta na nan alcanse pa preveni y informa e pueblo aki tocante di dengue", esaki ta loke AVP a bin ta bisa y loke gobierno a bin ta bisa y ta un critica contra e maneho di nan mes ta " lamentablemente tur e informacion y e trabou preventivo cu nan departamento a haci, no ta yega caminda e mester yega", esaki ta loke gobierno di Aruba a bisa. Nan ta bisa cu nan ta gasta hopi placa den prevencion di dengue pero e no ta yega na e pueblo y ta pesey tin e cantidad di dengue cu tin na e momentonan aki. Esaki no ta critica di Arthur Dowers di AVP, pero esaki ta loke a sali den medionan di comunicacion mes, basa riba loke gobierno y e mandatario a papia.

Pues sr. Dowers ta spera cu den futuro Minister Booshi Wever wak bon prome cu e papia. Sr. Dowers a bisa y ta keda riba e punto cu e forma y e programanan preventivo cu Booshi Wever ta presenta no ta efectivo. E docter cu a bin di Venezuela a bisa na Aruba, cu na Venezuela un dado momento tabata tin problema serio di dengue den cierto areanan. Kico e profesionalnan na Venezuela a haci, nan a dirigi nan campaña preventivo riba e muchanan, e yiunan di e personanan den e bario cu a haya dengue y di e forma ey a crea un brigada di hobennan contra di dengue y el a bira sumamente positivo.

E programa preventivo cu tabata tin den pasado dirigi riba hoben den nos comunidad, e tempo aya traha bou di auspicio di un persona di prensa tambe, tabata un di e miho programanan preventivo cu mas efecto. Sr. Wever no ta kere y ta paga un docter for di Venezuela bin Aruba y a bise mesun cos y ta bon pa prensa ripiti loke a ser bisa den pasado, cu na Aruba tin suficiente profesional, tin suficiente hende cu tin bon programa pa preveni dengue y loke Booshi Wever a haci ta core cu e profesionalnan y awe nos ta paga e consecuencia di e coremento aki.

Pesey ora e docter a bisa, e programa ta bon , pero e implementacion di e programanan aki ta deficiente, anto esaki ta bin door di un Minister di Salubridad deficiente cu nos tin den e pais aki.





Parlamentario sr. Arthur Dowers (AVP)

Experto cu ta elogia trabou di gobierno riba dengue ta exigi di gobierno pa cambia su maneho

Parlamentarionan di AVP ta reta Minister Booshi Wever

ORANJESTAD – Durante conferencia di prensa di Partido AVP, Parlamentario Dowers ta afirma cu loke nan a bin ta bisa a haya confirmacion di e docter experto cu gobierno a trece di Venezuela pa trata e topico di Dengue. E docter aki ta conclui cu e maneho cu ta wordo hiba door di gobierno ta un maneho bon y despues e ta bisa kico e ta pensa di e maneho. Mas ainda e ta bisa cu e ta sumamente sorprendi cu e maneho bon di e gobierno aki no ta duna resultado. Na di dos e ta bisa cu e ta urgi gobierno pa trece cambio den e maneho aki y si no bin cambio lo tin un situacion desastroso pa loke ta dengue aki cinco aña, door cu, segun e mesun docter aki, e maneho di gobierno ta bon.

Despues e ta bisa cu si no tuma y desaroya plannan consistente cu ta involucra henter e comunidad den dje, bo no ta logra resultadonan positivo y esaki ta loke AVP a bin ta bisa e ultimo simannan y e docter aki a confirma loke AVP ta bisa. Pero unicamente el a wordo paga pa gobierno y el a cuminsa bisa cu e maneho ta bon y esnan cu a lesa e publicacionnan den corant, a compronde cu e persona aki ta un persona cu un grado hopi halto di diplomacia, pero en todo caso el a bisa gobierno su berdad.

Un di e cosnan cu ta hopi esencial cu el a trece padilanti ta, cu bo no por logra un maneho drechi di prevencion si bo no tin e comunidad involve. Algo cu AVP a pidi gobierno ta pa habri dump, pa asina ey stimula henter e comunidad aki pa kita tur loke ta forma criadero di dengue y hiba nan dump. Y sr. Booshi Wever a bisa cu el a haci un estudio y e estudio aki a bisa cu esaki no ta bay tin ningun efecto. Sr. Dowers ta reta Booshi Wever awe pa e habri dump y pa mira si berdad si despues di algun luna no tin resultado.

Pa cuminsa Aruba lo ta menos sushi y pesey Dowers ta reta e mandatario atrobe pa e habri dump pa e pueblo por tira sushi maske ta un siman gratis, pasobra awa ta yobe atrobe na e pais aki y di parti di Dowers a mandatario laga e dump habri te temporada di eleccion y si e uza esaki pa su cabay di campaña AVP no tin problema cu esey. Pero alomenos e ta yuda e comunidad lanta nan mesun sushi of cana rond di nan cas, yuda bisiña nan y mesun cos cu e docter cu nan a usa di Venezuela a bisa, cu hasta cana den mondi serca di nan cas piki cos hiba dump. Sr. Dowers ta kere cu e comunidad ta mas motiva pa haci esey si bo por haci'e di forma gratis.

Bo ta puntra e mandatario pa pone container den bario, pasobra pa esey e no tin e pueblo na curason pa hacie. Pero Dowers ta kere cu den bario mes lo por sera cabes den bario, paga un container of busca pick up y un yuda otro. Pero esey no tin efecto si Booshi Wever habri e dump cu el a sera pa basta tempo. Booshi Wever ta bisa cu e no ta bay tin efecto. Por ta cu e tin rason di un parti, pasobra na dump e sushinan no ta wordo trata na forma drechi. Awor si berdad bo coy e tire cu bo tin den bo cura y hibe na dump y Booshi colecta esaki na dump, e ora e dengue no ta na Paradera of na Sta Crus mas, pero e ta bay ta den e sanctuario di Booshi Wever. Sr. Dowers ta compronde su manera di pensa, pero e momento di actua a yega y ta ret'e pa mira si berdad loke AVP a bin ta bisa no tin efecto.



Parlamentario sr. Arthur Dowers (AVP)

BON DIA Aruba

Despues di logronan constitucional

Mito Croes ta cla pa e reto pa haci un diferencia den Parlamento Europeo tambe

E ta un otro paso mas den su trayecto largo pa lucha pa derechonan di Arubianonan den Reino Hulandes y como ciudadano Europeo



Dr. mr. Mito Croes en realidad ta e arquitecto kende a prepara e caminda pa Mike Eman y Benny Sevinger hiba nan peticion na Corte Europeo pa reconoce e derecho basico pa vota pa Parlamento Europeo.

ORANJESTAD—E trayecto pa haya e derecho di voto pa Parlamento Europeo no tabata un caminda facil. Y netamente e e persona cu semper a kere y a bringa den e derecho aki awor ta riba lista di CDA como candidato pa Parlamento Europeo.

Antonito Giordiano Croes a nace na Aruba na 1946, kende for di na momento di a gradua como hurista na Katholieke Hogeschool Tilburg a inicia un rumbo pa Aruba haya su posicion constitucional den Reino Hulandes, y awor cu Reino Hulandes ta parti di Union Europeo, un posicion den e bloke grandi aki. Y e prome paso ta e derecho di voto pasivo y activo pa Parlamento Europeo.

Croes en realidad ta e arquitecto kende a prepara e caminda pa Mike Eman y Benny Sevinger hiba nan peticion na Corte Europeo pa reconoce e derecho basico pa vota pa Parlamento Europeo, mirando cu Arubianonan cu nacionalidad Hulandes ta ciudadanonan Europeo tambe. Su experiencia profesional a contribui tambe na e proceso aki. Como hoben hurista, dr. Croes a inicia su carera den sector pu blico como referendaris na e Seccion Asuntonan General y Huridico Insular di Aruba, y tabata alabez hefe suplente Hefe Asuntonan di Legislacion y di Constitucion. Banda di e tareanan aki, Mito Croes tabata encarga cu e Departamento pa Structura Estatal pa Antiyas Hulandes, y e colaborador principal riba Ley Constitucional y di Gobernacion na Universidad di Antias Hulandes.

Croes tabata Minister pa Structura Estatal di e Islanan pa Gobierno Antiano, y den e nivel aki tabata hopi envolvi den preparacion di Status Aparte di Aruba. Despues cu Aruba a obtene su Status Aparte, Mito Croes a asumin e posicion di Minister den e prome gabinete Arubiano, y despues a fungi tambe como Minister Plenipotenciario pa Aruba na Hulanda. Durante e periodo aki, Mito Croes tabatin varios publicacion, dirigi riba Reino Hulandes y e papel di Aruba den esaki.

Dr. Croes ta considera un specialista den Statuut. Es mas, el a promove como Doctor den Ley a base di un investigacion amplio riba Statuut. Statuut a crea un impresion eroneo, segun Croes, cu tur tres pais den Reino ta igual. Ta un percepcion y no e realidad, tabata e conclusion di Dr. Croes. Un percepcion cu a durante curso di decada a crea iritacion pa motibo cu ta sinti cu Hulanda ta mete den asuntonan interno di e paisnan mas chikito di Reino, incluso Aruba.

Es mas, su conclusion ta cu Statuut ta un documento politico, camufla pa duna unicamente Hulanda poder den Reino. Den concepto di Dr. Croes, Hulanda mes no ta mucho contento cu e responsabilidad creciente aki, pero cu e desaroyo aki ta consequencia di un mundo globalisa unda paisnan ta sera mas y mas tratado cu otro, unda ta compromete cu areglonan y leynan comun. Y mirando cu segun Statuut, Reino Hulandes ta responsabel pa Relacionnan Exterior, Gobierno Hulandes cu den realidad ta Gobierno di Reino tin cu asumi mas responsabilidad pa nos pais (nan), incluso riba bon gobernacion, medio ambiente y otro temanan cu tempo cu a formula Statuut tabata asuntonan netamente local.

Mirando e responsabilidad of obligacion creciente di Gobierno di Reino (di Hulanda), mas y mas ta sinti e falta di un Parlamento di Reino. Te awor, Parlamento Hulandes ta e instancia cu ta hiba e control riba Gobierno di Reino, cu a base di tratadonan y palabracion internacional ta tuma mas y mas decision cu ta afecta ciudadanonan na Aruba. Pa tal motibo mes, e tin preguntanan clave riba e posicion estatal di Aruba den Reino Hulandes. Kico ta e posicion estatal di Parlamento di Aruba den Reino? Esakinan ta preguntanan cu Dr. Mito Croes ta lanza, specialmente den cuadro di e hecho cu apesar cu Staten Generaal di Hulanda (Eerste y Tweede Kamer) ta fungi como Parlamento di Reino, nos como ciudadano Arubiano no tin ningun derecho di scohe e representantenan aki.

Si ta pa Dr. mr. Mito Croes, tur Antiyano y Arubiano tin e derecho di vota pa Tweede Kamer Hulandes ya cu de facto aki ta trata di un organo cu ta tuma decision riba Asuntonan di Reino. Y segun derechonan fundamental, Hulandesnan no-Europeo tambe mester por dicidi e ora ken ta tuma decision riba nan.

E teoría aki ta aparece den buki di Dr. Mito Croes, ‘ E Redefinicion di Reino.’ Y a base di teorianan di Dr. Mito Croes, na e momentonan aki, tin un caso andando na Corte Superior Europeo pa Derecho Humano na Straatsburg, entama pa Parlamentarionan Mike Eman y Benny Sevinger pa logra e derecho di voto pa Tweede Kamer Hulandes. Un caso cu ta un paso mas leu cu djis logra e reconocemento di e derecho di Hulandesnan Arubiano pa por vota pa Parlamento Europeo.

LUCHA PA DERECHO DI VOTO

E teoría principal di Dr. Croes tabata cu tur hende cu paspoort Hulandes, no importa unda cu e ta biba, ta alabes ciudadano Europeo. Cualkier hende cu paspoort Hulandes, y ta biaha na un pais unda no tin Embahada Hulandes, por acudi na embahadanan di cualkier otro pais miembro di Union Europeo. Como tal, por ehempel un Embahado Spaño mester trata un Arubiano cu paspoort Hulandes, cu e mesun diligencia y atencion cu lo e duna Spañonan.

Hulanda di otro banda no tabata reconoce cu un Arubiano cu paspoort Hulandes tin e mesun derecho cu cualkier ciudadano Europeo. E ponencia di Hulanda ta cu Aruba ta cay bou regimen di LGO, pues nos hendenan lo no tin e mesun derecho cu ciudadanonan tin ora cu nan ta biba na Hulanda.

Pero, Dr. Croes e pensamento aki no tabata corecto, y como tal, a base di su investigacionnan, cu Mike Eman y Benny Sevinger na 2004 a dicidi pa inscribi pa participa na eleccion pa Parlamento Europeo. E municipio di Den Haag a nenga acepta nan inscripción.

Como tal a cuminsa cu dos procedura riba e Derecho di Voto, cu asistencia di Dr. Croes. E prome procedura tabata riba e relacion cu Union Europeo, unda Eman y Sevinger a apela na Raad van Staten pa e motibo cu nan por a participa na e ultimo eleccion pa Parlamento Europeo. E instituto na su turno a haci preguntanan prehudicial na e Corte Comun Europeo na Luxemburgo.

Henter e relacion huridico cu Union Europeo tabata basa riba percepcionnan fuerte, cu a cuminsa desde decada di 60, esta cu Union Europeo ta un asunto netamente Hulandes. Mas ainda e percepcion ta cu Aruba no ta parti di Union Europeo, ya cu nos tin un status di LGO cu ta un status cu ta data di tempo cu tabata existi Comunidad Economico Europeo, y a base di tal, ta sinti cu tratadonan di Union Europeo no ta conta pa nos.

“Y hopi na Aruba tambe ta comparti e opinion aki y ta sinti cu mester a mantene e situacion aki asina, ya cu nos ta autonomo. Segun e vision aki, nos ta un sorto di ‘pais di tercer mundo’ den relacion cu Union Europeo,” Dr. Croes a splica. “Aruba no ta un pais tercero den relacion cu Union Europeo. Nos ta parti di un estado miembro di Union Europeo y esaki tin consequencia huridico.”

Esaki tabata e base di e caso cu Mike Eman y Benny Sievinger, cu asistencia di Mr.Mito Croes a cuminsa na Luxembrug pa determina cu derechonan di ciudadania Europeo ta keda valido den LGO tambe. Cuater pais Europeo a envolvi nan mes den e caso aki, cu ta España, Francia, Inglatera y Hulanda, mientras cu Comision Europeo tambe a duna su punto di bista. “E caso aki, cu nos lo gana sigur, lo tin consecuencia pa tur pais LGO y tur pais Europeo.” Mito Croes a señala cu por ehempel paisnan LGO di Francia, tur tabatin derecho di vota den e ultimo eleccion Europeo

Hulanda a bringa e punto aki, uzando e argumento cu Aruba ta cai bou di e areglo di LGO, y cu e Tratado di Comunidad Europeo no ta conta pa nos isla. Y pa motibonan aki no por apela pa e derechonan di ciudadania di Union Europeo, cu ta inclui e derecho di voto. Comision Europeo di su banda ta stipula cu ciudadanonan Arubiano cu nacionalidad Hulandes ta ciudadanonan Europeo, como tal tin derecho pa voto, pero cu ta e pais miembro, pues Hulanda, mester stipula e reglanan.Inglatera a sostene pensamento di Hulanda, mientras cu Francia y Spaña a para tras di e pensamento di Eman y Sevinger, representa pa Dr. Mito Croes, cu ta ilustra e diferente opinionnan riba e tema entre miembronan di Union Europeo.

Finalmente Corte Europeo a determina cu tur hende cu tin nacionalidad di un pais miembro di Union Europeo ta ciudadano Europeo, sin importa unda nan ta biba. Mas ainda, aunke cu e pais miembro (den e caso aki Hulanda) por determina regla, esakinan no por ta discriminatorio. Den otro palabra, Hulanda ta duna derecho di voto na esnan cu nacionalidad Hulandes y ta biba den un pais stranhero (sin relacion algun cu Union Europeo), mientras cu ta discrimina esnan cu ta biba den teritorionan LGO. Pues, Hulanda incorectamente a exclui comunidad Arubiano for di eleccion pa Parlamento Europeo.

Esaki a keda coregi aña pasa, a base di un cambio den e Kieswet Hulandes, unda awor ta brindando Arubianonan tur oportunidad pa registra te cu April 2, 2009, pa por participa den eleccion di Parlamento Europeo cu ta programa pa Juni.

UNION EUROPEO, ARUBA Y HULANDA

Union Europeo, den pensamento di Mito Croes, ta desaroyando den un identidad cu tin mas derecho. Pero mas interesante ta cu si no por bringa Hulanda pa medio di Statuut, por haci esaki si pa medio di Corte Europeo. “Union Europeo ta duna nos derecho cu Reino no ta duna nos. obligacion nos tin tambe, ta sigur. Si bo ta di mes, pero awor nos ta bringa pa haya e probecho tambe. Awor cu a gana e caso na Luxemburg, ta prome biaha cu Aruba ta logra bringa Hulanda, exitosamente.”

Dr. Croes ademas ta di pensamento cu Union Europeo ta determina kico mester pasa na Aruba tambe. E problema ta cu mas y mas Aruba ta haya e obligacionnan di Union Europeo, pero no ta goza di e beneficionan. Awor cu no solamente a logra e derecho pa voto, pero tambe e derecho pa postula pa un asiento den Parlamento Europeo, e ta un paso mas pa duna Aruba un stem den determinacion di su futuro. Croes sinembargo, semper tabata consiente di e critica, cu un solo persona no lo por tin mucho di haci of cambia den Parlamento Europeo. Obviamente e no ta de acuerdo cu esaki, pasobra Parlamento Europeo ta traha a base di alianzanan. Partidonan di e mesun idiologianan ta traha cu otro, y asina un por influencia direccion di e decisionnan cu e Parlamento ta tuma. E hecho cu un representante di Madeira, formando parti di e delegadonan di Portugal den Union Europeo por a logra hopi beneficio pa su país, entre otro, unda Union Europeo lo inverti substancialmente den proyectonan educativo, ta ilustrativo cu un solo representante por contribui grandi pa su país.

Na e momentonan aki, e candidato di Aruba riba lista di CDA ta preparando su plataforma a base di cua lo hiba campaña. Ta preparando tambe un encuentro cu studiantenan Arubiano na Hulanda cu mester tuma luga aki un par di siman. AVP lo ta apoyando Mito Croes structuralmente den e proceso aki.

CDA

CDA ADVIESLIJST VERKIEZINGEN EUROPEES PARLEMENT 2009

1	Dhr. W.G.J.M. van de Camp	1953	Tweede Kamerlid	Den Haag	Zuid-Holland
2	Mw. C.M. Wortmann – Kool *	1959	Europarlementariër	Zeist	Utrecht
3	Mw. M.J.T. Martens *	1955	Europarlementariër	Nijmegen	Gelderland
4	Mw. E.M.R. de Lange *	1975	Europarlementariër	Waddinxveen	Zuid-Holland
5	Dhr. L.J.J. van Nistelrooij *	1953	Europarlementariër	Diessen	Noord-Brabant
6	Dhr. C.L. Visser *	1965	Europarlementariër	Middelharnis	Zuid-Holland
7	Dhr. W.L.E Quaedvlieg	1959	Internationaal secretaris VNO-NCW	Den Haag	Zuid-Holland
8	Dhr. M.P.M. Holtackers	1956	hoofd educatie politieacademie	Arnhem	Gelderland
9	Mw. A.H. Mulder	1973	adviseur / teamleider	Assen	Drenthe
10	Dhr. P.A.G. Cammaert	1950	burgemeester	Velsen-Zuid	Noord-Holland
11	Dhr. A.G. Croes	1946	oud-gevolmachtigd minister Aruba	Den Haag	Zuid-Holland
12	Dhr. M.C.T.H. Dijkman	1984	management trainee	Kerkrade	Limburg
13	Mw. J.H. Netjes	1966	directeur	Amsterdam	Noord-Holland
14	Mw. M.G. Smids	1978	onderzoeker	Groningen	Groningen
15	Dhr. P.P. Antuma	1951	interim-manager	Steenwijkerwold	Overijssel
16	Dhr. W. Kuiper	1961	directeur	Rijswijk	Zuid-Holland
17	Mw. A.P.A.M. van Zeeland	1951	project/interim-manager zorg	Haps	Noord-Brabant
18	Mw. H.A.C. Jansen	1974	beleidsadviseur	Den Haag	Zuid-Holland
19	Mw. J.A. Sijl	1983	student	Leiden	Zuid-Holland
20	Mw. G. Seinen	1962	teamleider	Emmen	Drenthe
21	Mw. M.J. Kaal	1957	lid provinciale staten	Westerbork	Drenthe
22	Mw. M.C.W van Hall - Disch	1951	directeur kinderopvang	Leeuwarden	Friesland
23	Mw. M.L.H. Depondt-Olivers	1961	directeur - bestuurder	Maastricht	Limburg
24	Dhr. A.M.M. Kolodziejak	1957	Econoom Europese Commissie	Brussel	*België*
25	Mw. M.G.H.C. Oomen-Ruijten *	1950	Europarlementariër	Maasbracht	Limburg

* = zittend Europarlementariër

Vastgesteld door het versterkt partijbestuur van het CDA op 23 januari 2008

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Parlamentario sr. Juan Thijsen (MEP)

Candidato di RED y AVP riba lista di partidonan Hulandes ta confirma pensamento di MEP

Partido MEP ta abstene su mes na e proceso di eleccion

ORANJESTAD – Durante e conferencia di prensa semanal di Partido MEP, Parlamentario Juan Thijsen a duna di conoce cu e ta mira cu partido AVP y RED a wordo hopi influencia door di partidonan Hulandes, cu na su turno por tin consecuencia pa futuro di pais Aruba. Recientemente partido AVP a nombra sr. Mito Croes riba lista di CDA pa participa den eleccion di Parlamento Europeo. Tambe sa cu RED hunto cu Groenlinks a pone sra. Van Putten riba lista y ta bon pa pueblo sa y haya informacion, pasobra aki bo ta wak cu Aruba tambe ta den eleccion na september y aki bo ta wak cua direccion e partidonan ta tuma. Cada partido politico tin e derecho di tin nan pensamento, pero actualmente tin un diferencia di opinion. Pa MEP cardinal ta, loke Parlamento Europeo ta duna den nan expresionnan, tur hende sa, pasobra Hulanda tabata haci diferencia entre e ciudadano Arubiano Hulandes y e ciudadano Antiano Hulandes cu esun Europeo Hulandes, unda cu no por a vota pa Parlamento Europeo si bo tabata na Aruba y esey tabata un diferencia cu ta anti-constitucion y tratadonan cu ta bisa cu mester trata otro igual.

E sentencia ey tabata hopi bon, pasobra e ta splica cu pa loke ta derechonan fundamental den Reino no tin mag di tin distincion. Anto esey tabata algo bon cu MEP a apoya y sr. Thijsen tabata na Hulanda y nan a bay den Tweede Kamer y como ciudadano Aruba mester ta contento cu e sentencia aki, pasobra fraccion di MEP nunca ta acepta cu a trata nan como ciudadano di segundo categoria. Aruba tin mesun derechonan semper a base di Constitucion y tratadonan international den Reino y nos tur ta igual. Den e caso aki esey ta e parti unda cu a trata e derecho di votacion activo y pasivo y eynan ta caminda cu AVP y RED a dicidi cu nan si ta bay haci uso di esaki y nan a bin y papia cu nan organisacion ruman cu nan tin cu ta CDA y Groenlinks cual AVP y Red tin afiliacion na dje.

Esaki ta confirma e hecho cu partido AVP manera cu semper nan a papia, esta cu AVP ta cu CDA y semper CDA a bay pa UPG y semper el a uza AVP como satellite pa propaganda esey y ora bo ta bay den e rumbo ey, cual ta derecho di cada un, pero MEP ta bisa cu na no ta kere cu nan tin cu bay den e direccion ey. Pero ta keda na cada ciudadano pa sa si nan ta sinti pa haci uso di nan derecho of no, pero cada ciudadano mester haci uso di nan derecho si nan ta sinti esey y ta algo cu bo mester tene na cuenta y ta e derechonan fundamental aki mester tene na cuenta.

Ta mesun cos cu si bo ta bay vota na september pa Parlamento di Aruba, ta e ciudadano mester sinti si e ta bay vota y salvaguardia su derecho fundamental.

MEP ta haya cu den Reino Aruba su posicion ta fuerte y no ta haya cu mester bay den e rumbo ey, paso e ora bo ta debilita bo posicion, paso Thijsen ta bisa cu CDA tin hopi influencia riba partido AVP, pasobra nan ta traha tur nan raport y consehonan y hasta cu programa di eleccion nan ta yuda nan, cual MEP no tin problema, pero MEP ta prefera traha di otro manera y no ta laga ningun partido di afo of Hulanda tin influencia riba e partido geel. Esey ta nifica tambe unda cu Rudy Lampe a mustra bon cla semper cu e kier bay integra full den Europa y esey ta keda algo cu ta su derecho, pero e ta mustra bon cla cu esey ta e caminda cu e kier cana.

Awor e pueblo mester puntra su mes kico na kier. E partidonan ey a tuma e paso ey, pero partido MEP ta bisa cu nos ta autonomo den Reino y mirando e hecho cu nos ta biba den Caribe y parti di e continente aki y nos economia ta draai rond di Merca y Latino America, nos mester wak con nos ta haci uso di esaki nan, embes di keda discuti y scohe e caminda pa Union Europeo. Sr. Thijsen ta tuma e conclusion awor, pakico AVP y RED y tambe MPA, pero mas riba AVP Y RD, pakico nan no a vota riba e mocion den Parlamento di Aruba pa loke ta trata e consensus rijkswet gemeenschappellijke hof, pasobra esey tabata contra di loke Hulanda a haci den Conseho di Minister den Reino contra di pais Aruba. Sr. Thijsen ta kere cu e situacion aki ta duna mas di conoce cu e dos partidonan aki ta wak bienestar di Hulanda prome cu esun di ciudadanonan Arubano.

Tres herido den accidente serio pariba di hospital




ORANJESTAD - Diaranson mainta alrededor di 7.45 a sosode un accidente serio na e T-weg pariba di hospital riba Sasaki-weg.
Lo ta trata akinan cu un auto color shinishi no a duna preferencia na un Jeep berde cu tabata bayendo den direccion panort na momento cu e shinishi kier a subi.
Un total di tres persona a keda herida di cual un di nan ta basta serio. Un total di 2 ambulans a wordo usa, tur e victimanan a wordo transporta pa hospital pa wordo trata.

Si politiconan mes no haci cambio riba di nan

APFA no por haci ningun cambio pa e empleado publico cobra pension

Segun parlamentario sr. Rudy Lampe (RED)

ORANJESTAD – E hecho cu APFA a perdi 180 miyon florin, a pone cu nan mester tuma medida, esaki ta nifica cu e lo tin consecuencia pa esnan cu ta bay cobra of lo ta cobrando pension caba y esaki ta loke fraccion di RED ta kere cu no por, pasobra cu politiconan si ta gosa di un pension na edad di 45 aña of 55 aña. Mester cambia e derecho di parlamentario y Ministernan prome, y despues bay pidi e pueblo pa coopera.

sr. Rudy Lampe di fraccion di RED ta haci nan mes e prome pregunta, si e 180 miyon florin cu aparentemente APFA a perde, si esaki tabata responde na speculacionnan cu a wordo haci of si realmente ora cu ta bay haci tipo di inversionnan si a tuma demasiado riesgo pa haci e tipo di inversionnan aki. Anto e ora el a cay bou di categoria di speculacion cu fondo di funcionarionan publico. Si esey ta e caso, claro cu e ta condenabel y mester investiga exactamente kico a pasa y kico a sosode cu e fondo na e momentonan aki ta den dificultad.

APFA a presenta como posibel medida pa enfrenta e situacion aki, uno di aumenta e prima di pensioen pa funcionarionan publico y fraccion di RED ta bisa cu nan no ta di acuerdo cu e posibel solucion aki.

E capacidad di compra di e funcionario publico a keda severamente afecta y gobierno inclusive ta contemplando pa aumenta e prima di AZV y e prima di AOV y riba dje bin aumenta e prima di pension di funcionarionan publico lo ta un sla duro pa e poder di compra di e funcionario publico.

Como otro alternativa APFA a sugeri pa aumenta e edad di pension di 55 pa 60 aña cu funcionarionan publico lo bandona e servicio y RED pa loke ta e posibel medida aki, ta ripiti un mocion cu RED a presenta den Parlamento y cu a keda aproba pa 11 parlamentario, entre otro un parlamentario di fraccion di MEP a sostene e mocion aki.

E mocion ta bisa cu mester hisa e edad di pension di Minister y Parlamentarionan di 45 pa 50 aña y di Parlamentario pa 60 aña prome cu cuminsa haci ahuste na edad di pension di e ciudadanonan.

Aki ta referi na e plannan cu SVb tabata tin pa ehecuta, mirando e peliger cu e reserva di SVb tambe tabata coriendo, cu lo a aumenta e edad di derecho pa cobra pension di cobra AOV riba 60 aña. RED a bisa pa no mishi cu e edad di pension di e ciudadano, si no haci e ahuste di Minister y Parlamentarionan tambe pa na igual cu tur oro ciudadano haya e derecho di pension cu 60 aña. RED ta bisa cu esaki ta conta tambe pa e posibel medida cu APFA a propone na gobierno y ta bisa cu no por aumenta e edad di pension pa funcionarionan publico pa nan haya derecho di gosa na pension, si no aumenta e edad di pension di Parlamentario- y Ministernan na edad di 60 aña.

Na momento cu tur hende ta igual y tur hende ta cuminsa cobra pension na e mesun edad, e momento ey RED ta kere cu por haci un cambio pa tur hende. Anto e ora ey por pensa den otro posibel solucion, pero mientras cu Minister y Parlamentario ta keda cu e privilegio cu Minister cu 45 aña caba tin e derecho di cobra pension y e Parlamentario cu 55 aña tin derecho di cobra pension, mientras cu e inhusticia aki ta keda, RED ta kere cu no por mishi cu e edad di pension. E comunidad no por ta haci sacrificio y e mandatario cu mester ta un ehempel si no ta dispuesto pa haci sacrificio.

Pesey partido RED den e siman aki nan lo entrega e iniciativa di ley pa cambia e ley di compensacion, incorporando tur e recomendacion cu conseho consultativo a presenta na sr. Rudy Lampe su iniciativa pa cambia e ley di "overbrugginstoelage", cual ta otro compensacion cu e politiconan a crea pa nan mes.

Y mesora cu e siman aki e procedura inicia, no tin nada pa stroba e tratamento di esaki den sala di Parlamento y ta spera presidente di Parlamento yama e reunion aki mas pronto cu ta posibel, pa asina kita un di e otro inhusticianan cu politiconan a crea pa nan mes

Mayan grupo di extranhero envolvi den bendemento di droga dilanti Hues

ORANJESTAD – Mayan mainta un grupo di 3 Dominicano y un Venezolano lo mester bolbe presenta dilanti Hues caminda e biaha aki si nan caso lo wordo trata.
Anja pasa dia 21 di December 2008 e grupo aki a presenta dilanti Hues, caminda a dicidi cu ta pospone tratamento di e caso pa awe.
E sospechosonan ta: Julio Paulino Tineo, Lourdes Santana Lora, Alberto Sanchez Linares y Cecilio Pichardo Garcia. Di e grupo aki, solamente Alberto Sanches Linares ta Venezolano mientras cu e otronan ta Dominicano.
E dia ey, abogado mr. Faarup cu ta repesenta Lourdes Santana Lora, a bisa Hues cu e no ta haya cu tin pruebanan suficiente cu ta mustra e acuscion cu Lourdes ta bende droga. Segun mr. Faarup, Lourdes tabata haci trabou di limpiesa na e cas unda droga tabata wordo bendi pero e no tabata envolvi den e bendemento. El a pidi Hues pa suspende e detencion di Lourdes. Lourdes mes a bisa Hues cu e tin yiunan na Santo Domingo cu ta depende di dje.
Abogado mr. Falconi cu ta representa Cecilio a bisa Hues cu e ta haya cu no tin indicacion fiho cu su cliente ta bende droga. E ta haya cu e chens ta hopi grandi cu Ceciclio lo wordo laga liber ya cu no tin prueba concreto. Mr. Falcon a pidi Hues a suspende e detencion di Cecilio.
Abogado mr. van Esch cu a representa Alberto a bisa Hues cu su cliente tabata traha heki y a wordo deteni como bendedor di droga. E ta haya cu e investigacion den e caso di Alberto ta cla y no ta mira motibo cu Alberto mester keda sera. Mr. van Esch tambe a pidi Hues pa suspende e detencion di Alberto.
Fiscal a bisa cu e grupo aki ta wordo sospecha cu entre Januari 2007 y Augustus 2008, nan tabata bende droga. El a remarca cu no ta asina manera e abogadonan ta pretende cu e sospechosonan no tin nada di haci cu e caso. El a splica cu e grupo aki tabata usa dos cas esta un cas na Piedra Plat y un otro cas na Salinja Serca.
Fiscal a sigui bisa cu Alberto mes a declara na Polis cu el a yuda bende droga. Fiscal a remarca cu Lourdes ningun momento tabata haci limpiesa di cas. El a senjala cu e mes a bay na e casnan y loke bo tabata mira no ta duna ningun indicacion cu e casnan tabata wordo haci limpi.
Fiscal a remarca cu loke e sospechosonan ta trece padilanti ta un bon storia pero e no ta kere nada. E ta haya cu tur cuater sospechoso tabata envolvi den bendemento di droga. El a pidi Hues pa rechaza e peticion di abogadonan pa suspende e detencion di nan cliente.

Hues a bisa e abogadonan cu e ta rechaza nan peticion. Hues splica cu e ta haya cu tin suficiente indicacionnan cu e grupo aki tabata bende droga.
El a mustra cu esei no kiermen cu nan ta culpable. Durante tratamento di e caso mayan mainta lo sali na cla si realmente e grupo aki ta envolvi den bendemento di droga of no. Bon Dia Aruba lo informa nos lectornan di tur loke a sosode den e caso aki.



SERVICIO BON DIA Aruba

Casonan di hincamento cu cuchiu, droga y destruccion cu maltrato awe den Corte

ORANJESTAD – Awe mainta den Corte tin un variedad di casonan penal cu lo wordo trata. E casonan ta varia di hincamento cu cuchiu, transporte of posecion di droga y destruccion y maltrato.

HINCAMENTO CU CUCHIU

Segun e schedule di casonan penal, awe mianta 9.30 e persona H.M.S. mester presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delito cu e ta wordo sospecha di dje.

Ministerio Publico ta acusa H.M.S. di intento di mata. H.M.S. ta wordo sospecha cu dia 29 di April 2007, el a hinca un persona mas biaha cu un cuchiu na su lomba y of braza.

POSECION DI DROGA

Un otro caso cu ta wordo trata awe ta relaciona cu droga. E persona J.C.M. tin cu presenta awe dilanti Hues pa e responde pa e acusacion cu Ministerio Publico tin contra dje. Fiscal ta acusa J.C.M. cu dia 19 di October 2008 e tabatin un cantidad di cocaina den su poder y of a transporta esaki.

DESTRUCCION Y MALTRATO

R.G.A. lo mester bay responde pa e diferente acusacionnan cu Ministerio Publico tin contra dje. E ta wordo acusa cu dia 23 di Augustus 2007, intencionalmente el a destrui vitrina di un compania y tambe bentananan di un auto di e compania.

Ademas R.G.A. ta wordo acusa di riba e mesun dia a maltrata intencionalmente un persona, caminda el a dal e persona aki y/of ranca e persona na su cabey y tir'e abou.

Bon Dia Aruba lo informa nos lectornan di tur loke a sosode den Corte.

Clarisca Velasquez di A.V.P.

Maneho di gobierno a afecta e structura di nos economia

Banco Central ta bati alarma



Clarisca Velasquez di A.V.P.

ORANJESTAD – Miembro di AVP, sra. Clarisca Velásquez ta bisa cu presupuesto 2009 A.V.P. ta bolbe presenta un presupuesto alternativa. A.V.P. ta di opinion cu den gobierno su presupuesto 2009, e no a tene cuenta cu e necesidadnan cu ta biba den nos comunidad y cu e maneho di gobierno a haci masha poco inversionnan ultimo añanan cu te empeora e situacion mas ainda pa futuro di Aruba.

Tambe e maneho di gobierno a afecta e structura di nos economia cu por cierto awe Banco Central ta bati alarma. Nos enseñansa, nos turismo caminda tin mas cu tres aña cu a corta den presupuesto di turismo cu awe e crisis mundial ta bay afecta Aruba mas duro pasobra nos gobierno no a traha dam warda awa pa turismo, segun Clarisca Velasquez di A.V.P.

Pesey mes A.V.P. ta di opinion cu e deterioronan aki mester di cambio urgente y maneho rapido y a traha un presupuesto alternativa pa e aña 2009 atrobe pa asina aloca placa unda mas ta urgente y pa mustra asina tambe cu cifras cu mester por otro si tin boluntad caminda inversionnan ta wordo haci den nos pueblo cu mañan pueblo tin bienestar y felicidad y e fruto ta pa TUR hende.

Manera A.V.P. a priminti cu elo elimina B.B.O. den 2 fase y lo laga e tarifanan di loon, inkomstenbelasting y winstbelasting manera e ta awor treciendo asina alivio bek pa pueblo den su poder di compra. Cu e eliminacion di B.B.O. no mester wak e solamente un alivio pa pueblo y negoshinan pero tambe como un incentivo pa stimula e consumo interno pa enforza Aruba su posicion di competencia riba e mercado turistico.

Tambe A.V.P. a enfoca riba esnan mas vulnerable den comunidad dor di aloca 8 miyon florin extra pa hisa e suma di onderstand pa hende grandi cu 50% y tambe pa esnan cu tin yiu cu ta bai scol secundario lo subi e suma di onderstand cu lo ta 20% na e suma di e minimum loon netto door esaki por traha un fundeshi pa un existencia humano decente.

E costo halto di bida a subi sin cu ela bai pareu cu e suma di minimumloon y tambe e suma di onderstand, pesey mes tawatin consecuencia masha negativo pa e calidad di bida di nos conciudadanonan y mas ainda pa esnan cu ta biba di onderstand y esnan cu tin un entrada hopi abou cu mester di atencion urgente.

Pa partido A.V.P. ENSEÑANSA ta prioridad ta pesey mes a aloca 5.540.000 miyon florin extra den enseñansa pa material y pa hisa e calidad di Enseñansa bek. Mester percura pa e acceso na enseñansa no wordo stroba por ehempel pa un schoolgeld halto pesey mes a aloca mas placa cu ta presupuesta dor di gobierno pa asina baha e schoolgeld halto. Mester tene na cuenta loke e mayornan por carga na gasto di scol.

A.V.P. lo sigi traha presupuesto alternativa ki ora ta necesario pa mustra gobierno cu mester por otro si tin boluntad trahando asina na bienestar di Aruba completo, segun Clarisca Velasquez di A.V.P.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Partido MEP ta señala

"MEP hamas lo ser intimida, chantagia ni menaza pa ningun poder economico pafor di gobierno"

Ken ta goberna nos pais?

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa partido MEP ta bisa cu democracia ta un kapstok pa hopi hende y gremio pa colga hopi cos, pero no tur cos. E por tolera y soporta hopi, pero no trata na intimida, menaza of chantagia!

Ya ta conoci caba cu den partido AVP tin comerciante cu ta uza gremio, manera tempo di e huelga di sindicatonan pa indexering. Tambe e carta di e Presidente di ATIA menazando gobierno durante conversacionnan encuanto futuro di e refineria, esta cu si gobierno duna Valero algo cu nan lo no haya, nos lo mira ken nan ta. Con mester yama esaki? Presidente di ATIA hasta a papia den nomber di IOWUA, sin a consulta cu nan, ni San Nicolas Business Association. Tur e dos instancianan aki a fluit e Presidente di ATIA back y a pone su cara na berguenza.

Nos tin hopi aña ta discutiendo pa muda nos haf industrial di Oranjestad pa Barcadera. E ta mihor pa e desaroyo di nos economia, ta crea mas posibilidad tanto na Oranjestad como na Barcadera y lo bira un haf cu un zona logistico. Esaki ta vision di nos gobierno. Ken no sa con e netwerk di AVP ta core, unda Mike Eman ta sali menaza Gabinete Oduber cu e ta bay Ministerio Publico contra e negosacion y deliberacionnan relaciona cu mudamento di haf y mesora den koor ATIA, Camara di Comercio y FTA tambe ta opone, obstaculisa y menaza pa chantagia un gobierno democratico di un pais. Hasta a reuni cu UPA pa instiga nan pa subi caya!

Ken bo ta kere bo ta pa dicidi pa nos gobierno legitimo cu abo cu bo doño ta determina kico ta bay pasa cu mudamento di nos haf, hasta pa manda carta pa chantagia posibel interesadonan den e vision di nos gobierno?

Ken bo ta kere cu bo ta pa trata na secuestra un gobierno legitimo di un pais pa manda carta pa intimida un posibel interesador, unda abo ta bise cu gobierno autentico y legitimo di un pais cu ta 100% doño di APA N.V. no tin nada di bisa, pero ta un empleado director cu boso ta guia ta doño di nos patrimonio y ta e so ta dicidi. Vaya locura! Bin bij y para straight, Presidente di ATIA!

Mescos cu boso a trata na intimida e comisarionan, unda a manda deurwaarder ariba nan pa notifica nan cu nan ta keda personalmente responsabel pa e mudamento di e haf, haciendo como sifuera nan no sa ! Berguenza pa un gremio bay asina leu!

Cu tin comerciante a manda y dirigi gobierno durante Gabinete Eman ta conoci pa un y tur. Nan por a haci y deshaci otro tempo, pero no awor! Cu tin hende cu ta kere cu nan por trata na intimida, menaza, chantagia un gobierno di un pais ta algo condenabel y repudiable. Un acto asina ta un crimen contra nos democracia, un atentado di terorismo contra interes economico y interes general di un pueblo. Interes general di un pueblo segun mandato duna mediante eleccion ta pueblo so legalmente por duna bo esaki.

Cu tin hende ta kere cu nan por trata na intimida y chantagia empleadonan publico ora nan bay duna declaracion na Ministerio Publico, cu nan por intimida, chantagia compania di accountant, pasobra nan a sirbi como arbiter den un conflicto, ora cu un banco kier financia un proyecto cu lo competi saneamento cu nan, ora tin hende ta kere cu nan por intimida, chantagia compania di aseguro, pasobra nan ta conseha gobierno, ta un atentado contra e libertad di cada instituto pa haci loucual nan ta haya ta responsabel y bon pa nos pais. Dia un gobierno di un pais, un gobierno democraticamente eligi, un gobierno legitimo mediante electorado Arubano cu a duna nan e mandato pa goberna den nomber di e pueblo nos pais, por ser intimida, chantagia y menaza, pasobra nan tin un vision pa sirbi interes general, ta algo hopi serio y condenabel. Nos no por keda soporta intimidacion, menaza y chantage! MEP hamas lo ser intimida, chantagia ni menaza pa ningun poder economico pafor di gobierno. Nos ta respeta, reconoce tur cu tambe ta contribui na nos desaroyo economico, pero esaki no ta duna ningun hende e derecho pa trata na obstaculisa, stroba y para un desaroyo, un vision cu segun gobierno ta sirbi nos interes general pa defende nan propio interes. Cu tin partido politico y gremio cu por ser intimida, chantagia ta nan responsabilidad. Pueblo lo huzga esaki den e proximo eleccion.

MEP hamas lo permiti pa nos gobierno ser secuestra pa un grupo cu ta parti di un netwerk pa sirbi interes politico y interes ageno na esun di pueblo.

Junior Chamber International Aruba Female a instala directiva nobo pa 2009



ORANJESTAD - Recientemente Junior Chamber International Aruba Female a instala e directiva nobo pa 2009. JCI Aruba su meta principal ta pa guia (nos) hobennan den nan desaroyo pa asina nan logra bira lidernan exitoso den nos cumunidad. E directiva nobo ta consisti di: Zulema Farro, Presidente; Nerissa Illis, Vice Presidente; Secretaria, Nathalie Donata; Tesorera, Twyma van der Biezen; Relacionista Publico, Lisandra Tromp; Presidente Saliente, Jarisma Wouters.

Lider di PPA, Benny Nisbet

"Maneho di cultura den cuadra di un cambio real di partido PPA!"

ORANJESTAD - Como cu nos ta celebrando nos fiesta nacional cu ta nos carnaval, partido PPA ta sinti e necesidad di publica un parti di e maneho di PPA pa cu nos cultura y e forma cu un gobernacion di PPA lo por eherce un maneho riba tereno cultural cual lo ta diferente cu e gobernacionan di ultimo 25 aña.
PPA su maneho pa cu tur tereno pero tambe en especial riba tereno di cultura lo ta uno basa riba "participacion civico".

Primeramente algun ponencia general:
A. PPA ta kere cu mester tin presente na tur momento un PLAN NACIONAL, cu a worde acepta cu sosten di e gremionan cu ta activo riba tereno di cultura. Esaki den cuadra di e "participacion civico" cu PPA lo kier implementa pa medio di un Plataforma Nacional. Si e actual plan nacional cu gobierno ta usa ta cumpli cu e cualificacionan y condicionan aki PPA lo use den continuacionan di nos maneho. Si e no ta cumpli cu esaki e lo mester pasa den un proceso di "upgrading" y "democratisacion" prome.
B. PPA ta kere cu maneho di Cultura pa medio di Departamento di Cultura mester worde "proyecta" pa un edificio adecuado cu ta simboliza nos cultura. Si esaki kiermen cu departamento di cultura lo mester muda pa un edificio di antaño, esaki lo ta e caso.
C. Maneho di Departamento di Cultura mester por stimula tur persona y instancia cu ta activo riba e tereno aki pa ta mas "creativo" posibel.
D. Anualmente bao di guia di Ministro encarga di Cultura mester tuma lugar un Congreso riba tereno cultural unda tur esnan "activo" riba e tereno aki lo mester ta presente y ta participante.
E. Sostene e organisacionan N.G.O's cu nan relatonan financiero, presupuestonan, relatonan anual etc, door di pone persona professional na disposicion di e organisacionan aki.
F. Bin cu leynan pa proteha nos flora y fauna e.o. cu ta proteha nos naturaleza p.e. e palonan y matanan tipico di Aruba, muy en particular palonan di kiwhi di mas di 30 aña bieu. Y un ley pa proteha nos duinennan cu ta desapareciento poco poco.
G. Mester pone bao di cierto criteria mas fondo disponibel pa organisacionan no Gubermental/NGO's por usa den ehecucion di nan maneho.
H. PPA su maneho lo stimula nos radioemisoranan pa dedica amplio atencion na musical local.
I. PPA lo construi un Museum Nacional dedica na nos cultura na Tanki Leendert/Paradera.
J. PPA lo construi un Museum Nacional dedica na Carnaval combina cu un Carnaval Village, esaki lo worde construi na San Nicolas.
K. Pa preservacion di nos cultura PPA lo ehecuta un proyecto den districto di Santa Cruz, cual proyecto lo mester refleha e bida di e Arubiano den siglonan anterior.
I. PPA su maneho lo encera tambe un maneho di proteccion pa cu e bandanan di exterior cu mag di bin toca den hotelnan. Bishitando nos isla nos talento y creatividad di nos artistanan local mester worde estrena na e Hotelnan. Aki pues mester bin un bon entendimento entre nos Hotelnan y gobierno di partido PPA. Nos fiesta nacional Carnaval ta den.
Kico ta e maneho di gobierno di Aruba den sosten di e.o. nos fiesta nacional di Carnaval? Den concepto di PPA …masha poco !
Un contribuiccion kizas den e gastonan di seguridad pa medio di e presencia di Cuerpo di Polis. Esaki ta conta pa diferente otro actividad na nivel Nacional manera: Dia di San Juan, festival di Dande, etc.
Kico PPA lo kier contribui den nos maneho na e fiestanan di caracter nacional aki?
Maneho cultural den sosten di fiesta cu caracter nacional e.o. Dianan y fiestanan nacional manera, dia di Betico, Dia di himno y bandera, nos fiesta di Carnaval, e.o nos contest di Tumba y nos Contest di Calypso y Roadmarch, Fiesta di San Juan, fiesta di Dande etc.
E sosten aki lo encera cu anualmente gobierno p/m di su departamento lo mester sinta na mesa cu e organisacionan aki pa discuti e futuro y maneho di kada fiesta apart. Pa evalua unda participacion y sosten di gobierno por ta mas activo y efficiente !.
Un gobierno di PPA lo pone premio disponibel pa TUR fiesta di caracter nacional manera mi a kaba di menciona. Pa medio di e premionan cu un balor aceptabel, PPA lo stimula cada sector di nos cultura Arubiano.

Pa e temporada di Carnaval PPA lo dedica amplio atencion na sostene e fundacion di SAC den cuadra di palabracionan hasi prome cu esaki tuma lugar. Gobierno di PPA durante carnaval lo pone premio disponibel:
1 Pa e grupo di aña !
2. Pa e Reina di Carnaval.
3. Pa e cantante, compositor y areglista ganador di tumba, Calypso y Roadmarch.
4. E banda di ana tambe y varios otro incentiva mas.

Maneho di un gobierno di PPA lo ensera cu lo pone un suma disponibel pa juda e ganadornan den banda tanto cantante y banda pa representa aruba den exterior. E.o. na Hulanda … Carnaval di Rotterdam, celebracion di Arubadag, Na St. Maarten y Bonairo durante e celebracionan di Arubadag y/of nan carnaval unda un representacion di Aruba lo port a presente cu sosten di gobierno di Aruba.

Un maneho di un gobierno di PPA lo demonstra cu nos lo ta mucho mas envolvi y cu un maneho sostenedor di tal forma cu nos ta crea incentiva pa nos cantante y banda pa semper mehora nan talento y consecuentemente nan creatividad.

Ye aki nos prome articulo dedica na nos eventual maneho pa cu Cultura y atencion especial pa nos fiesta nacional di carnaval.

JCI Aruba Female a instala dos miembro nobo



ORANJESTAD - Recientemente a wordo instala pa JCI Aruba Female dos miembro nobo di cual nan nomber ta Giandra De Cuba y Gislaine Tromp. E instalacion a efectua den Gostoso Restaurant den un ambiente masha ameno. JCI Aruba Female kier a yama un cordial bon bini na e dos miembronan.



VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP DONDERDAG 29 JANUARI 2009

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

KRACHTENS RECHTERLIJK BEVEL/BESLAG

1. een perceel eigendomsgrond groot 85.140 m², gelegen te Mahuma in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 101.
   Inzetprijs: Afl. 851.400,00 (Afl. 10,00 per vierkante meter)

2. een perceel eigendomsgrond groot 605 m², gelegen aan de Jacob Catsstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie B Nummer 365;
   Inzetprijs: Afl. 170.000,00;
3. een perceel eigendomsgrond groot 609 m², gelegen aan de Byronstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie B Nummer 364;
   Inzetprijs: Afl. 175.000,00;
4. een perceel eigendomsgrond groot 607 m², gelegen aan de Jacob Catsstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie B Nummer 363;
   Inzetprijs: Afl. 170.000,00;
5. een perceel eigendomsgrond groot 1810 m², gelegen aan de Adriaan Laclé Boulevard in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie B Nummer 252;
   Inzetprijs: Afl. 182.000,00;
6. een perceel eigendomsgrond groot 408 m², gelegen aan de Sweelinckstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie B Nummer 327;
   Inzetprijs: Afl. 98.000,00;
7. een perceel eigendomsgrond groot 582 m², gelegen aan de Bilderdijkstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie B Nummer 392;
   Inzetprijs: Afl. 180.000,00;

8. een perceel eigendomsgrond, groot 444 m², gelegen aan de Nieuwe Weg te San Nicolaas in Aruba, in het Vierde District van Aruba, als nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 34 van 20 maart 1953, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Dirkszstraat 9".
   Inzetprijs: Afl. 35.000,00.

   Onderhandse biedingen zijn **niet** mogelijk.

(zie vervolg op volgende pagina)

www.notarisaruba.com

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN
mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

NOTARIS KANTOOR
YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

KRACHTENS ARTIKEL 3:268 VAN HET BURGERLIJK WETBOEK VAN ARUBA juncto artikel 68

9. het appartementsrecht omvattende de bevoegdheid tot het uitsluitend gebruik van de (recreatie)woning op de 1ste etage met toebehoren, plaatselijk bekend als "Montaña Park appartement 45" in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L met nummer 4625-A-45, uitmakende het 1/49 onverdeeld aandeel in de gemeenschap bestaande uit 3 appartementengebouwen met grond gelegen te Montaña op Aruba (ten tijde van de splitsing kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling sectie L nummer 4341, groot 2.976 m², plaatselijk bekend als "Montaña Park Appartement 45";
Inzetprijs: Afl. 80.000,00.

10. het recht van erfpacht tot 30 mei 2051 op een perceel domeingrond, groot 800 m², gelegen te Wayaca in Aruba, nader omschreven in kadastrale meetbrief nummer 2 van 15 januari 1991, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Wayaca 54";
Inzetprijs: Afl. 204.000,00

11. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 500 m², gelegen te Wayaca in Aruba, staat bekend als kavel L-08, afkomstig van de gronden van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 40, groot 115.200 m², of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is afgebakend, zoals nader omschreven in een grensbrief opgemaakt door ADD Engineering & Consulting N.V., gevestigd op Aruba, de dato 25 september 2000, nummer ADD/008, met de zich daarop bevindende woonhuis, plaatselijk bekend als "Wayaca Residence 445";
Inzetprijs: Afl. 163.000,00.

Onderhandse biedingen zijn **niet** meer mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2009 ook veilen op: 12 februari, 12 maart, 9 april, 14 mei, 25 juni, 6 augustus, 10 september, 15 oktober, 12 november en 10 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:

www.notarisaruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 en Avenida Milio J. Croes 97 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN

mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Choller ta drenta negoshi y bay cu dos tas

ORANJESTAD—Diamars mainta cuarto pa diesdos, polis ta bay na e establecimento DCW, pa un caso di ladronisia. Na e luga polis ta papia cu e empleado V.J.S.L. naci na Venezuela di 18 aña, kende ta bisa polis cu ora cu e tabata conta caha, un choller a drenta den e luga y a coy dos tas y bay cune. E ta bisa cu un di e tasnan ta marca Perspectivo na balor di 445 florin y e otro ta marca Arrezzo di 595 florin. El a bisa polis cu e choller ta delega, color cla, bisti cu un T-shirt oraño manga largo, carson jeans, y e tabatin un muts riba su cabes.

+++

Polis ta detene homber pa maltrato

ORANJESTAD—Diamars, durante cu polis tabata atende un hende muhe na telefon 19.40, nan ta tende e muhe ta grita y yora, como cu e homber tabata maltrate. Patruya a bay mesora na e cas na Grenedaweg, for di unda e muhe a yama. Mientras cu polis tabata bay na e cas, e muhe ta bisa polis cu e homber a drenta den un KIA Rio A-2395 y a bay for di e sitio. Ora cu patruya di Oranjestad, tabata drenta den e caya, nan ta topa cu e auto cu ta cuadra cu describcion. Polisnan a para e auto, y a mira cu e denunciante e muhe M.de R.H naci na Venezuela di 31 aña a bin na careda den nan direccion y a bisa polis cu e homber a maltrate y a bay cu su yiu di seis luna y e no sa na unda e mucha ta.
El a bisa polis cu e kier duna keho contra e homber S.J.T.G. naci na Aruba. Polis a mira cu e muhe tabatin diferente herida na su curpa.
Un otro patruya tambe a yega na e sitio pa reforsa nan colega. Nan a detene e homber y a pone den boei. Polis a constata cu e tabata bou di influencia di alcohol. Ora cu polis a pone den boei, el a lanta contra nan y a manda scop riba nan, pero nan a logra domine y a hibe warda, pa e calma. Mas despues e muhe a bin warda y a bisa polis cu e no kier duna keho mas. Polisnan a laga e homber bay.

+++

Muchanan ta purba di drenta den auto di hende Guardia ta core nan

ORANJESTAD—Diamars pa 2.35 di merdia, a raporta un pelea na un Supermercado na Eagle. Ora cu polis a yega nan ta haya informacion cu e guardianan a core cu tres mucha homber for di e sitio, ya cu nan tabata purba drenta den auto di hende. Ta trata di e dos rumannan, R.A.L.M. di 19 aña y M.J.M. di 17 aña, tur dos naci na Hulanda y e mucha homber P.J.P.F, naci na Aruba di 14 aña.
Nan a bira onbeschoft contra e guardianan. Pa 20.15 di anochi, e mama V.V.H. naci na Corsow di 52 aña di e dos Hulandesnan a bay bek na e Supermercado pa raporta e guardia cu su yiunan a wordo maltrata. Nan a purba drenta den e luga, pero e guardia a saca nan pafo.
E mama dal e guardia un wanta den su cara. E dos muchanan a insulta e guardia, pero nan a haya golpi a cambio. E mama a bisa polisnan cu e guardia dal su yiunan. Polis a bise cu e por bay entrega keho.

28 Miembro nobo di Cuerpo di Douane a huramenta

Minister Nilo Swaen: "E ta un empuhe nobo pa Cuerpo di Douane"











ORANJESTAD – Aunke Dia Internacional di Douane (26 di januari) a cay riba dialuna, Cuerpo di Douane di Aruba a dicidi di celebre diabierna ultimo ya cu dialuna ultimo tabata ATV dag.

Den cuadro di e programa di celebracion di Dia Interenacional di Douane, e cuerpo uniforma aki a duna bon-bini na un grupo di 28 miembro nobo di Douane cu a huramenta diabierna ultimo riba parkeerplaat dilanti di edificio di Douane na Playa. Nan ta: Zahira Albertsz, Sidney Arends, Roswin Baarh, John Bernal, Marvin Boekhoudt, Jenice Croes, Jarich de Cuba, Catherine Duinkerk, Valerie Figaroa, Miljenka Franken, Julaika Geerman, Silvia Gonzalez-Varis, Shajaira Hayer, Bryan Loefstok, Joseph Maduro, Cassandra Marin, Giselle Meye-Lacle, Patrick Odor, Milanchela Quanduus, Lygene Quijada, Remy Roos, Zayda Semeleer, Angelo Tromp, Jerrold Tromp, Aimeé Tromp-Saladin, Dimitra Wauben, Hilda Werleman y Raoul Wever.

Minister Nilo Swaen den declaracion duna na Bon Dia Aruba a bisa cu e grupo nobo di duaneronan ta un "empuhe nobo pa cuerpo di Douane", y e ta spera cu e grupo aki por siña e habilidad di maneho, ya cu hopi biaha bo no ta siña nan "den banki di scol, pero ta universidad di practica ta esun cu ta bay determina esey".





BON DIA Aruba

Enconexion cu Dia di Betico

Comision Celebracion Dianan Nacional ta gradici un y tur!

A keda demostra un biaha mas cu e stimacion pa Betico Croes a vibra den tur skina di Aruba

ORANJESTAD – For di Comision Celebracion Dianan Nacional nos a ricibi e siguiente comunicado, caminda nan ta expresa nan gradecimento na henter pueblo di Aruba enconexion cu celebracion di Dia di Betico, diadomingo ultimo.

E aña aki un biaha mas e pueblo Arubano por mira atras riba un celebracion grandioso di Dia di Betico. Den tur skina di Aruba por a sinti e aprecio, respet y reconocimento duna na e gran yiu di tera y estadista Betico Croes, mediante di diferente actividad social, cultural y deportivo organisa riba e dia aki. Sin duda algun cu e culminacion di tur e





actividadnan ta e programanan protocolar y cultural cu a tuma lugar riba Plaza Libertador Betico Croes.

Den un forma grandioso pueblo Arubano enverdad a duna un danki grandi na tur locual Betico Croes a haci pa su pais stima riba tereno estatal door di acudi masalmente na Plaza riba e atardi y anochi ey.
Cu e bandera di Aruba den su man nos Libertador Betico Croes siguramente lo tabata hopi contento riba e anochi aki di mira e union grandi di e pueblo Arubano cu semper el a bringa pe tempo cu e tabata na bida.

Tapesey Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) den nomber di Gobierno di Aruba ta gradici un y tur sin excepcion cu a contribui pa haci e celebracion di Dia di Betico algo inolvidabel. Un biaha mas a keda demonstra cu e stimacion y gratitud cu e pueblo Arubano tin pa su Libertador lo no muri nunca y cu e imagen di Betico Croes lo keda graba pa semper den curazon di henter nos comunidad.
Danki un biaha mas y ban nos tur cuminsa prepara pa e grandioso celebracion di nos Dia Nacional, esta dia 18 di maart proximo.







SALUD

Calidad di berdad

Skirbi pa Dr. Carlos Viana

B/4

LOCAL

Mama di cultura

B/5

LOCAL

Radisson a celebra logronan di e di cuater cuartal

B/6

LOCAL

Junior Croes a gana e Torneo di Golf di Dia di Betico na Divi Links



B/15

10 cuminda cu lo por mehora bo apariencia









B/2-3

Promer Minister di Antiyas a lanza 24ora Curacao



B/16

Le Groove cu tremendo ambiente riba De Palm Island



B/10

10 cuminda cu lo por mehora bo apariencia









1. Apelsina, cherry y blueberries

Colageno ta un proteina natural den bo cuero y musculonan cu ta provee elasticidad, forma y textura. Desafortunadamente, produccion di colageno ta baha na momento cu bo edad subi, pero bo por combati esaki comiendo frutanan scur. 'Apelsina, specialmente 'blood orange', cherry y blueberry ta yena di anti-oxidante, cual ta baha e velocidad di e proceso di embehesimento y ta baha e cantidad di inflamacion. Anti-oxidante tambe e ta hisa e nivel di produccion di colageno y haci e piel mas diki, haciendo bo mustra mas hoben y mas saludable. Loke cu bo por come ta: blackberry, raspberry, plum, granaatapel, cranberry y kiwi.

2. Cuminda di lama den casca, simia di girasol y sardinchi

E cumindanan aki posiblemente lo no smaak bon hunto, pero individualmente nan ta ofrece un cantidad grandi di vetnan acido esencial. Vetnan acido ta nutri e piel, yuda mantene e integridad di e piel y mantene celnan di e piel funcionando di forma optimal. Vetnan acido esencial, un componente di tur e celulanan membrano den e curpa, ta regula e fluho di nutriente, ta saca material sushi y awa for di e celnan, cual ta mantene bo ta luci hoben. Mas cos cu bo por come: flaxseed, tuna, walnuts, canola oil, soybean oil y simia di pampuna.

3. Dandelion, turnip y berduranan di mustard

Cumindanan cu mantene nos higra limpi di toxico, metalnan pisa y vet cu ta haci henter bo curpa funciona mucho mas eficiente. Esaki ta haci nos mas contento, cual ta afecta con nos ta luci. Tambe, un higra saludable ta haci bo wowo nan mas brioso y e piel mas firme. Nan ta recomenda cuminda diki manera broccoli, spinazie y arugula, como tambe berduranan turnip, mustard y dandelion. Come e beduranan aki cu ta un poco marga a demostra cu e ta baha bo gana di come cos dushi.

4. Oregano, thyme y parsley

Si bo tin hincha bou di bo wowo mainta, bo por ta casi sigur cu bo ta cunsumiendo mas salo cu bo tin mester. Un otro problema ta alcohol. E ta deshidrata bo y haci bo bo piel ta sak, E pio combinacion ta salo y alcohol, cual ta causa circulonan preto y hincha bou di bo wowo. Docter lo recomenda pa bo reduci sodium pa asina elimina e hinchamento. Embes di salo, sazona bo cuminsa cu specerij manera oregano, thyme, rosemary, parsley y garlic.

Continua B/3

5. Berdura crugiente

Berduranan fresco y curu ta mes bon pa bo sonrisa como tambe pa bo piel. Celder, wortel, string beans y cauliflower ta contene cellulose, cu lo por yuda kita mancha riba e djente, haciendo nan mas blanco y tambe kita bacteria riba e djente, Berdura crugiente ta specialmente bon pa manchanan recien. Por ehempel si bo a caba di como blueberry, cofi, mustard, biña cora of cranberry juice sigui esaki cu un concomber of un appel.

6. Berduranan di lama

Cellnan sushi no por funciona optimal. Na momento cu bo cellnan ta funciona optimal no unicamente bo tin mas energia, bo ta luci y sinti mucho mas miho tambe. Berdura di lama ta un di e fuentenan mas rico di mineral y phyto kimico. E berdura nan aki ta yuda des intoxifica e curpa, construi un biaha mas y nutri e cell nan di e curpa. Cumindanan menos saludable, stress y polucion di medio ambiente ta causa cellnan pa bira bieu prome cu tempo hibando bo na poco of cabey fini y lashinan prematuro. Berduranan di lama ta por ehempel, spirulina, hijiki, kelp, arame, wakame y dulse.

7. Carni, keshi y lentils

E lo por costa 10 liber di lechi pa traha un liber di keshi, pero afortunadamente bo no mester come asina hopi producto deriva di lechi of proteina pa repara bo cellnan. Mientras cu bo ta bira bieu, bo cellnan di cabey y piel ta haya daño, haciendo bo mustra bieu. E proteina den carni, galiña, keshi abou na vet, keshi cottage y algun berdura ta promove crecemento y reparacion di cell haciendo bo mustra ainda mas hoben, evita lashi, haci bo cabey mas brioso.

8. Dor di webo, carni di organo y productonan di lechi cu vet

Vitamina A ta specialmente importante pa repara e piel y baha e nivel cu lo por hiba na un piel seco y cu ta casca. Poco vitamina A lo por causa cu e piel lo tarda pa cura y facilmente ta haya lashi. E fuente principal di e vitamina aki ta di cumindanan di animal, manera higra, webo y productonan di lechi cu vet. Algun mata, wortel y broccoli por ehempel, ta suplementa beta carotene cual e curpa ta comberti vitamina A.

9. Almond of 'lechi hemp'

Lechi di almond ta un producto di lechi conoci como un alternativa paso e tin nivel halto di magnesium, potassium, manganese, coper, vitamina E y calcium. 'Lechi Hemp' ta un bon alternativa pa lechi soy pa motibo cu e tin un smaak di pinda dushi y ta provee un nutricion balansa. Tur dos e lechi nan aki ta mantene e piel suave y cu un brio saludable cu tambe ta sigui pa bo cabey.

10. Salmon cu awacati y sous di mango

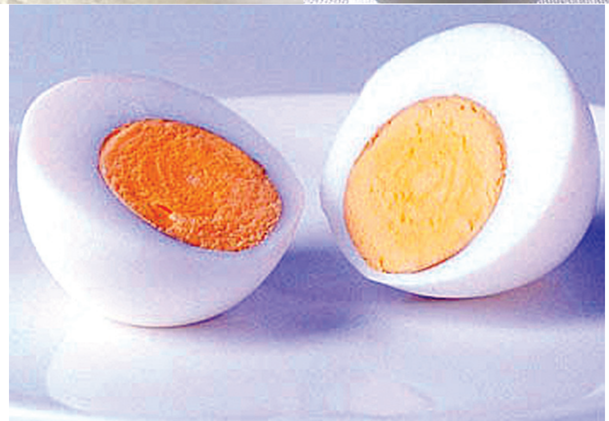
Esaki ta mas cu un cuminda delicioso, e ta un fiesta contra embehesimento! Salmon ta un fuente poderoso di vet acido omega-3, cual ta mehora fluho di sanger, E color oraño ros di e salmon ta contene un caroteniod cu ta combati e proceso di embehesimento. E ta yuda e musculonan tambe pa mantene nan fuerte evitando lashi. Y cu e piel ta sak.











Calidad di berdad

Skirbi pa Dr. Carlos Viana



Pisca y lama, matanan ta prefera un ambiente natural embes di un traha pa hende of uno cinetico. Cientificonan por produci awa de lama artificial den laboratorio cu ta kimicamente exactamente mescos cu esun de naturaleza. Apesar de esaki, piscanan di awa salo y matanan ta muri den awa di lama artificial. Obviamente, tin un component energetico den e awa di nos lama cu cientificonan no por a identifa ainda.

Mayoria componente cinetico a demostra di tin efectonan negativo na banda di nan trabou. Por ehempel: 'bile' cientifico duna na pashentnan di higra a demostra di mata cell humano di wowo. Mortalidad di cancer y otro malesanan entre otro trahadornan di rubber tin mas halto cu bo di trahadornan di rubber natural. Den restonan clinico, hendenan cu a stop di huma a wordo duna beta carotene, un vitamina pensa cu e ta mehora function di pulmon. E participantenan a haci uso di un forma artificial di e vitamina y desaroya mas cancer na pulmon. E lista ta hopi largo.

Esnan den laboratorio por duplica e formula di un componente haya den naturaleza, pero loke cu nan no sa ni tampoco por reconoce ta cu e formula kimico no ta e descripcion completo di un substancia. Mas leu cu kimica y mas leu cu e habilidad pa midi di aparatonan di laboratorio tin un tereno di energia tras di cada substancia. E energia tereno di energia sutil aki ta depende, no solamente di e formula kimico, pero tambe di e origen di historia di e substancia. Un nutricionista clinico ta compronde esaki cu e kimica di e curpa.

Pashentnan cu ta pensa cu nan tin un estilo di bida saludable ta yega na nos clinica diariamente buscando contesta pa dicon nan ta sufri di un salud pober. Como un nutricionista semper mi ta cuminsa cu modificacion y recomendacion di dieta y supplement. E ta espantoso ora cu mi haya sa cu hendenan ca cambia di productonan di harina blanco procecesa pa grano completo pa mehora nan salud. E paso aki pa "algo mas natural" no ta necesariamente ta mas saludable. Grano ta contene 'gluten' cual ta ainda mas pio, cu ta bon documenta manera un estimulo pa alegria y ta causa mayoria problema di salud. Y pa haci tur cos ainda mas pio, no ta solamente e hendenan ta comiendo incorecto pa na tipo metabolic, nan ta pensa cu bebe cualkier Multi-Vitamina Diario ta un siguranza cu nan ta hay tur loke cu ta recommendable pa di den nutrient pa mantene nan mes saludable. Hendenan awo ta gastando biyones na suplemento. Staño cu nivel di algun malesa cronico no a cambia, mientras cu otro nan a bira mas hopi. Tin un cantidad di motibo pa e estadistica nan pober aki. Un cos ta mustra di ta cla, apesar di tur cos. Mayoria suplemento no ta yudando manera mester ta.

Paso mayoria di e cuminda cu nos ta come ta deficient na nutrient, nos ta sacando nutrientenan esencial for di nos curpa y di e manera aki invita malesanan manera diabetes y males di curazon pa drenta nos bida. E solucion ta pa come cumindanan henter, mar serca possible din a forma natural. Por ehempel, curu e tin mucho mas nutrient cu na momento cu bo cushina e, cumindanan local y fresco ta retene mucho mas nutrient. Apesar di esaki, nos miho esfuerzonan haci tur dia no ta suplementa tur nutrient cu nos tin mester pa mantene nos curpa funcionando di forma eficiente. Nos tin mester di suplemento den nos dieta manera vitamina extra, vet acido y nutrient herbal tur dia.

Supplemento, apesar di tur cos no ta wordo crea mescos. Algun di nan no ta suficiente pa duna nos loke cvu nos tin mester y otro nan por t hacienda mas daño cu nan ta haci bon. Mas barata pa traha y mas facil pa produci hopi pa pone riba Mercado, calidad abou di vitamina y mineral haci cu filternan y ingredientenan artificial. Vitamina sintetico, hormona y medicina traha pa hende lo por saca mas energia di curpa cu e hinca bek. Awo tin kico nos lo tin cu haci?

Cantidad, supplement natural traha forma di extracto concentra vitamina y mineral di e forma mas organic possible. Cuido ta wordo poni pa no haci uso di cayente den extremo, presion of solventenan toxico, esey ta esencial. E meta ta pa maximaliza retencion di e substancia natural.

Ningun color artificial, endulsadornan, preservative, sucu, salo of tipo di cos pa marca fuerte y cosnan pa yena cu lo por strobe e absorcion lo mester wordo agrega. Adicionalmente bon fabricacion conoci cu algun otro ingredient ta conoci di ta causa reaccionnan negativo serca hopi hende, pesey mes nan product ta liber di grano, yeast soy y productonan deriva di lechi. E informacion aki lo mester wordo imprimi riba tur label. Si no ta asina, bo por asumi cu bo vitaminanan no ta natural of sin aditivo. Un nutricionista clinic ta compronde esaki cu e kimca di e curpa.

Un fuente natural ta contene e tereno di energia sutil y e co-factor cu ta empareha cu e substancia natural. Por ehempel, co-factor usualmente ta wordo haya den Vitamina C ta bioflavonoids. Un otro ehempel, den naturaleza beta-carotenoids. E nunca ta wordo haya su so. Por ehempel, wortel y tomati ta wordo haya alpha-carotene, beta-carotene, gama-carotene ect. Y apesar cu beta-carotene ta un bon antioxidante, cantozantheen ta conoci pa ta mucho mas efectivo. Door di isola beta-carotene for di su famia di carotenoids e expert nan a kita su benificio como antioxidante. Multi nutrientenan natural tin tur e carotenoids nan.

Como un nutricionista clinic certifica, mi ta kere cu come mas cos organic, cuminda natural pa bo tipo di curpa possible ta lo mas miho. Ami unicamente ta recomenda productonan natural cu ta wordo verifica pa evidencia cientifico co ta consistence y confinable y di calidad halto tin un diferencia, e productonan aki ta prueba di duna loke cu nan tin riba nan label, basa abase di investigacion clinic. Siña lesa label. E palabra natural no ta regula: educa bo mes y bo famia rib e ingredientenan den bo cuminda y bo vitamina. Componentenan cientifico ta significa mente diferente cu nan contra partido natural, te hasta ora cu nan tin e mesun formula. Ami ta hasi mi escogencia basa riba e calidad di e producto. Get the Point! No bay e banda di pisca di awa salo y matanan poni den awa di lama artificial. Stop di laga toxiconan evitable forma un parti dib o proceso di cuminda, awa cu cloro y fluoride, suplementonan cinetico, medicamento farmaceutico, behez kimico y productonan pa uso personal, insecticida, productonan pa haci cas limpi y cosnan pa yean djente de metal den bo curpa. Cuminda fresco y organic y productonan personal cu lo port a un poco mas caro pero bale la pena nan prijs pa bo salud. Bebe bastante awa puro cu mineral haya den naturaleza, sin toxico agrega. Luz disolo modera, ehercicio y aire frescota complete bo programa. Tur hende tin hopi poder pa preveni cualkier malesa. Yama pa un cita pa un estilo di bida mas saludable. Nos lo por siña bo tocante di bo escogencia nan cua lo por mehora bo calidad di bida.

Mama di cultura



Mama Cu inmenso tristeza den mi Curazon, mi tin cu mira; cu bo no tey mas cu nos, Mama mi no tabata ni imagina cu bo curpa a decidi di hiba bo , sin conta cu nos, bo falta ta irreparable, nada ta kita mi tristeza….

Mama hopi hende ta bisa :"na bunita edad di 69 aña Mama Bernadina nos Mama di Cultura a bay laga nos" ,ta un edad bunita Si, pero no tabata edad pa bo bay laga nos, mi no por comprende kico a socede..

Mama mi tabata tin hopi plannan pa bo, cu mi, cu nos, dianan pasa bo mes tabata kier Sali lihe di hospital pa sigui ,"paso trabao ta wardando" bo ta corda?, e dia ey nos a papia tanto….

Mama bo sa? Ma tende, cu hasta un mucha a keda warda pa un less di cuarta di bo…

Mama mi ta sinti hopi falta di bo, di bo stem, di bo cariño, bo dulzura ta haci mi falta…..

Mama ta keda si, e cos di mas imborable, e cos cu tin scencia di Eternidad: Amor cu bo a duna nos, bo Sabiduria, bo Grandeza, bo Talento y bo Humildad.

Mama bo a laga nos un Herencia ,un Herencia Cultural, un Herencia cu bo a siña nos .Un Herencia di sa con pa hiba cu palabranan cu Letranan y cu actonan e manera con pa Stima nos pais cu grandeza cu fieldad y cu Lealtad.

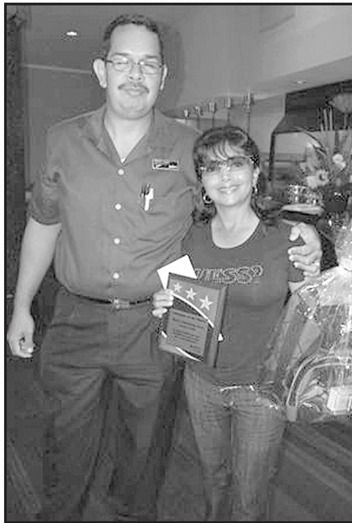
Mama aunke mi tin cu bisa; ayo na bo presencia fisico, ayo na bo wowonan di cariño ,ayo na bo braza, ayo na bo ternura. Mi sa cu Bo presencia Spiritual ta keda pa Semper y esaki ta bo Inmortalidad.

Mama hopi generacionnan lo bay hiba bo, den su bida, pa Semper .Paso Abo, keda graba cu sanger cultural den talento di nos tur y di tur nos descendientenan

Mama mi ta Stima bo un Eternidad. Mama drumi dushi den braza di nos tata Celestial.

Angela Velasco M.

Radisson a celebra logronan di e di cuater cuartal









PALM BEACH – Un trio di super-hende muhe a wordo reconoci pa un multitud di logro na Radisson Aruba Resort Casino & Spa, ora e premionan di e ultimo cuartal a wordo anuncia recientemente.

Maria Chrystina Arias, Pool & Beach, Carmen Alleyne, Concierge, y Eugenille Perez, Human Resources, a ricibi elogio di curazon for di nan coleganan y supervisornan ora cu nan a wordo reconoci durante un fiesta di lunch special cu a wordo organiza na nan honor na Sunset Grille Restaurant.

Maria, kende ta mira Radisson su tereno famoso dilanti lama como su mesun cura, trahando como un pool & beach waitress, a wordo elogia pa su servicio excepcional na gruponan. Carmen, kende ta sirbi huespetnan den su capacidad como Concierge, a wordo gradici pa e tokenan personal cu e ta presenta na e tantisimo bishitantenan regular di e hotel, y Eugenille a wordo aclama pa e hecho cu el a dobla e sosten pa su departamento durante un proyecto di task force cu a exporta su colega, un top ehecutivo di Human Resources, pa St Maarten. Maria, Carmen y Eugenille a traha duro pa tur cos keda cana bon y a disfruta di un momento di gloria bon mereci.

Otro finalistanan a inclui Marvinia Richardson, Rosemary Rivas, Devulo Escalona, Juderka de los Santos, pa October, Marina Carti, Ralph Andrews, Fernando Giraldo y Mijoli Sophia pa November y Marcel Angela, Winnie Mabalay, Angeline Dijkoff y Sylvia Wilson, pa December.







Festival di Tumba di Corsow " en bibo"



ORANJESTAD - Despues di un exitoso Tumba Contest di Aruba, clientenan di SETAR awor por bay disfruta di e Festival di Tumba di Corsow "en bibo" via e sistema di Pay Per View .

Famia y amigonan na Aruba amante di Tumba por mira y goza di e musica tur e anochinan di Festival di Tumba na Corsow directamente for di e Festival Center sin cu nan tin di biaha bay Corsow.

Esaki ta un oferta special cu SETAR ta ofrece di un pakete di Pay Per View Tumba Corsow pa unicamente Afl.125,- na unda pa 4 anochi por wak e diferente cantantenan di Tumba di Corsow en bibo cu e sonido Dolby Surround 5.1.

Clientenan interesa por pasa aplica na e oficina pa servicionan di Cable di SETAR na Caya Betico Croes of na cualkier Teleshop di SETAR.

E dianan di Tumba ta dia 2,3 y 4 di februari pa pre-final y dia 6 di februari 2009 e final.

Tambe, lo tin un repeticion di e festival di Tumba di Corsow dia 8 di februari 2009.













Monarca Musical pa parada Infantil Hubenil ta conoci!!!











ORANJESTAD – Den Aruba Entertainment Center a tuma lugar e Festival di Calypso Infantil y Hubenil tanto den categoria Calypso como den esun di Roadmarch.
E resultado ta manera ta sigui:

Seccion Infantil:
Mas Popular Infantil : - Fakir Boekhoudt "Kid Dynamite"
Mihor trahe Infantil: - Fakir Boekhoudt "Kid Dynamite"

Calypso
Calypso King Infantil: - Joscar de Kort "King Shine" (Spaar nos muchanan)

Roadmarch:
Roadmarch King Infantil: - Fakir Boekhoudt "Kid Dynamite" (Moco Jumbie Jam);
1e Finalista Roadmarch Infantil: - Joscar de Kort "King Shine" (Clear the way);
2do Finalista Roadmarch Infantil: - Brandon Riley " Mighty Nennon (Reggae Jam)

Seccion Hubenil:
Mas Popular Hubenil : - Charella Lopes "Queen Char";
Miho trahe Hubenil: Chantal Quandt "Queen Chanty";

Calypso:
Calypso King Hubenil – Mitchell Tromp "Mighty Spinner" (Just Imagine)

Roadmarch:
Roadmarch Queen Hubenil: - Chantal Quandt "Queen Chanty" (Roll & wine);

1er Finalista Roadmarch Hubenil:
- Mitchell Tromp "Mighty Spinner" (Wining to the beat);
2do Finalista Roadmarch Hubenil:
- Charella Lopes "Queen Char" (Down to the ground).











Le Groove cu tremendo ambiente riba De Palm Island









PALM ISLAND - Un ambiente tremendo tabata tin na De Palm Island pa cu celebracion di Dia di Betico. Entre otro tabata tin musica live di Le Groove cu a entretene tur hende. E crew di 'Riba Bou' tambe a crea un tremendo ambiente riba e isla.

Famianan a goza di tur e actividadnan cu De Palm Island tabata tin di ofrece. Tambe e muchanan a disfruta masha hopi di e Water Park y su slidesnan e dushi laman y di e famoso blue parrot fish. Ademas tabata tin wega di domino, biyar, futbol etc. Pa e parti di F&B, 'Taste of Belguim' a prepara un delicioso all-you-can-eat buffet y un bolo tematico a wordo traha pa cu e dia aki.

De Palm Island ta wardabo pa bo tambe bin disfruta. Diadomingo awor lo ta bay tin Eyes Band cu musica Live, asina ta bin goza na De Palm Island!





SETAR e sponsor oficial di Carnaval di Aruba

ORANJESTAD - Manera ya ta custumber di hopi aña caba, SETAR ta un di e sponsornan oficial di Carnaval di Aruba. E aña aki cu Carnaval ta cumpli 55 aña na Aruba ta mas cu claro cu SETAR ta apoya e celebracion aki cu ta uno cu tur aña ta atrae no solamente Arubianonan pero tambe hopi bishitantenan pa ta na Aruba durante e temporada festivo aki.

Como carnival ta un fiesta di pueblo SETAR semper a duna e colaboracion necesario na SAC pa por haci'e un exito. E celebracion nr. 55 mester bira un Pachanga Internacional cu lo causa furor na Aruba como den exterior atraendo atencion positivo pa nos isla carnavalesco.

Actualmente tin un oferta special andando cu ta valido di dia 26 di Januari te cu dia 1 di Februari 2009 na unda cu na momento cu recarga un carchi GSM PRIMO di Afl. 10,- bo ta ricibi 3 minuut y 3 SMS GRATIS. Como cu SETAR ta e sponsor oficial di Carnaval di Aruba siguramente lo tin mas ofertanan durante e periodo di Carnaval 55.

Ademas di ta encarga cu e stagenan cu a keda sublime di tanto e Tumba contest como e otro competencianan tambe SETAR lo tin e a costumbrado campaña di SMS pa e diferente eleccionnan di Reina durante Carnaval 55. E fanatico di e respectivo reinanan por deposita nan voto pa nan Reina preferi pa nan Sali den e categoria di "Reinanan MAS" di SETAR. Djis mester manda e number di bo candidata pa 222 (Afl.1,-) pa mensahe y na final di e eleccion lo anuncia e ganador. Tin Reina Mas den tur categoria, tanto Reina Infantil di Carnaval, Reina Hubenil di Carnaval y e Reina Grandi di Aruba su Carnaval 55. Tin e categoria di Reina MAS den e competencia di Señora Carnaval tambe. E ganadora ta haya regalo di SETAR pero alaves e aña aki SETAR ta saca un fanatico cu a vota cu tambe por haya oportunidad di gana un celular di SETAR. Por mira potret di e Reinanan di Carnaval riba website: www.setar.aw y sigui nan respectivo score.

Otro campaña di SETAR ta esun di carnaval SMS
Cualkier cliente di SETAR por manda e palabra Carnaval pa 221 (Gratis) y ta participa pa gana tickets pa bay wak Eleccion di Reina of Calypso & Roadmarch Contest 2009 di Aruba. E campaña aki ta entrante dia 26 di Januari pa dia 6 di Februari 2009.





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Regla y informacion p'e banda y cantantenan pa Roadmarch y Calypso

Esaki t'e reglamentonan cu S.A.C. a implementa e aña'ki cu su adaptacionnan pa esnan cu ta participa como banda y cantante. Un di e puntonan masha comenta t'e regla number #9, lesa esaki bon, den nos vision loke S.A.C. kier evita of minimaliza ta loke a pasa aña pasa cu a caba e aña'ki dilanti di corte, tabatin hopi comentarionan mixto riba e punto aki. Pero awe nos ta señala tur e totalidad di e reglamento y stipulacionnan señala dor di S.A.C. cu na final di esaki mester wordo firma p'e cantante plus entrega un copia di un forma di identificacion. E regalamento oficial ta como lo siguiente:

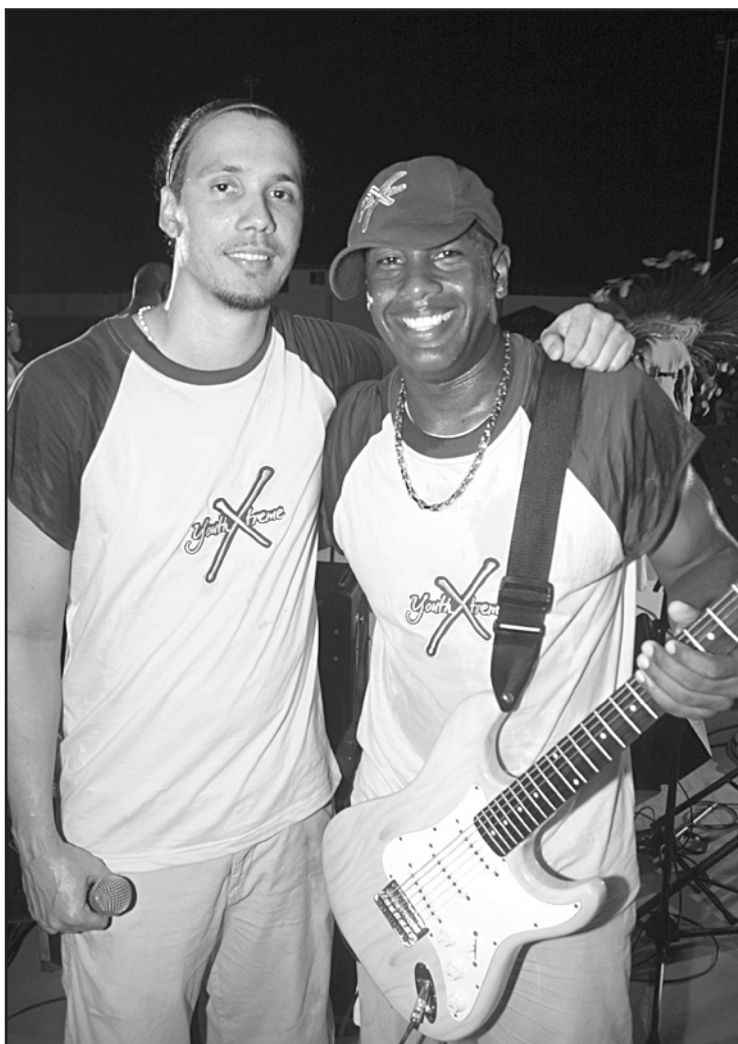
1. E Calypso & Roadmarch Contest ta un festival di cancion CARNAVALESCO.

2. E cuerpo di hurado ta saca e cancionnan ganador basa riba evaluacion y puntuacion di: COMPOSICION cu ta consisti di Letra / Contenido y Creatividad; AREGLO cu ta consisti di Ritmo / Creatividad y e Banda su habilidad di Interpretacion; VOZ cu ta consisti di Tono / Articulacion / Tempo; INTERPRETACION cu ta consisti di dominio di cancion y e calidad di e mensahe transmiti. Den cada un seccion bo por haya entre 60 pa 100 punto.

3. E cuerpo di hurado ta duna puntuacion tambe pa escohe: BEST COSTUME CANTANTE, BANDA MIHO BISTI, BANDA MAS DISCIPLINA (cambio rapido)

Registracion

4. Na momento di registracion e participante mester identifica su mes mediante e tarheta di identificacion Arubano of su paspoort. E participante mester tin of a pasa 18 aña di edad pa e por participa na e Calypso & Roadmarch Contest aki.



5. Na momento di registracion mester indica e titulo, e compositor y e areglista di e cancion. Tambe ta indica e banda cu lo compaña e participante.

6. No ta permiti pa e cancion participante registra como Roadmarch a yega di wordo toca publicamente of pa medio di canalnan di radio of television prome cu dia 7 januari 2009.

7. No ta permiti pa e cancion participante registra como Calypso a yega di wordo toca publicamente of pa medio di canalnan di radio of television prome cu su presentacion den e Calypso y Roadmarch Contest 2009.

8. Desde e momento di registracion di un cancion participante, no ta permiti cambio di titulo. Den caso cu un participante opta pa cambia su titulo toch, e President ta kita 160 punto for di e cancion (40 punto di cada seccion).

9. Stichting Arubaanse Carnaval ta mantene e derecho di exclui un persona di participacion na Calypso & Roadmarch Contest como cantante, compositor of areglista den caso cu e persona aki publicamente vocifera of expresa palabra di insulto, defamacion, degeneracion of discriminacion contra Stichting Arubaanse Carnaval. Duracion di e exclusion ta te un maximo di tres aña.

10. Riba dia di registracion lo fiha e secuencia di presentacion pa Pre-Final. Riba e ultimo dia di Pre-Final lo fiha e secuencia di presentacion pa e anochi final di e Calypso & Roadmarch Contest. No ta permiti pa e bandanan trece cambio den e secuencia di presentacion. Den caso cu dos of mas banda opta pa cambia e orden di secuencia toch, e bandanan en



cuestion ni e participantenan cu nan ta compaña lo por participa na e Calypso & Roadmarch Contest aki.

11. Ta prerogativo di cada banda pa fiha e secuencia di e cantantenan cu e lo compaña.

12. Cada participante mester entrega na oficina di SAC :
a) Un (1) copia di e letranan di su cancion (= e composicion);
b) Un (1) copia di e I.D. di e cantante participante;

c) Un (1) copia di e reglanan aki firma pa e cantante participante pa mas tarda dia 28 di januari 2009. Den caso cu SAC no ricibi esaki te cu e fecha indica, e cancion ni e cantante lo no por participa den e Calypso y Roadmarch Contest 2009.

13. Stichting Arubaanse Carnaval ta mantene e derecho di nenga e presentacion di un cancion den caso cu e ta contene expresion vulgar of considera como 'palabra malo', di insulto, ofensivo of discriminatorio.

14. Cada banda mester entrega un " Stage set-up"/Rider na SAC pa mas tarda dia 28 januari 2009.

Preparacion

15. E maestro di ceremonia ta indica e banda cu tin cu tene su presentacion riba stage. E banda cu ta sigui mester ta den e 'backstage area' y asina cu e ta completo eiden e director di e banda ta informa esaki na e 'Stage Coordinator'. E dos bandanan cu ta sigui mester ta preparando den vecindario di e 'backstage area'!

Sigui lesa pagina 13

SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba



Continuacion di pagina 12

16. Den caso cu 'e banda cu ta sigui' no acudi den e 'backstage area' manera indica akiriba, e 'Stage Coordinator' lo pidi e Maestro di Ceremonia pa haci un yamado na nan te un maximo di dos biaha. Den caso cu 'e banda cu ta sigui' no acudi den e 'backstage area' manera indica akiriba, ni despues di e yamada adicional, e 'Stage Coordinator' lo informa e President di esaki. E banda cu no acudi den e 'backstage area' manera rekeri, lo no por participa na e Calypso & Roadmarch Contest.

Presentacion

17. E presentacion di e cantante por tin un pre-show y/of post-show di no mas cu 1 minut. Den caso cu esaki pasa e tempo indica, e President lo kita 100 punto for di e puntuacion total di e cancion participante en cuestion.

18. Na momento cu un pre-show y/of post-show ta dura mas cu 3 minuut, e President lo duna orden na e tecnico di zonido pa kita zonido for di stage.

19. E cancion participante (Calypso y/of Roadmarch) tin un duracion di no mas cu 6 minut. Ta cuminsa conta for di momento di e conteo principal. Lo tin 15 seconde di margen. Den caso cu un cancion participante pasa e tempo maximo y e margen indica, e President lo kita 40 punto di e total na puntuacion di e cancion aki.
Pa cu esaki SAC ta apunta un 'time-keeper' kende ta mantene e President na altura di e desaroyo di tempo pa cada banda y cancion.

20. No ta permiti pa altera, modifica y/of cambia e composicion y areglo di e Roadmarch di e pre-final. E cuerpo di hurado por autorisa e President pa duna sancion na un cancion participante den caso cu e cuerpo di hurado ta di opinion cu a cambia e cantica original despues di pre-final, sin autorisacion por escrito di SAC. Den tal caso, e President ta kita 100 punto, esta 50 punto pa composicion y 50 punto pa areglo, di e cancion.

21. Entre un cancion y otro tin 1 minuut di espacio. Den caso cu esaki pasa e tempo indica, e President lo kita 20 punto for di e total puntuacion di e cancion participante en cuestion.

22. No ta permiti uzo di grabacion di e parti vocal principal (=di e cantante competidor) durante su presentacion di e cancion participante. Den caso cu un banda no cumpli cu esaki, e President ta kita 80 punto, esta 40 punto pa composicion y 40 punto pa areglo, di e cancion.

23. E Calypso Monarch di e aña anterior tin su derecho di "vrije lot" y ta presenta su Calypso participante pa aña 2009 como ultimo cansion den Pre-final. Den e final di Calypso & Roadmarch Contest no tin "vrije lot".

Plagio

24. Ta permiti pa haci uzo di parti di un cancion existente den un cancion participante. Esaki ta permiti pa no mas cu 8 bara musical y sin repeticion. Den caso cu un cancion participante no cumpli cu esaki, e President lo kita 40 punto di e total na puntuacion di e cancion aki (esta 20 punto pa Composicion y 20 punto pa areglo).

25. Den caso cu despues di e Calypso y Roadmarch Contest bini na cla cu un cancion cu a cay den premiacion ta un cancion existente of cu a haci uzo di mas cu 8 bara musical di un cancion existente of cu a ripiti e 8 baranan en cuastion, lo descualifica esaki y lo mester entrega tur premio. Esaki tin cu sosode dentro di 14 dia despues cu e fecha cu e la wordo informa di esaki por escrito.

Para un presentacion

26. Unicamente e President por para un cancion. Den caso cu pa un motibo valido serio e director musical di un banda kier stop e presentacion di un cancion, e mester acudi cerca e stage-coordinator pa avisa e President. Si esaki bay sin aviso, lo kita 40 punto for di e cancion (10 punto di cada seccion).



27. Na momento cu un miembro di hurado no ta tende un instrumento of e cantante bon, e lo informa e President lo instrui e 'stage-coordinator' pa para e banda pa ahusta e fayo.

28. Den caso cu den e interpretacion di un cancion e cantante haci uzo di palabra vulgar of expresion cu por ta ofensivo of discriminatorio, e President ta autorisa pa descualifica e cancion y eventualmente para e presentacion di e cancion, despues di consulta cu demas miembro di hurado.

Banda

29. Duracion di warm-up song ta no mas cu 3 minut pa banda. Den caso cu e banda pasa e tempo indica aki, e President lo kita 20 punto for di e total puntuacion di cada cancion participante cu e banda en cuestion.

30. Bandanan tin 6 minut pa e cambio, lo tin un margen di 4 minut. Den caso cu e cambio di banda, desde e momento cu e Maestro di Ceremonia anuncia esaki, pasa 10 minut, lo tin sancion pa cada cancion participante cu e banda en cuestion. E President ta kita 40 punto pa cada minut cu pasa riba e tempo indica (10 minut), esta 10 punto for di cada seccion di evaluacion, y te na un maximo di 160 punto. Tur esaki si e tardansa ta causa pa motibonan cu no ta tecnico.

31. Den caso cu cambio di banda yega y pasa 14 minut, e banda en cuestion lo no tene su presentacion mas. E cancionnan cu e banda lo mester a presenta ta keda automaticamente elimina di puntuacion.

32. Ta rekeri pa cada banda tin su 'back-up' di cualkier disco compacto of otro medio digital/electronico cu e ta uza durante e Calypso & Roadmarch Contest.

33. E integrantenan di un banda participante mester ta apriopiadamente uniforma y nan presentacion tambe mester ta apropia.

34. Riba e stage ta permiti pa tin solamente musico y cantante/corista, personan encarga cu sonido cu ta pertenece na e banda y esnan apunta door di S.A.C..

35. Riba e stage ta permiti pa tin no mas cu 8 bailador of persona cu ta forma parti di un show durante e presentacion di un cancion participante.



Aries 21 Mrt-19 April	**Aries** Stop di examina e tension den boso grupo asina hopi, saca e problema di bo mente.
Tauro 20 April-20Mei	**Tauro** Awe e lo no ta dificil pa bo haci algo. Loke cu bo haci awe lo wordo masha aprecia pa amigo nan.
Geminis 21 Mei-21Juni	**Gemini** No mustra cu bo tin duda den loke cu bo ta haciendo awe, te hasta di bo ta sinti esaki di berdad!
Cancer 22 Juni-22 Juli	**Cancer** Awe lo bo pasa mayoria parti di bo dia ta soña lanta, pero esaki ta tempo bon pasa!
Leo 23 Juli-22 Aug.	**Leo** No ta tur hende ta mes creativo cu bo, bo mester tene cuidao pa nan no horta bo ideanan.
Virgo 23 Aug. - 22 Sept.	**Virgo** Problema den bo relacion na e momentonan aki ta dañando bo beis. Busca momento pa bo ta bo so!
Libra 23 Sept. - 23 Oct.	**Libra** Demostra esnan rond di bo cu bo ta keda cu bo pensamento riba algo ora cu bo ta sinti fuerte pe.
Scorpio 24 Oct. - 21 Nov.	**Scorpio** Laga bo banda mala mucha sali hunga un rato awe, ta un bon momento pa bo pasa bon.
Sagitario 22 Nov. - 21 Dec.	**Sagitario** No preocupa bo mes cu awe lo bo por tabata perdiendo cos, masha facil lo bo haya nan bek.
Capricornio 22 Dec. - 19 Jan.	**Capricornio** Awe bo tin masha hopi compasion pa esnan cu ta rond di bo. Comparti esaki cu un amigo den necesidad.
Aquario 20 Jan. - 21 Feb.	**Acuario** Demostra compasion rond di hendenan cu bo no ta gusta. Nan ta merece bo respet.
Pisces 21 Feb. - 20 Mrt.	**Piscis** Ta e momento corecto pa bo goza di e atencion cu bo merece. Malcria bo mes durante dia awe.

17

CHOPSTICK CHOW 12

Barbecued spare ribs
Beef lo mein
Chop suey
Chow mein
Eggdrop soup
Fried rice
Lobster soong
Moo goo gai pan
Peking duck
Pepper steak
Roast pork
Shrimp and bean sprouts
Shrimp with lobster sauce
Wonton soup

O	N	S	O	U	P	W	S	P	P	E	S	T	A	K
S	T	B	O	V	E	R	E	R	I	R	U	E	J	O
M	O	N	W	B	K	P	O	N	E	W	D	K	P	E
P	A	O	R	X	E	L	D	M	B	N	I	E	D	G
I	N	G	O	E	F	H	E	L	P	G	S	K	S	G
A	L	O	F	M	W	C	R	C	D	B	Y	O	P	D
H	G	N	E	O	A	U	K	U	I	P	U	O	R	S
T	L	I	H	C	R	S	V	R	K	E	D	E	C	H
I	A	O	B	E	P	A	E	M	C	R	T	S	I	R
W	Y	S	T	D	S	V	R	O	I	P	O	R	A	F
P	O	U	B	U	E	I	S	P	H	R	E	R	O	N
M	I	H	W	C	Q	U	E	C	O	P	I	W	K	C
R	F	R	B	E	L	S	Y	U	S	T	C	O	P	M
H	A	O	N	G	T	B	O	T	A	N	M	A	I	H
S	B	O	S	R	E	L	U	S	E	B	D	N	R	S

SUDOKU PUZZLES

	6	2	7				9	
5		1						
3					8			
		3	4			5	2	
		7		3		4		
	9	5			7	3		
			2					3
						8		4
	1				5	2	7	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

8	6	2	7	4	3	1	9	5
5	4	1	6	9	2	7	3	8
3	7	9	1	5	8	6	4	2
6	8	3	4	1	9	5	2	7
1	2	7	5	3	6	4	8	9
4	9	5	8	2	7	3	6	1
7	5	8	2	6	4	9	1	3
2	3	6	9	7	1	8	5	4
9	1	4	3	8	5	2	7	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr: Tromp

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Trupiaal
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship

29 Summit
30 Vision of the Seas
31 Ocean Dream
31 Coral Princess
31 Zuiderdam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Junior Croes a gana e Torneo di Golf di Dia di Betico na Divi Links

EAGLE BEACH – Riba Dia Di Betico Divi Golf a tene un scramble di 2 persona cuminsando pa 9.30 a.m., sigui 2:30 p.m. pa un ceremonia di premiacion na Mulligan's Golf Café Bar & Restaurant, cu un sin fin di bebida compaña cu delicioso pasapalonan, cualnan ta e specialidad di e café.

E ganadornan maximo di e torneo tabata Junior Croes y su partner, Alejandro Rodriguez, kendenan a ricibi un extra ronda di aplauso ya cu e torneo ta carga e nomber di Croes su tata difunto. E ganadornan di e gross di dos luga tabata Anton Bernabella & Junior Alberts; net prome luga a bay pa Juan & Lucio Maduro; net di dos luga a bay pa Omar de Souza & Giovanni Alencio. Tabitha Fecunda, Gerente di Island Marketing & Promotion pa Divi Resorts, a hunga hunto cu Caricia Bernabela, kende a gana e drive mas largo di e hende muhernan. Ya cu e no por a keda pa e ceremonia di premiacion, Tabitha a ricibi su premio na su nomber, y tabata hopi orguyoso di e logro di su amiga. Diko Kilislian a gana e drive mas largo di hende homber, mientras cu Michel Frank a yega mas serca di e pin. Organiza pa Divi su profesional principal di golf, James Kiley, e torneo a conta cu participacion di 60 hungador local. KIA Motors a sponsor un auto pa e ganador di un hole-in-one, pero lamentablemente esaki no a haya un doño.

Riba e potretnan por mira un dia perfecto na Divi Links.











Promer Minister di Antiyas a lanza 24ora Curacao



WILLEMSTAD - Recientemente na Plaza Hotel Curacao a tuma lugar un recepcion / conferencia di prensa pa asina introduci e ruman di 24ora.com Aruba, esta 24ora.an Curacao. E inauguracion a tuma lugar cu hopi invitado na unda cu e anochi a cuminsa cu un introduccion di video di e creador di e concepto Mark-Benson Denz. Mark a splica cu na e momentonan aki 24ora.com Aruba ta e website mas bishita na Aruba y a yega momento pa expande e concepto pa Curacao. Infinity Media Aruba ta e compania madre di 24ora.com y mey mey di aña pasa Infinity Media Curacao a wordo estableci. IMC tabata tin e tarea di prepara e introduccion di e version di 24ora Curacao. Despues di lunanan di trabou conhunto tur cos a keda cla pa e inauguracion. Pa e team di 24ora e tabata un honor pa por a wordo honra cu presencia di su Excelencia Promer Minister di Antiyas Sra. Emely De Jong - Elhage. Door di click ariba e computer di presentacion Minister Presidente a pone 24ora.an online oficialmente. E invitadonan incluyendo Promer Minister a keda hopi impresiona cu e website. Promer Minister di Antiyas a declara cu e ta hopi contento di mira hobennan progresa y cu mundo no tin limite por media di internet. 24ora.an ta consisti di su mes un reporteronan stationa na Curacao y ta wordo maneha pa e oficinanan na Aruba y Curacao. Despues di inauguracion Director di Infinity Media Aruba y Infinity Media Curacao a introduci Ingmar Kock y John Maduro como e team di noticia di Curacao tambe presente tabata Srta. Erika Chemaly kende a traha hunto cu Mark-Benson pa e realizacion di 24ora Curacao. Na mes un momento cu 24ora.an a bay live 24ora.com a conoce un cambio, awor ora di bishita 24ora.com bo ta haya e opcion di escoge e version di Aruba of e version di Curacao. Tambe ora bo ta paden di e website bo por switch pa un otro version.













DEPORTE

Savaneta Stars, e campeonnan indiscutibel den futbol femenino

C/2-3-4

DEPORTE

Robinho deteni y interoga relaciona caso di abuso sexual

C/7

INTERNACIONAL

230 miyon desempleado na mundo

Economistanan ta mira mas retiro e aña'ki

C/15

LATINO

Presidente Chávez con leve ventaja en enmienda para reelección

C/12

Toyota C.B.N., campeon di e torneo "Copa Rotativo Betico Croes 2009"









NOORD- Diasabra 24 y diadomingo 25 di januari 2009 a tuma lugar pa di 16 biaha consecutivo weganan di baseball Little League riba C.B.N. Ballpark en conexion cu celebracion di Dia di Betico.

Diasabra 24 di januari 2009 Profesional Pest Control a gana di Frio Max cu score di 4-0 y ta bira ganador A.

Lipton Tea a gana di Playa Linda cu score di 6-4 y a bira ganador B.

Toyota a gana di Rotary cu score di 7-5 y a bira ganador C.

Rotary ta resulta e miho perdedor y a sigui pa e siguiente buelta, hunto cu e ganadornan.

Diadomingo 25 januari 2009 a hunga e semi-final.

Den e prome wega Profesional Pest Control a gana Lipton Tea cu e score di 5-3 y asina ta bira finalista 1.

Toyota a gana Rotary cu e score di 10- 6 y a bira finalista 2.

Den e wega final Toyota a gana di Profesional Pest Control cu e score di 14-0 y asina a bira campeon di e torneo "Copa Rotativo Betico Croes 2009' y Profesional Pest Control a keda como sub-campeon.

E hobennan Nevin Figaroa y Emon Webb di Toyota a ricibi un trofeo como hungadornan cu a destaca den e torneo.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Savaneta Stars, e campeonnan indiscutibel den futbol femenino




JABURIBARI- E organizacion di futbol femenino tambe a celebra Dia di Betico. Pa e motibo aki a organiza un torneo di futbol femenino riba e Cruyff Court na Parke Curazon Jaburibari. Nos di Deporte Bon Dia mas cu claro presente pa asina respalda nos dama y damitanan. Ata e resultado di Copa Betico Croes 2009.

CATEGORIA INFANTIL:

E categoria aki a hunga best out of three, unda cu The Rose 1 a gana e prome wega cu score di 2-1. Y e di 2 wega tambe The Rose 1 a gana cu score minimo di 1-0, pa asina titula campeon.

CATEGORIA HUBENIL:

E weganan a wordo hunga style di round robin. Santa Fe a gana tur su 3 weganan pa asina clasifica como nr. 1 den su categoria. Y Savaneta Stars a gana 2 wega y a perde 1 wega contra Santa Fe. Y asina a clasifica nr. 2.

Asina nos a haya e wega final cu a bay entre Santa Fe y Savaneta Stars.

Savaneta Stars a bin pa retene nan titulo di campeon di aña pasa y asina den un wega hopi emocionante y cu score hopi preta a gana Santa Fe 2-1.

Sigui lesa pagina 3





Savaneta Stars Campeon

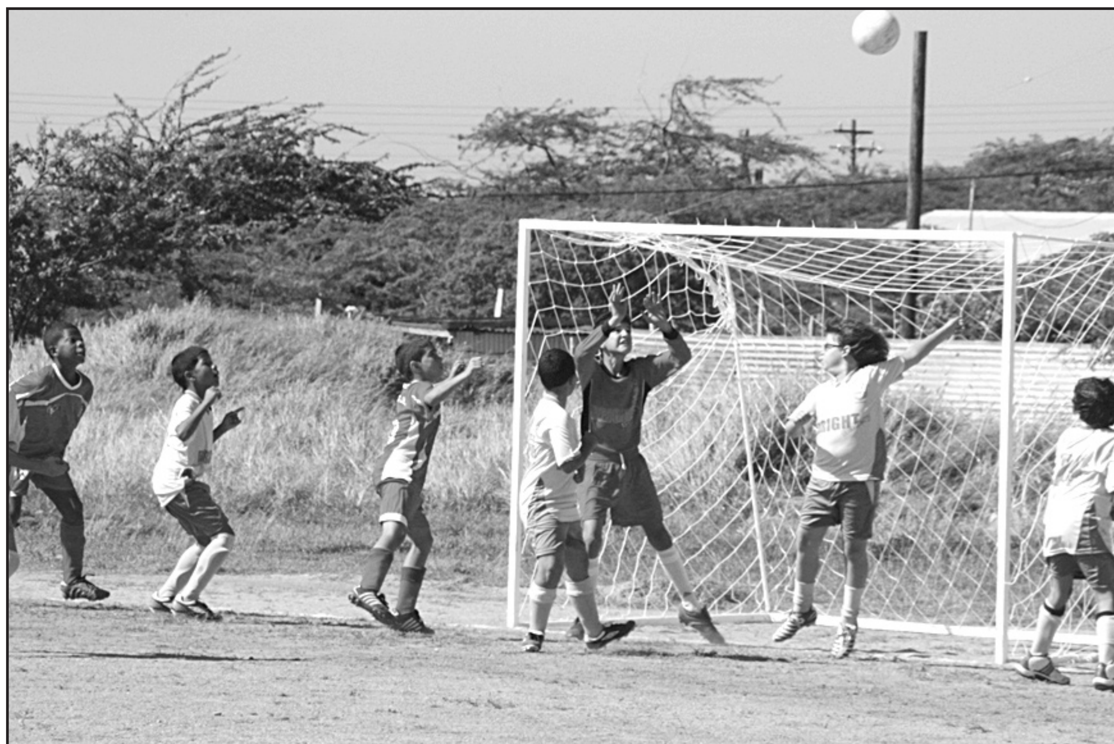
Continuacion di pagina 2

CATEGORIA ADULTO:
E weganan a wordo hunga style di round robin. Savaneta Stars a gana tur su 3 weganan pa asina clasifica como nr. 1 den su categoria. Y U-16 a gana 2 wega y a perde 1 wega contra Savaneta Stars. Y asina a clasifica nr. 2. Asina nos a haya e wega final cu a bay entre Savaneta Stars y U-16.
Savaneta Stars a bin pa retene nan titulo di campeon di aña pasa y asina a gana U-16 cu score di 5-2. Nos kier gradici tur esnan cu di un manera of otro a coopera cu e torneo aki, entre otro Minister Ramon Lee, AVB, Comision Fiesta Nacional, Lotto pa Deporte, Beheerder di Parke Jaburibari, Universal Trophy, Miniteca KISS, teamnan, hungadornan, fanaticonan y medionan di prensa. Tambe Laiping Cheong, Sharin Gomes, Rita Maduro, Mike Martinez y Miguel Carti.
Nota di redaccion: Na momento cu nos di Deporte Bon Dia tabata presente a socede un incidente cu por a causa un lesion grave na un di e damitanan di Savaneta Stars. Nos ta kere cu ta na su lugar pa esnan concerni (esnan cu ta maneha e Cruyff Court), pa pone un protecion por ehempel spons, kizas fura cu un material duro, pero tog solido, rond di henter e cancha di futbol, cu actualmente ta consisti di e material, hero so. E hungador encuestion a dal su curpa bon duro na e hero, e tin suerte cu nada no a pase, danki Dios. Pero nos ta kere cu, preveni ta mihor cu lamenta, corda cu ta tur dia e cancha ta ser usa pa nos hobennan. Nos ta spera cu esaki lo por ser tuma como un sugerencia.



Celebrando Dia di Betico

Torneo di futbol LIFIDA organisa pa Deportivo Independiente Hooiberg super exitoso



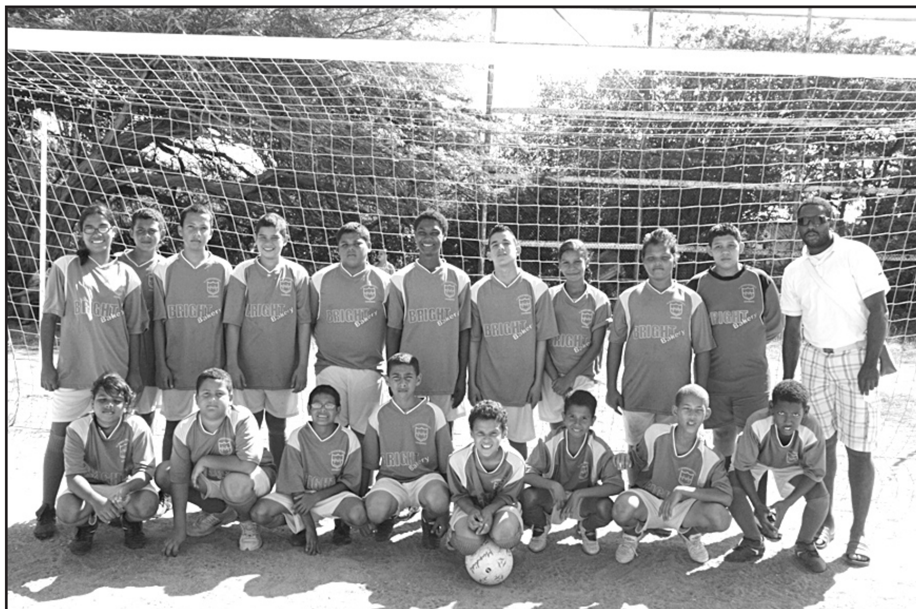




PARADERA- E torneo di futbol LIFIDA, organiza pa e equipo di Deportivo Independiente Hooiberg tabata un hopi exitoso. Un total di 8 equipo di Lifida A a participa na e torneo aki, tambe tabatin un wega den Lifida B y un wega di veterano. Riba e dia aki Deportivo Independiente Hooiberg a estrena su dos equiponan di Lifida, na unda a batiza nan uniform nobo. Pa e proximo campeonato di futbol Lifida nan lo ta cla pa debuta. Mester bisa cu hopi hende a acudi na e tereno di Caiquetio, na unda e organizacion di Hooiberg a pone tur presente celebra e Dia di Betico en grande.

Sigui lesa pagina 4

Torneo di independiente





Continuacion di pagina 3

Tabatin actividad pa e muchanan, manera weganan popular, na unda bon premio por a ser gana, tambe e cushina y bar tabata ta uno di kita sombre y por ultimo, e bon musica bou encargo di e rumannan Mike y Keeshi Croes, kendenan a entretene tur presente te den oranan lat di anochi. Nos tin e siguiente resultadonan:

LIFIDA A: Jong Aruba a gana Deportivo Independiente Hooiberg 5-0; Britannia tambe a gana, nan a gana Washington 4-2; R.C.A a bay cas cu un victoria riba Estrella di 2-0; Sportboys a gana nan bisiña Arsenal cu score minimo di 1-0.

Den e weganan di semifinal Britannia a gana Jong Aruba 2-0 y R.C.A a gana Sportboys 2-0.

Den e wega final Britannia a gana RCA cu score minimo 1-0 pa titula campeon di e prome torneo di Deportivo Independiente Hooiberg. RCA a titula sub-campeon.

Tambe tabatain un wega pa e tercer y cuatro lugar. Aki Sportboys y Jong Aruba mester a tira penalty pa mira ta cua lo a keda na e tercer lugar ya cu e wega reglamentario a termina empata 1-1.

Den tironan penal Sportboys a gana 2-0.

Den LIFIDA B Estrella a suta e nobatonan di Hooiberg 10-0.

Den e seccion di veterano Caravel a gana Deportivo Chile 5-1.

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

PISCA A LA MEUMIERE

Ingredientenan:

- **2 lb. di pisca na filet**
- **Salo, pepper**
- **Hariña blanco**
- **Manteca of margarina Blue Band**
- **1 lamunchi**
- **Peterseli, corta chikito**

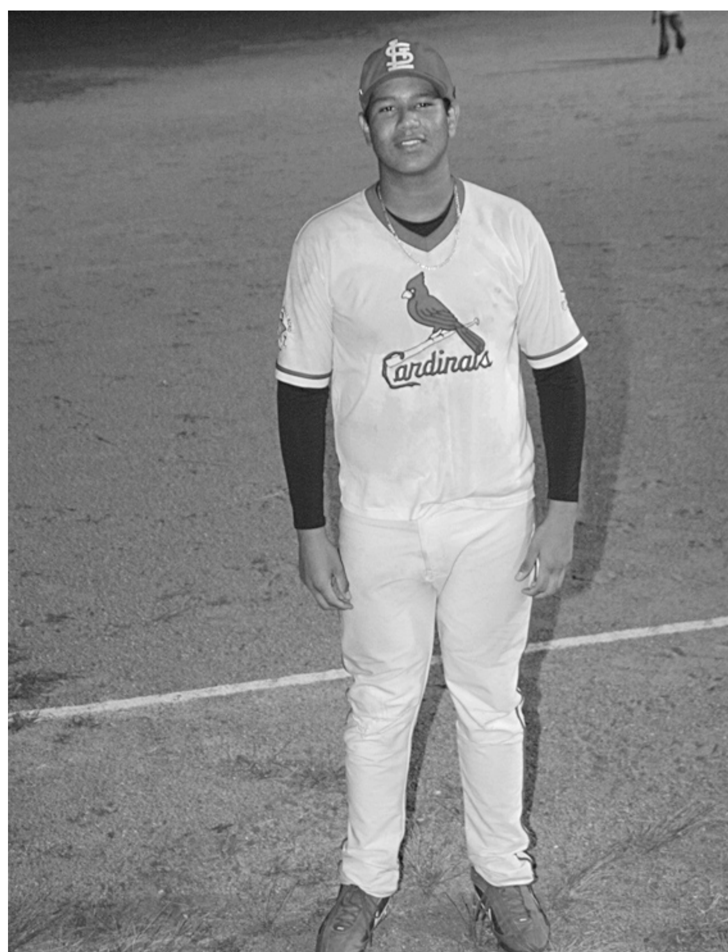
Preparacion:

Strooi salo y pepper ariba e filletnan y pasa nan den hariña. Hasa nan den manteca of margarina. Ora nan caba di hasa pone nan ariba un scalchi. Tene nan cayente. Ora tur ta cla di hasa, primi e lamunchi ariba nan y stroi e peterseli ariba.

Bon Appetit!

Awe lo ta e wega decisivo pa 6or

Jhon Lopez ta forza un wega mas pa su ekipo Cardinals



BARCADERA- Pitchando un wega magistral, bayendo full e ruta y mas cu tur cos dominando e bateadornan temible di Indians. Esaki ta loke e pitcher estelar di Cardenals, esta Jhon Lopez a haci ayernochi den un Dragon Hitters Ballpark yena di fanatico y asina ta forza un wega decisivo cu lo tuma lugar awe cuminsando pa 6or. E hoben Lopez sin duda tabata e homber grandi ariba tereno ayeranochi, no solamente pa su pitcheo, pero tambe pa su bateo, mirando cu den inning number shete, e ta bati un bataso largo di cuater skina, empuhando tres careda y asina habri e wega for di otro. Nos a mira un wega sigur interesante, yena cu ambiente, na unda ningun di e dos ekiponan aki no kier a entrega, te ora cu den inning number shete, e muchanan di Cardenals a anota 4 careda. Mester duna credito sigur tambe na e pitcher hoben Milton Croes jr di Indians, kende a wanta e ekipo di Cardenals ariba cero careda, te inning number shete. Pues e muchanan di Cardenals ta bini bek y empata e serie na dos, esaki ta nifica cu awe lo bira uno al estilo di “un pa tera y e otro pa laman” den baseball hubenil AA. No laga ningun hende conta bo, ta abo mes mester ta presente na Dragon Hitters ballpark.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Daihatsu Sirion '09 prijs nobo Afl. 35.000,= awor pa Afl. 28.000,= full equipped. Tel: 587-0015 / 568-8415

TA BENDE
Un Chevrolet Trail Blaser '02 blauw scur metallic 6cyl. den bon condicion Afl. 19.500,= Tel: 592-0707

TA BENDE
Hyundai Getz '03 Autm, AC, CD alarm den bon condicion Afl. 10.500,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Toyota Corolla 1996 pa Afl. 2000,- o.b.o. Pa mas informacion yama Tel: 741-2431

TA BENDE
Sofa 3 sit Afl. 375,=, sofa 2 sit Afl. 250,= TV sharp 29" Afl. 250,= Hoek keuken kast 2 meter Afl. 250,= 3 lui stoel rotan Afl. 100,= 1 pers bed box spring Afl. 50,= Calle Cocolishi #5 pa zuid di H.G. Supermarket. Pa mas informacion pasa despues di 5:30pm

---

TA BENDE
Diferente mueble, articulo pa baby, tur prijs ta negociabel. Paraguana #5D, Tel: 587-7499 Patras di Texaco Tanki Leendert

---

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Pa mas informacion yama Tel: 567-4997

TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE



Prijs:
Afl. 45.000,=

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro dilanti, bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".
Prijs ta discutible. Pa mas informacion por yama:

Tel: 594-9990

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia



La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción

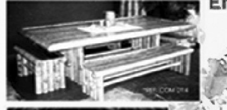


Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero

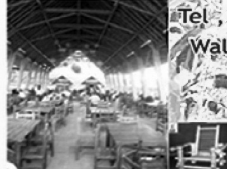
Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.



Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con .



Wualneny Gutiérrez
Tecnólogo Estructural Y Artesano.
Maderas Y Guadua.



Tel , 0057 - 316679.2299, Email
Waldojuanpa@hotmail.es -col
Tel 7452431 Aruba

FOR SALE
House in Tanki Leendert, marketprice Afl. 349.500,- asking price Afl. 290.000,= 4 bedr/3bathr. erfpacht, 936m2, with fruitgarden, appraisel resport. Tel: 594-4851 / 563-5101

TA BENDE
Betonmatten di 8mm pa mas informacion yama Tel: 562-6094

TA BENDE
Set di sofa pa mas informacion yama Tel: 562-1777

TA BENDE
"As is where is" Un set di sala un sofa y dos stoel. Tel: 563-1175 / 523-3364

GAREGE SALE
Dia 31 di Januari, '09 di 10am pa 2pm tur cos mester bai, tin varios articulo di cas. Druivenstraat #2 Banda di Ex-Boumaatschappij. Tel: 744-1763

TA BENDE
Un set di sala. Pa mas informacion yama Tel: 562-1777

FOR SALE
Hyundai Getz 2006 turbo diesel std, Afl. 19.000,= Tel: 566-7985

TA BENDE
Un laptop HP Omnibook 6000 P3 1,36Ghz 128 MB, 6 GB cd-rw Afl. 650,= (battery doen't hold charge. Tel: 742-6171

TA BENDE
Warehouse, cas pa biba of oficina, edificio comercial, tereno eigendom, tur na bon prijs Tel: 745-7525

TA BENDE
Shih-TZU Puppies ontworm y vacuna Afl. 110,= Tel: 593-0833

TA BENDE
Devilbiss paint gun GFG 670 plus cu cup di aluminium di 1 liber cu tres tip di 1.2 - 1.3 - 1.4 y su regulator gauge pa Afl. 1300,=

TA BENDE
1 dryer nobo marca frigidaire pa mas informacion yama Tel: 743-0988

TA BENDE
1 Laptop Compac nobo, cu Microsoft Office. Pa mas informacion Tel: 743-0988

FOR SALE
HID conversion kit, slim digital different bulb type & colour temp available mid jan28. only Afl. 375,= cash Tel: 592-7225

TA BENDE
Ziem segunda mano, pa mas informacion yama Tel: 962-9799

TA BENDE
Un cas di 155m2 serca di playa 2 camber 1 baño grandi, garage, washok un hopme ofice cu su baño Afl. 280.000,= Tel: 742-0141

TA HUUR

TA HUUR
Apartment pa mas informacion yama Tel: 745-4117

FOR RENT
San Nicolas house 3 brd, 1 bath, large covered garage, close to gate 8 of Valero. Tel: 584-7991

TA HUUR
Na Pos Chiquito apartment full muebla inclui coriente awa, y cable Afl. 850,- Tel: 592-7065

TA HUUR
Aruban Resort week 01 Friday to Friday #3518 F-front Jan 2 thru 9, 2009 Tel: 582-2320

TA HUUR
Un cas na Boegoeroei #39-N pa un perosna of pareha. Pa mas informacion yama Tel: 587-2115 of 594-2140

FOR RENT
With community pool. New nice home 3 bdrm, 2 bath. Surfside Villas available Dec. 15 for only $3500 per week inclusive Tel: 564-0644

FOR RENT
Homes with pools available for Christmas week etc. starting per week, less for ither weeks. Tel: 564-0644

TA HUUR
Un apartment awa, coriente, cable inclui Afl. 600,- pls. deposit. Pa mas informacion please yama Tel: 562-1494

TA HUUR
Un apartment semi muebla na Pavia Afl. 800,= p/l. awa, coriente no ta inclui. Tel: 593-6744

TA HUUR
Apartment na Bubali Afl. 600,= inclui gas, cable, awa. exclusive internet y lus, sin muebles disponibel. Tel: 560-7319

FOR RENT
Sabana Basora, end of Cul o sac 3 bedr/3bathr, mostly furnished Afl. 2200,=p/m. + deposite Tel: 594-4851 / 563-5102

FOR RENT
One bedr house in Saliña Cerca, partially furnished or semi furnished Afl. 1100,= p/m. excl. utilities Tel: 594-4851 / 563-5102

TA HUUR
Studio Apartment na Patiastraat #4. Pa mas informacion yama Tel: 560-9904

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra 1 Outboard motor di 10 of 15 HP 1 boto cu trailer chiquito ± 12" pa mas informacion Tel: 745-7525

TA BUSCA
Tereno 1000m2 - 2000m2 den area di Ponton, T. Leendert, Paradera. Pa mas informacion Tel: 594-6797

TA BUSCA
Cas den area cu poco cas. Cu tereno grandi. Pa mas informacion please yama Tel: 594-6797

TA BUSCA
Un persona responsabel pa cuida un hende grandi, preferibel local of cu permiso. (interna). Tel: 585-5312 / 564-2667

TA BUSCA
Auto Nissan A. Tilda y auto Toyots Yaris 06/07 of 08 pa cumpra urgente. Tel: 741-6521 / 562-2451

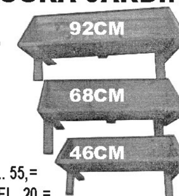
LOOKING FOR
A tutor for a 3 year old boy 2x per week, 1 to 2 hours per day, afternoon hours. Call 588-4242

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
A ser perdi un geel kop papagaai den bario di Savaneta. $100 di recompensa Tel: 583-2800

SERVICIO PUBLICO
Nos ta diagnostica computer di tur marca di auto. Pa solamente Afl. 50,= Tel: 592-7225

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas of negoshi etc. Na un prijs rasonabel Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Ta duna bijles/begeleiding pa mucha. Pa mas informacion Tel: 566-7985

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna sericio di verf y designpa tur trabao decorativo y artistico pa cas of negoshi Tel: 749-9120

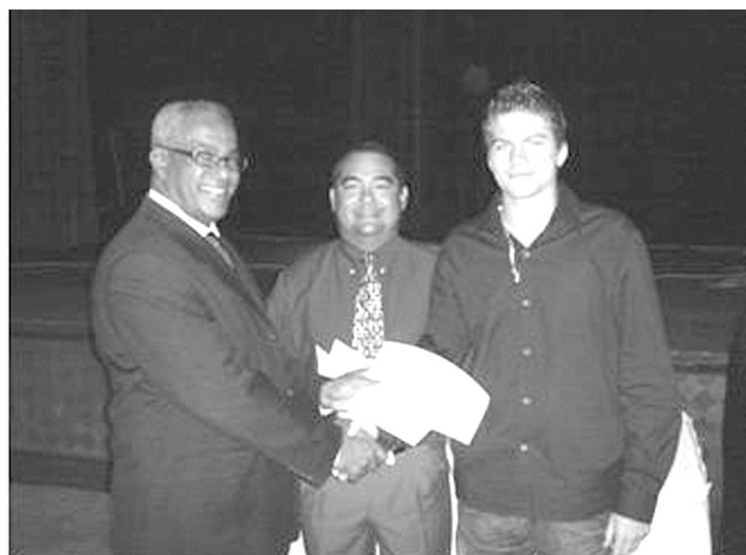
SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha video promotiona y muziek pa jingel pa marketing riba internet Tel: 749-9120

Exitoso New Years Dinner and Awards Night di Aruba Dolphins

ORANJESTAD- Durante un exitoso anochi pa celebra e aña nobo, diasabra 24 di januari 2009, e equipo di natacion Aruba Dolphins a premia esnan cu mas a destaca den 2008 den Renaissance Convention Center.
E anochi di gala a cuminsa cu discurso di presidente di club, Sr. Ezzard Cilie kende a duna tur esnan presente un relato di e actividadnan di aña 2008 y alaves a presenta e plan pa aña 2009.
Loque a resalta den e presentacion tabata e cantidad di actividad local e internacional cu tabata tin den 2008.
Tambe presidente di club a tuma tempo pa gradici tur esnan cu ta yuda e club henter aña, principalmente e comicion di mayornan cu a hasi hopi sacrificio pa organisa diferente actividad di recreo y tambe pa recauda fondo pa e club.
Reconocimiento
A entrega Ludmilla Maduro-Schwengle un certificado di aprecio pa e tremendo trabow cu e ta haciendo na cabes di comicion di mayor. Esaki na su turno a gradici Jackie Willems, Annaliese Ponson, Wendy Kock y Lurena Schwengle kende tambe ta forma parti di e comicion.
Reconocimiento Special
Entrenador di Seleccion di Natacion di Aruba, Sr. Ismael Santiesteban, tambe a ricibi un reconocimento Aruba Dolphins pa medio di presidente di club pa e tremendo trabow cu esaki a bin ta hasiendo cu e landadornan di seleccion.
Despues di e dushi cena, co-fundador di club, coach Roly Bisslik a duna un discurso cortico riba e trabownan di e grupo cu ta duna lesnan di natacion. E grupo aki ta sumamente importante, paso e grupo aki ta siña e landadornan tur e estilonan cu ta rekeri pa nan pasa nan diploma y cu despues lo forma parti di e equipo di natacion competitivo.
Premiacion
E parti di mas importancia pa e landadornan a sigui despues unda cu ta premia e landadornan cu mas a destaca den 2008, esta e "Most valuable swimmer" y e "Rising Stars".
E fenomeno "Most valuable swimmer" a cuminsa oficialmente na aña 2003 unda cu directiva hunto cu coachnan a bin cu e idea di nombra 1 landado femenino y 1 landado masculino como e miho landado di e aña anterior.
Na 2003 Krista Farro y Erol Perez.
Na 2004 Marellys Robles de Medina y Sylvanio Goedgedrag.
Na 2005 Marellys Robles de Medina y Renze Postma.
Na 2006 Mijaila Roos y Elston Yarzagaray.
Na 2007 Mijaila Roos y Renze Postma.
Pa yega na escohe e landado pa aña 2008 a tene cuenta cu e siguiente criterianan:

- Disciplina.
- Presencia y puntualidad na training.
- Respet.
- Seriedad.
- Progreso den su desaroyo. Esaki ta ser midi di januari pa december di aña 2008.
- Resultadonan competitivo riba nivel nacional e internacional. Esaki ta encera e medaillanan cu a ser conquista y tambe recordnan Arubano cu a ser kibra.
- En corto: E landado ta un "role model" y ta un digno representante di e equipo Aruba Dolphins y Aruba.







E escogencia pa aña 2008 no tabata facil. Coachnan mester a kibra cabes y considera e diferente desaroyonan cu a tuma lugar den 2008.
Tabata tin bastante campeonatonan local e internacional na unda landadornan di Aruba Dolphins a participa como club of representando Aruba.
Esnan mas importante tabata: Campeonato Dia di Betico 2008, Karl Dalhouse (Jam), Landamento Escolar Idefre, Prome Clasificatorio, Campeonato Dia di Himno y Bandera 2008, Carifta 2008, Landamento Escolar Interinsular, Dutch Caribbean Invitational (Cur), Campeonato Arubano 2008 (parti den 2 weekend), Olimpiada Escolar 2008, CISC 2008 (Jamaica), Sprint Night (Sept), ADI 2008, 1 & 2 KM 2008 y NACO 2008.
No ta tur ora e landadornan tabata hasi progreso. Tin ora nan tabata keda pega na un caminda. Esaki ta hopi frustrante. Malesa, scol y otro factornan tambe a hunga un rol den e desaroyo di diferente landador. Pero tambe tabata tin landadornan cu a hasi tremendo progreso. Tin cu menciona algun momento y nombernan cu den 2008 a pone tur hende para keto un rato.
Tabata na Karl Dalhouse na Jamaica unda cu un grupo chiquito di apenas 12 landador ta logra di 6 lugar den team.
Na DCI e relay team di Alena, Gaby, Carolina Perez y Ally ta coi oro den 400m Free Relay y e relay team consistiendo di Dillon, Joel, Joey y Sylvanio ta coi oro tambe den 800m free relay.
Durante Carifta 2008 tabata tin Ally Ponson cu sorpresivamente ta logra e FINA award. Durante 1 & 2 km tabata Renze Postma cu ta pone record di 1 Km riba su nomber.
Tampoco no por lubida con Flory Kock y Junice Martin ta coi prome y segundo lugar den High Point Trophy na NACO.
E escogencia no tabata facil, pero esnan cu a ricibi e premio e aña aki a traha duro p'e.
Most valuable swimmer femenino: Saskia Postma
Most valuable swimmer masculino: Sylvanio Goedgedrag
Como estimulo y pa nan sigui train ainda mas duro, a saca tambe 5 landado cu den e aña 2008 a logra hasi e miho adelanto den nan temponan. A compara tur e temponan cu nan a landa den 2008 y a busca e porcentaje mas alto.
Premiacion Rising Stars: E landadonan cu mas a progresa ta:

George den Dunnen
Jevier Romero
Netesha Redhead
Robin Kuiperdal
Victor Maduro

Robinho deteni y interoga relaciona caso di abuso sexual



LONDON- E atacante brasileño di Manchester City, esta Robson de Souza, conoci como 'Robinho', a ser interoga ayera mainta pa polis local, relaciona c'un acusacion di violación sexual di un hoben di 18 aña cu lo a tuma lugar dia 14 di januari den un discoteca na e ciudad di Leeds.

E hoben studiante, segun prensa ingles, a haci e denuncia na polis caminda e ta acusa e delantero brasilero di atake den e zona 'VIP' di e club 'Space' den mardugada di diaranson 14 di januari ultimo, según un vocero di polis di West Yorkshire a declara.

"Un homber a keda deteni y interoga relaciona c'un presunto incidente y kende posteriormente a wordo laga den libertad pendiente mas investigacion", e vocero a sigui mustra.

Di su parti, e hungador pa medio di su representante Chris Nathaniel, a confirma su detencion, pero a nenga rotundamente cualkier implicacion cu locual e ta wordo acusa di dje.

"Nos ta confirma cu Robinho a duna declaracion na polis den un interogacion cu ta forma parti inicial di un investigación criminal".

E ta nenga energicamente cualkier acusacion di un comportacion incorecto of criminal y ta duna su total colaboracion na polis si nan rekeri esaki un biaha mas", e representante ta splica riba e web oficial di e hungador.

E incidente ta bolbe pone e ex hungador di Real Madrid den e polemica, despues cu siman pasa el a bandona e concentracion di su ekipo na Tenerife, segun su propio version pa resolve "un asunto familiar" na Brasil, pero sin permiso según dirigentenan di e ekipo di Manchester City.

Pa colmo un dia prome Manchester City a anuncia cu e lo impone un multa pa e hungador pa su comportacion.

Ronaldo haciendo tur cos posibel pa bandona Manchester United ora cu por



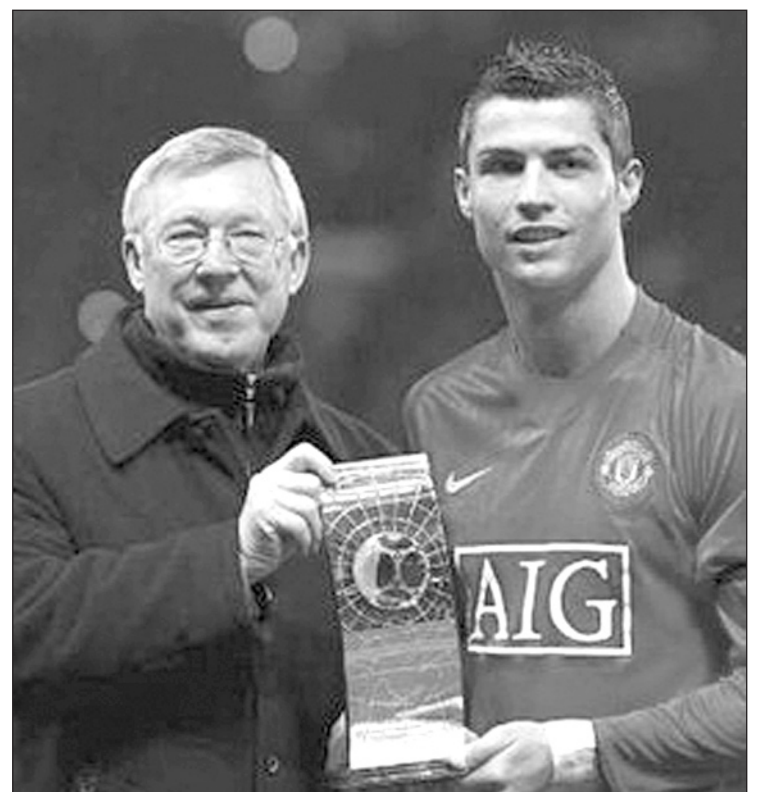
MANCHESTER- Cristiano Ronaldo no kier keda mas cu Manchester United y e ta haciendo loke ta na su alcance pa crea un situación caminda e lo bandona e ekipo campeon di e Liga Ingles di futbol, pa bay hunga pa Real Madrid mas pronto posibel.

Tur cos ta mustra cu un transferencia di Ronaldo pa Madrid ya lo no por ta posibel pa e actual temporada pero tur cos ta indica cu despues di e temporada actual, Ronaldo lo bandona

Manchester United pa bay hunga pa e ekipo blanco di Real Madrid.

For di final di temporada pasa despues cu Manchester a bira campeon di tanto e Liga Ingles como di Champions League, Ronaldo a insisti pa e bay pa Real Madrid pero dirigentenan di e ekipo Ingles a insisti cu e tin un contrato cu tin cu wordo respeta.

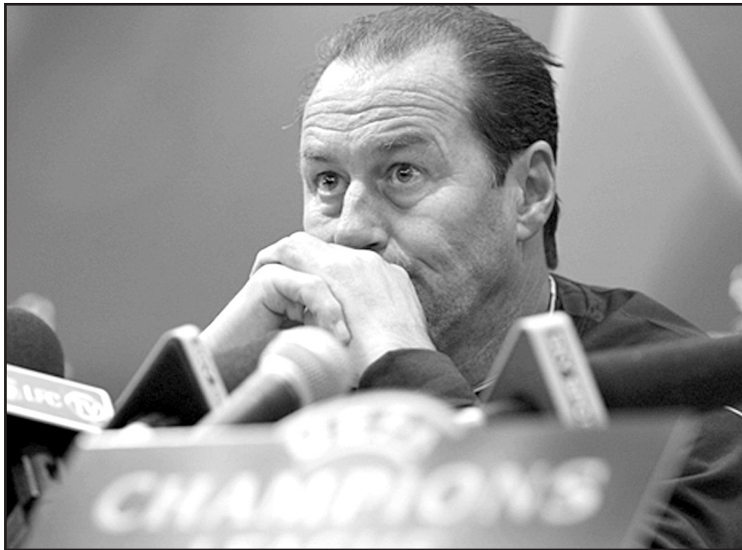
Den fin di siman Cristiano a bolbe duna un entrevista caminda e ta mustra cu tanto Kaka di AC Milan como su persona, tin un balor di 100 miyon euro, ya cu nan ta e mihornan di mundo na e momentonan aki, y pa prensa Ingles, e ta un forma pa avisa ekiponan cu e tin un balor pa cual e por cambia di ekipo.



Cu e crisis actual den Real Madrid, enberdad por spera cu Ronaldo lo bira e enfoke principal di varios candidato cu lo ser contrata pa e ekipo blanco p aproximo temporada.

BON DIA Aruba

Huub Stevens ta entrega su retiro como director tecnico di PSV di Hulanda





EINDHOVEN- E director tecnico Huub Stevens ayera e entrega su retiro inmediato di su encargo di e ekipo di division di Honor di Hulanda, esta PSV.

Según e conocido entrenador di e ekipo di Eindhovense, e no por sigui funciona ya cu e no ta riba mesun liña di pensamento cu e grupo di hungadornan bou di su encargo.

Drectiva di PSV den un comunicado ta mustra cu nan ta lamenta e decision di Stevens, pero nan ta respeta e decision tuma pa e director tecnico di 55 aña di edad.

"PSV y Huub Stevens lamentablemente a yega na e conclusion cu e relacion comun y cu e confianza cu tin entre e entrenador y e grupo di hungadornan, no ta esun mas mihor cu lo sigura un bon presentacion di e ekipo den futuro.

Pa e motibonan aki, Stevens na interes di e ekipo di PSV, a dicidi di entrega su retiro como entrenador di e ekipo, segun un comunicado di directiva ta mustra.

INCONSISTENCIA

Stevens tabata den su prome temporada cu e ekipo campeon di e Liga Hulandes, pero e ekipo nunca tabata hunga un futbol consistente bou di su maneho y despues di 19 wega disputa, PSV ta ocupando e di cinco puesto riba e tabla di posicion, cu 15 punto aleha for di e lider di e division, cu ta AZ.

Den e Champions League tambe PSV no a mustra mucho cos y a wordo elimina for di e prome etapa di e torneo mientras cu pa e Copa di KNVB tambe e ekipo a wordo elimina pa AZ y tur cos ta mustra cu e ekipo di Eindhoven lo no gana ningun premio e temporada aki.

E carácter fuerte y temperamental di Stevens, a percura pa incomodidad dentro di e grupo y e organización di PSV y entre otro su relacion cu prensa Hulandes no tabata esun mas optimal mientras cu su relacion cu algun hungador no tabata cos di gaba.

Entre otro a surgi diferencia serio di opinion cu entre otro e hungadornan Carlos Salcido di Mexico y Edison Mendez di Ecuador mientras cu ultimo simannan e grupo di hungadornan di PSV a cuminza cuestiona e decisionnan tactico di e entrenador.

Por ehempel su decisión di hunga c'un solo delantero na lugar di dos a crea inseguridad y irritacion serca e hungadornan y e ultimo wega contra di NAC, caminda entre otro el a laga tres delantero talentoso manera Danko Lazovic, Danny Koevermans y Nordin Amrabat riba banki den wega cu PSV a perde, a crea un situación no mucho agradabel pa e entrenador y desconfianza di parti di e grupo di hungadornan.

Dialuna ultimo e conocido revista Voetbal International a menciona cu e hungadornan a informa e revista cu ya nan no tin confianza den e entrenador mas, y un ola di critica a bai den su direccion.

Esaki lo a conduci na e decisión di Stevens ayera pa retira de inmediato como director tecnico di PSV.

Serena Williams ta unico speranza Mericano den damas na Australia



MELBOURNE- Serena Williams tabata den problema serio den su wega contra di Svetlana Kuznetsova, cometiendo error tras di error y a perde e prome set 5-7.

Den di dos set tampoco e wega di Serena a drecha pero e temporadatura a sigui subi y calor a bin domina e wega aki, ora cu autoridadnan a dicidi di laga sera e dak di e Rod Laver Arena, cu a bin cambia cara di e partido.

Sin molester di e calor, y c'un rival cu a fria, Serena ta gana di dos set 7-5 pa despues bira domina e di tres set cu anotacion di 6-1 y asina pasa pa e semi final di Aus tralian Open, caminda e lo enfrenta Elena Dementieva.

Kuznetsova tabata irita, ya cu e ta haya cu seramento di e dak tabata na fabor di Serena, ya cu ta e tenista Mericano tabatin problema cu e calor y no su persona y a rabia formalmente pa e decision aki.

Conocido entrenador Mario Been di NEC a firma pa tres temporada cu Feyenoord

Entrante proximo temporada



NIJMEGEN- Aña pasa e tabata na Aruba cu su ekipo di NEC di Nijmegen pero den fin di siman a bira conoci cu e director tecnico di e ekipo aki, esta Mario Been, a yega na un acuerdo cu e ekipo di Feyenoord, pa bira director tecnico di e ekipo, pa tres temporada.
E acuerdo aki lo drenta na vigor na inicio di proximo temporada di futbol ya cu Been lo termina e actual temporada cu su trabou cu el a inicia cu NEC.
"Mikierbaiconstruialgobunita cu Feyenoord. Tin espacio pa esaki y tur hende sa cu mi soño grandi como entrenador tabata pa dirigi mi ekipo den cual mi tabata exitonan grandi como hungador di futrol," Mario Been a declara despues cu el a yega na un acuerdo cu dirigentenan di Feneyoord pa dia prome di juli proximo.
Been di 45 aña ta un nativo di Rotterdam lo firma den proximo dianan e contrato cu lo mar'e na e ekipo te cu prome di juli di 2012.
Na mes momento a wordo anuncia cu por lo pronto Leon Vlemmings lo fungi como entrenador interno pa e ekipo di Feyenoord y e lo ta encarga cu e ekipo pa completa e temporada actual.

CONFIANZA

Been ultimo simannan tabata den negocacion continuo cu dirigentenan di Feyenoord pa tuma e puesto di e entrenador Gertjan Verbeek kende a keda retira siman pasa pa motibo cu e ekipo tabata fayando formalmentedenecampeonato di Liga Hulandes.
Verbeek no a logra di cumpli cu su meta y obligación di guia e ekipo di Feyenoord pa competi pa e titulo of keda serca di e prome tres puestonan y kende pa colmo a perde e confianza di e hungadornan di e ekipo.
Been tambe lo tin como encargo, di guia e ekipo di Feyenoord bek pa e ruta ganador y forma hunto cu AJAX y PSV, e tres grandinan di e campeonato di e liga Hulandes.
Sinembargo Been ta con na altura di e responsabilidad grandi cu e lo bai tin como director tecnico di Feyenoord pero no ta ria pa atende cu esaki.
"Mi no ta un mago. Mi no por haci magia, pero mi ta convenci cu si nos tur pone cabez hunto, coopera cu otro, y bira hopi pero hopi creativo, nos ta logra di hiba Feyenoord bek pa e sitionan di honor den futbol di Hulanda," Been a declara.
Como director tecnico di NEC, Mario Been a logra na converti e ekipo den un ekipo consistente, hungando un futbol atractivo y cu a logra di avanza den e torneo di UEFA.
E no ta incomodo cu e tarea grandi cu e tin su dilanti cu Feyenoord, ya cu e ta kere cu cosnan lo cambia cu e ekipo di De Kuip.
"E selección actual tin suficiente cualidad mientras cu tin hopi talento canando rond cu por duna un man na e proceso aki. Si tur hende ta comodo akinan, si tur bin training cu smaak y duna tur loke nan tin den preparación, mi ta kere cu Feyenoord lo bira un mihor ekipo y nos lo ta riba e bon caminda," Been a declara.

Jerry Manuel ta desea di haya servicio di Manny Ramirez pa Mets

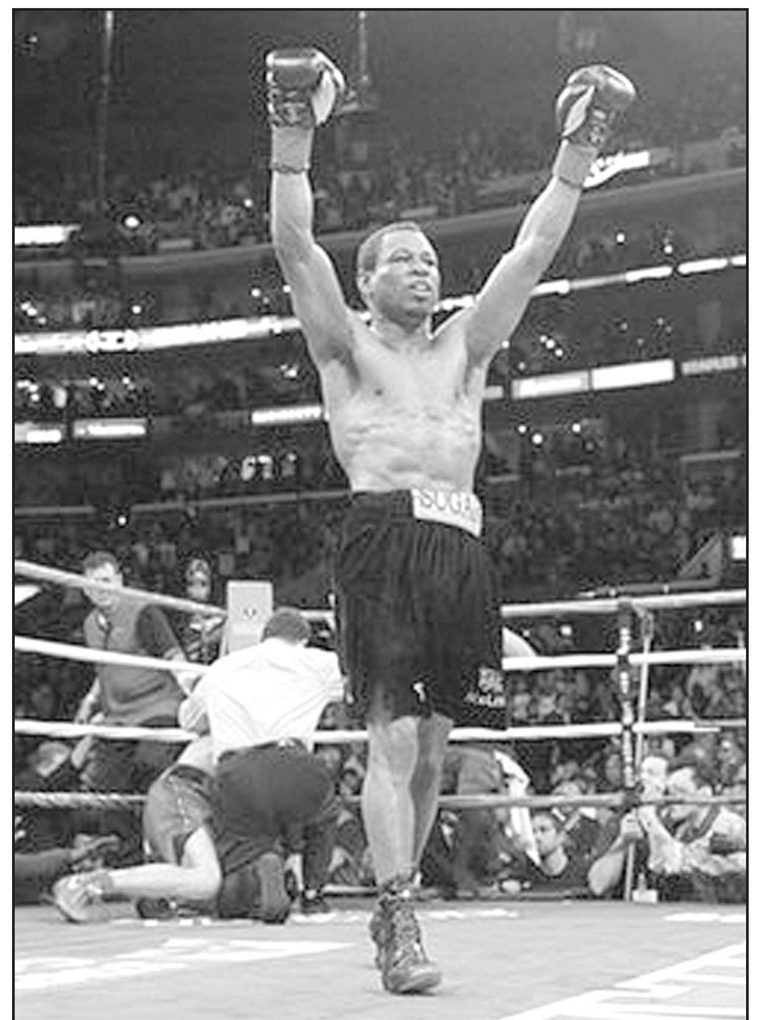


NEW YORK – Cu of sin presencia di Manny Ramirez, manager Jerry Manuel di New York Mets ta kere cu su ekipo ta suficiente bon pa gana e titulo di division proximo temporada. Sin embargo el a bisa cu e lo keda encanta pa por el contrario cu servion di Manny, kende e ta considera un di e mihor bateadornan den baseball Liga Grandi na e momentonan aki. Ramirez keto bai ta sperando riba un oferta aceptabel pa un contrato nobo y sorpresivamente no tin mucho ekipo ainda cu a mustra interes grandi pa contrata e hungador Dominicano.
Como Manager Manuel a mustra cu presencia di Ramirez lo haci e aspiracionnan di Mets pa gana Serie Mundial mucho mas realistico cu ta e caso actualmente pero e ta kere cu cosnan lo ta bon pa su ekipo di Mets despues di dos temporada sumamente.

BON DIA Aruba

Shane Mosley ta sorprende Antonio Margarito pa gana titulo di division welter





LOS ANGELES – Shane Mosley a domina for di comienzo te final, nokiando Antonio Margarito pa prome biaha den su historia diasabra anochi den di nuebe round, pa asina gana e titulo di campeon di WBA di division Welter.

Margarito kende den su ultimo pelea a logra un triunfo impresionante riba e invicto Miguel Cotto seis luna pasa, a wordo cataloga pa expertonan den boxeo, como un di e mihor pugilnan cu tin actualmente den boxeo.

Aparentemente e veterano Shane Mosley no a ser bisa di esaki y el a supera su rival di 30 aña, den tur aspecto, demostrando un condicion fisico impresionante pa asina logra e titulo campeonil.

Apesar cu e tin 37 aña, Mosley a utilisa su lihereza for di e prome campanazo pa domina e accionnan y no permiti Margarito utilisa su poder den su mannan na su bentaha.

"Mi ta contento. Nos tabatin un plan y mi a ehecuta e plan ala perfeccion. Tabata un pelea dificil, complica pero nos tabata sa kico pa haci y nos a logra di haci'e tambe y pa e motibo aki tambe mi a gana," Mosley a declara.

Mosley pa e pelea aki a usa Nazim Richardson como entrenador kende a reemplaza su tata kende smpero a fungi como su preparador y cual cambio a resulta un exito completo.

"Ora cu bo tin un bon plan di wega, un excelente atleta, cosnan ta bai bon, hopi bon mes," e entrenador a declara despues di e pelea.

E pelea a tuma lugar dilanti di 20,820 fanatico, cu a bira un di e publiconan mas grandi pa mira un actividad deportivo despues cu Staples Center a keda inaugura na luna di Oktober 1999. Pa colmo gran parti di e publico tabata na fabor di Margarito apesar di e hecho cu Mosley a lanta den e bario di Pomona.

Rumannan Vitali y Wladimir Klitschko kier tur cuater titulo mundial den peso pisa di boxeo pa 2009





MOSCU – Vitali and Wladimir Klitschko ta kere cu e unico obstaculo cu nan lo por topa pa stroba nan plan pa 2009, ta promotornan di boxeo cu lo no ta interesa den nan deseo pa tin tur cuater titulo di division di peso pisa e aña aki.

E ruman di Ukrainia na e momentonan aki ta posee tres di e cuater titulonan aki, cu Wladmir cu e titulo di IBF y di WBO, mientras cu Vitali ta actualmente e campeon di WBC di division pisa.

E unico faha di campeon cu nan no tin ta esun di WBA cu ta den poder di Nikolai Valuev y cual ambos ruman lo trata di reta y gana den 2009.

E rumannan Klitschko sinembargo a mustra cu e dos promotornan cu ta traha cu Valuev, esta Don King y e Aleman German Wilfried Sauerland, lo por stroba e intento di nan pa bringa pa e titulo contra di nan pugil.

Nan ta insisti cu rond mundo fanaticonan di boxeo kier e peleanan aki pero tur cos ta depende kico e dos promotornan aki lo kier haci cu nan pugil.

Después de atentado terrorista en Bogotá

Colombia crea unidad élite para combatir extorsión tras ataque



Miembros de la policía colombiana inspeccionan el lugar de una explosión en el norte de Bogotá, 27 ene 2009. Colombia ordenó el miércoles conformar una unidad élite de las Fuerzas Armadas para combatir la extorsión, después de un ataque con bomba presuntamente ejecutado por las FARC en la capital del país que dejó dos muertos. REUTERS/El Tiempo

BOGOTA (Reuters) - Colombia ordenó el miércoles conformar una unidad élite de las Fuerzas Armadas para combatir la extorsión, después de un ataque con bomba presuntamente ejecutado por las FARC en la capital del país que dejó dos muertos.

La explosión en un local de la firma estadounidense de alquiler de vídeos Blockbuster causó graves daños materiales y la destrucción de varios vehículos, el ataque explosivo más grave de los últimos meses en la capital colombiana de más de 7 millones de habitantes.

El Gobierno y las autoridades de Policía sospechan que el ataque fue cometido por un comando urbano de las izquierdistas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) para presionar el pago de una millonaria extorsión.

"El señor Ministro de la Defensa instalará en las próximas horas una estructura conjunta de inteligencia con Ejército, Policía, DAS y Fiscalía, para activar de manera permanente con cada sector de la economía la identificación de casos de extorsión y en la captura de los extorsionistas", dijo un comunicado del Gobierno.

La extorsión se habría convertido en una importante fuente de financiación de las FARC debido a la lucha contra el narcotráfico y una ofensiva militar impulsada por el presidente Alvaro Uribe que ha permitido reducir los secuestros, delito con el que el grupo rebelde obtenía millonarios ingresos junto con el tráfico de drogas, según fuentes de seguridad.

El ministro de Defensa, Juan Manuel Santos, dijo que Blockbuster fue extorsionada en el pasado y que en el 2007 dos de sus locales en Bogotá sufrieron ataques con bombas.

"No tenemos todavía una indicación precisa sobre la autoría de este cobarde atentado, pero todo indica que fueron las FARC", dijo Santos a periodistas.

Pero el Gobierno aseguró que lo sucedido demuestra "la farsa" de las FARC que mientras hablan de derechos humanos, liberaciones y acuerdo humanitario ejecutan actos "de terror".

El grupo guerrillero anunció desde el 21 de diciembre la liberación del ex gobernador del departamento del Meta Alan Jara, del ex diputado del ex departamento del Valle Sigifredo López, tres policías y un soldado.

La entrega de los rehenes aún no se ha producido por problemas logísticos, pero se espera que se realice en los próximos días después de que Brasil anunció que prestará los helicópteros y la logística para recibir a los seis cautivos en medio de la selva colombiana.

Raúl Castro en primera visita Moscú tras guerra fría

MOSCU (Reuters) - El presidente cubano, Raúl Castro, llegó el miércoles a Rusia en la primera visita de un jefe de Estado de Cuba a Moscú desde el final de la Guerra Fría, reforzando así las señales de un relanzamiento de las relaciones entre ambos países. Castro, quien reemplazó hace casi un año a su convaleciente hermano Fidel en la presidencia, descendió de un avión en Moscú en medio de un frío clima y fue saludado por una banda militar. El presidente ruso, Dmitry Medvedev, visitó Cuba en noviembre pasado.

"Esperamos que esta visita fortalezca y consolide lo que ya logramos juntos. Es necesario dar un paso más en esa dirección", dijo Castro, un general de 77 años, en una entrevista divulgada por el canal estatal de televisión Vesti 24.

En Colombia

Guerrillas de las FARC entregan coordenadas para liberación de rehenes

BOGOTA (Reuters) - La guerrilla colombiana de las FARC entregó a la senadora Piedad Córdoba las coordenadas de los lugares donde liberarán a partir del próximo domingo a seis rehenes secuestrados por el grupo rebelde, informó el miércoles la dirigente política.

Esta será la primera entrega de rehenes desde febrero del 2008. Con la liberación, las FARC buscan ganar espacio político e imagen internacional después de los golpes recibidos de parte de las Fuerzas Militares que incluyen las muertes de influyentes líderes, el rescate de Ingrid Betancourt y la deserción de miles de combatientes, de acuerdo con analistas.

"Ya tengo las coordenadas, la liberación ya comenzó, la primera liberación es el domingo y serán sucesivas, son tres entregas", dijo Córdoba en declaraciones a periodistas.

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) anunciaron el 21 de diciembre la liberación del ex gobernador del Meta Alan Jara, del ex diputado del departamento del Valle Sigifredo López, de tres policías y un soldado secuestrados.



La guerrilla colombiana de las FARC entregó a la senadora Piedad Córdoba (en la foto) las coordenadas de los lugares donde liberarán a partir del próximo domingo a seis rehenes secuestrados por el grupo rebelde, informó el miércoles la dirigente política. REUTERS/Jose Miguel Gomez (COLOMBIA)

Pero la entrega se había dilatado por problemas logísticos y por la demanda de la guerrilla para que participara en el proceso un representante de la comunidad internacional junto con el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR).

El presidente Alvaro Uribe se opuso a la participación de gobiernos extranjeros en la liberación con el argumento que no podía poner en riesgo las relaciones internacionales del país.

El inconveniente se solucionó con la decisión de Córdoba de acudir a la entrega con otros tres colombianos y delegados del CIRC, pero sin un garante internacional, situación que aceptaron las FARC.

No obstante, Brasil ayudará y suministrará dos helicópteros y la logística para la liberación, que se producirá casi un año después de que las FARC entregaron a cuatro políticos a una misión humanitaria liderada por el presidente de Venezuela, Hugo Chávez, y de la que también hizo parte Córdoba.

La senadora dijo que las aeronaves llevarán los emblemas del CICR y reiteró que las personas que la acompañarán en la misión humanitaria viajarán en las próximas horas a Brasil, desde donde se iniciará la operación para recibir a los rehenes en medio de la selva.

GARANTIAS DE SEGURIDAD

Córdoba no reveló los nombres de los cuatro efectivos de las Fuerzas Armadas que serán liberados y agradeció las garantías de seguridad ofrecidas por el Gobierno de Colombia, así como la gestión humanitaria de Brasil y del CICR.

Colombia se comprometió a suspender las operaciones militares en las zonas en donde se producirán las entregas de los rehenes para garantizar las condiciones de seguridad.

"Queremos facilitar al máximo esta tarea para que los secuestrados regresen a casa sin ningún problema", dijo el alto comisionado para la Paz, Luis Carlos Restrepo, quien reveló que los rehenes llegarán a aeropuertos colombianos.

"Una vez entreguen las coordenadas al Ministerio de Defensa se define un lapso de tiempo y un territorio donde no habrán operaciones militares durante ese tiempo acordado de tal manera que la liberación se pueda realizar sin problemas", explicó.

Las FARC mantienen secuestradas a 28 personas por motivos políticos y buscan un acuerdo con el Gobierno para intercambiarlas por unos 500 rebeldes presos.

Sin embargo, las posiciones radicales de las partes han impedido poner fin al drama de los rehenes, algunos de los cuales llevan más de 11 años secuestrados en la selva.

La guerrilla exige que Uribe retire a sus Fuerzas Armadas de una zona montañosa de 780 kilómetros cuadrados por 45 días para crear una zona de seguridad en la que sus delegados y los de Uribe se reúnan a negociar un acuerdo.

Pero el popular mandatario, quien con el apoyo de Estados Unidos impulsa una ofensiva militar que obligó a las FARC a replegarse a aisladas regiones montañosas y selváticas, se niega con el argumento de que los rebeldes buscan sacar ventaja de una zona clave para el tráfico de armas y de drogas.

Presidente Chávez con leve ventaja en enmienda para reelección

CARACAS (Reuters) - El presidente venezolano, Hugo Chávez, lidera con un pequeño margen la intención de voto para un referendo que abriría la puerta a su reelección, dijo el miércoles a Reuters la firma privada Datanálisis.

Una encuesta -realizada entre el 13 al 18 de enero con 1.300 entrevistas y un margen de error del 2,72 por ciento- mostró un reñido escenario de cara al referendo del 15 de febrero, con un 51,5 por ciento de los consultados asegurando que apoyan la enmienda constitucional que suprime los límites a la reelección de todos los cargos de elección popular.

En tanto, un 48,1 por ciento de los encuestados dijo que la rechazan.

"Chávez se ha fortalecido, pero no se puede concluir que es claro favorito para ganar. Numéricamente hablamos de una diferencia pequeña, muy pequeña, prácticamente dentro del error muestral (del sondeo)", dijo Luis Vicente León, director de una de las encuestadoras más respetadas en el país sudamericano.

"Esto refleja un país dividido en dos", agregó.

En la medición de diciembre, antes de que se iniciara la campaña por la enmienda, la mayoría de los venezolanos se mostraba en contra de la posibilidad de que el mandatario, con una década en el poder, pudiera presentarse de nuevo a la reelección en el 2012.

Chávez logró en enero cerrar la brecha con los que se oponen a la modificación con una intensa campaña que busca polarizar al país, aunque sin lograr una clara ventaja.

En el 2007, los venezolanos rechazaron por estrecho margen una amplia reforma constitucional que incluía la propuesta de "reelección continua".

"El resultado va a depender, en gran medida, de qué bando logre movilizar mejor a su gente el día de la elección", concluyó León.

Merca a paga $40,000 despues cu 15 Afgano a muri den un atake

TAGAB VALLEY, Afghanistan — Comandantenan Mericano a biaha pa un pueblo Afgano pober y a distribui $40,000 na famia di e 15 personanan mata den un atake di Merca, incluyendo un conocido militantenan. E Mericanonan tambe a pidi disculpa pa cualkier civil cu a wordo mata den e operacion. .

E asunto di morto di civilnan ta masha sensitivo na Afghanistan, cu Presidente Hamid Karzai acusando Merca di mata civilnan den tres caso separa riba e ultimo luna. Karzai repetidamente a adverti Merca y NATO, bisando cu e tipo di mortonan asina ta mina su Gobierno y e mision internacional.

Na Washington, Secretario di Defensa Mericano Robert Gates tambe a expresa e mesun preocupacionnan cu Karzai, bisando e comision di Senado cu "casualidadnan civil ta haciendo un daño enorme na Afghanistan."

Mientras cu Comandantenan Mericano a paga e hendenan di pueblo banda di 15 graf recien coba, Karzai a topa den capital cu e famia di algun di esnan cu a wordo mata. El a bisa e hendenan cu el a duna Merca y NATO un luna pa contesta riba un concepto di acuerdo caminda e ta pidi pa aumenta e participacion Afgano den e operacionnan militar.

Karzai a bisa cu si e no ricibi un contesta den e tempo ey, e lo pidi Afganonan kico e lo mester haci riba operacionnan militar internacional. E declaracion di palacio presidencial describiendo e reunion no a bay den mas detayes.

Merca ta duplicando su trupanan na Afganistan e aña'ki pa por enfrenta militia Taliban; Talibannan y otro militantenan awor ta controla



un parti amplio di e teritorio. Aña pasa, 151 trupa Mericano a muri na Afghanistan, e mas hopi cu den cualkier aña desde cu Merca a invadi e pais maneha pa Taliban na final di 2001 pa motibo di a duna escondite na Osama bin Laden.

Col. Greg Julian, e bosero principal di Mericanonan na Afghanistan, a guia e delegacion pa e pueblo di Inzeri, un grupo chikito di casnan di piedra y lodo un tiki na halto. Insurgentenan tin un presencia fuerte den e region net 30 miya nort di kabul.

Australiano a tira su yiu for di un brug di 190 pia halto

MELBOURNE, Australia – Un mucha muhe chikito di 4 aña tabata cerca di morto despues cu su tata supuestamente a tire for di un haltura di 190 pia (58 meter) for di un brug den un riu na e di dos ciudad mas grandi di Australia, segun Polis a informa ayera.

Polis Maritimo a usa un boto pa rescata e mucha mas o menos 10 minuut despues cu testigonan a raporta di mira cu el a wordo tira for di top di West Gate Bridge cu ta hopi druk, na Mlebourne, segun a wordo bisa door di Dectective Policial Inspector Steve Clark na reporteronan.

"Un homber den e auto a coy e mucha chikito ... y a tire over di e brug y el a cay den awa," Clark a bisa.

Clark a bisa cu e dos rumannan ma sgrandi di e mucha muhe, di 6 y 8 aña, a wordo laga den e SUV riba e brug mientras cu e tata di 35 aña supuestamente a tire den e awa.

E mucha a wordo transporta via helicopter pa un hospital di melbourne den "condicion critico", el a bisa.

Mas o menos un ora despues, e tata "bruha" a wordo aresta pafor di corte di Melbourne caminda e tabata para cu su dos otro yiunan, Clark a bisa. E tata a aparece den Corte diarason, Clark a bisa, sin elabora riba e detayenan di e caso.

Pero Clark a bisa cu tabatin un disputa entre e tata y mama di e muchanan den e Corte Familiar. El a bisa cu e mama a wordo informa, pero no a duna detaye.

Polis tabata cuestionando e tata, un residente di Melbourne. Detectivenan di homicidio ta investigando si e mucha muri.

México ta busca ayudo na Merca pa identitica cadavernan



CIUDAD DI MEXICO - Fiscal- y Polisnan di nort di Mexico a biaha pa New Mexico pa studia tecnicanan forense Mericano y di investigacion di escenanan di crimennan cu por yuda nan a identifica e restonan di e curpanan desintegra di victimanan di delitonan.

E biahe a bini dianan despues cu un homber a wordo deteni den e estado fronterizo di Baja California como sospechoso di a desintegra cu un quimico corrosivo e curpanan di mas di 330 victima di homicidio.

E oficina di Procurador di Husticia di Estado a bisa cu e bishita na Las Cruces, New Mexico, tabata enfoca riba e posibel adkisicion di programa di computer pa yuda realisa pruebanan genetico na e materianan haya na e escena di crimen.

Al menos 68 morto den e protestanan y actonan di violencia na Madagascar

ANTANANARIVO (AFP) - Al menos 68 persona a muri na Madagascar desde dialuna den e protestanan contra e gobierno convoca door di e alcalde di e capital, Andry Rajoelina, cu a congrega miles di partidario den un protesta pacífica, ayera nochi.

Segun un hefe halto di gendarme a declara na AFEP ayera, na Antananarivo 42 persona a muri, 30 di nan den candela di un supermercado cu su dak a day y a atrapa e sakeadornan.

Na Toliara, na e costanan zuid-oost di e isla, e forsanan di orden a contabiliza 26 morto, incluyendo 11 cu a wordo electrocuta, y e otro victimanan ta reparti riba resto di e teritorio, segun e fuente.

Di su parti na París, e secretario francés di Estado pa Cooperacion y Francofonía, Alain Joyandet, a cita un cifra mucho mas halto. "Tabatin mas di 80 morto durante varios dia; e situacion ta hopi preocupante," el a declara na e cadena di television LCI.



Desde Madagascar, e presidente di e isla, Marc Ravlomanana, a acusa e alcalde di Antananarivo di ta e culpabel y "e iniciador" di e protestanan sangriente y violento di e ultimo dianan na e ex colonia frances.

Interroga riba pakico e forsanan di orden no a interveni contra e violencianan dialuna, Ravalomanana a splica cu esey el a ordena e militarnan. "Mester a atende e crisis bon, si no, e lo tabata un baño di awa friu," el a agrega.

Te cu ayera merdia, alrededor di 10.000 persona cu pancartanan color oranje – esun di movimento di protesta lansa pa e alcalde di Antananarivo- a reuni den corazon di e capital a warda un minuut di silencio na momento di e adolescente cu a muri dialuna door di un tiro, un periodista di AFP a constata.

Dilanti e muchedumbre, e alcalde a lansa "un ultimátum na Estado pa prome cu awe condena na trabou forsa kende a duna e orden y esun cu a ehecuta" e victima.

Segun testigonan

Israel a ataca na frontera di Gaza Strip

GAZA CITY (AFP) – Un avion di guera Israeli ayera a bombardea un area frontera di Gaza Strip conoci pa tin tunnelnan di contrabando pa egipto, asina testugonan y ehercito Israeli a bisa.

"Un atake aereo a tuma lugar contra un sitio usa pa fabrica armanan den un area di e ciudad di Rafah despues cu un rocket a wordo tira den e area sur di Israel den oranan di anochi," asina un bosero di ehercito Israeli a duna di conoce na AFP.

Testigonan a bisa cu e atake a tuma lugar na oost di Rafah, un area conoci di ta contene tunnelnan di contrabando, y cu no tabatin ningun persona herida.

Mas tempran ehercito Israeli a bisa cu un rocket a wordo tira for di Gaza Strip direccion di e pueblo di Ofakim, cu ta cay den un area no pobla.

Al-Aqsa Martyrs Brigades, un seccion modera di e faccion Fatah di Presidente Palestino Mahmud Abbas, a tuma responsabilidad pa e lansamento di e rocket aki.

Diamars e movemento Islamista Hamas a bisa cu nan a lansa diferente morta riba trupanan Israeli cu ta drenta Gaza Strip.

E prome violacion grandi di e tregua cu a finalisa e ofensiva di 22 dia di Israel a tuma lugar diamars, ora cu militantenan Palestino a mata un soldat Israeli den un explosion di bom banda di frontera.



Tormenta di invierno a laga 900 mil cas den scuridad

PHILADELPHIA – Un tormenta di invierno destructivo a laga mas di 900 mil cliente den scuridad den e parti nort-oost ayera, retrazando vuelonan y poniendo e comunidad den careda cu tabata spera lo peor.
E tormenta a wordo culpa pa por lo menos 21 morto y un capa di ijs y sneu cu a caida ampliamente di coriente na e parti di Southern Plains te na East Coast. Autoridadnan a bisa cu e por dura un siman prome cu algun comunidad haya coriente bek.
Tres mata pega den ijs a cay riba caminda y a ranca liñanan di coriente na Arkansas, Kentucky y Oklahoma diamars anochi. Na Arkansas — caminda ijs tabata 3 inch diki na algun lugar – e hendenan a a sinta banda di heaternan portable y chiminea mientras cu nan a wordo avisa cu coriente lo keda afor pa un siman of mas.
Desde cu e mal tempo a cuminsa crece dialuna, e clima a wordo acusa di por lo menos seis morto na Texas, cuater na Arkansas, tres na Virginia, cinco na Missouri, dos na Oklahoma y uno na Indiana.
Tabatin alarma pa tormenta di Texas pa New England ayera.



230 miyon desempleado na mundo

Economistanan ta mira mas retiro e aña'ki

WASHINGTON – Na momento cu menos cu un luna a transcuri, 2009 ta mustra manera un aña dificil pa e trahadornan Mericano. Varios compania importante a coincidi pa anuncia ayera retiro na gran cantidad, y e economistanan ta kere cu e tendencia lo sigui durante e proximo lunanan.
E panorama ta forma parti di pronosticonan saca for di un encuesta difundi dialuna door di Asociación Nacional di Economía Empresarial (NABE pa su siglanan na Ingles), cu ta describi e panorama mas sombrio di e condicionnan di e companianan desde e prome informe na 1982.
39% a pronostica reduccionnan di payroll pa medio di retironan adelanta of "retiro significativo" den e próximos seis lunanan, respecto e 32% den e sondeo anterior di october. Un 45% den e actual sondeo no a anticipa cambionan den e plannan di contratación, mientras cu 17% ta kere cu e contratación lo aumenta.
E recesión, cu a cuminsa na december di 2007 y cu probablemente lo sigui te basta lat den e aña'ki, ta particularmente nocivo den mundo laboral. E economia a perde 2.6 miyon di puesto di trabou, e mayor cantidad desde 1945. E índice di desempleo a subi na 7,2% na december, e tasa mas grandi den 16 aña, y sigur lo sigui aumenta.
Dialuna a anuncia elimina di miles di cupo di trabou. E farmacéutico Pfizer Inc., cu a cumpra e rival Wyeth pa 68.000 miyon dollar, y Sprint Nextel Corp., e di tres empresa di telefon celular, a bisa cu nan lo elimina cada un 8.000 cupo di trabou. Home Depot Inc., e empresa ma grandi pa materialnan di cas na Merca, lo kita 7.000.
Y Caterpillar Inc., e empresa mas grandi di mundo fabricante di makinaria pa e sector minero y di construccion, a anuncia otro 5000 retiro nobo ademas di esnan anuncia anteriormente. E ultimo retironan di persona gerencial y di oficina lo wordo efectua globalmente pa final di maart. Otro 2500 empleado a acepta ofertanan di retiro adelanta, y ademas, e empresanan a stop nan relacionnan cu 8.000 contratista di henter mundo. Asina tambe, ya caba a wordo retira casi 4.000 obrero di fabrica.
Caterpillar a anuncia igualmente dialuna cu su ganashinan den e di cuater trimester a bay atras cu 32%. E empresa a pronostica resultado hopi mas peor den 2009 debido na e contracción económico global.
Siman pasa, Microsoft Corp. a adverti cu nan lo elimina 5.000 emple den e proximo 18 lunanan. Intel Corp. a indica cu e lo reduci 6.000 puesto di trabou y e empresa matriz di United Airlines, UAL Corp. a señala cu e lo kita 1.000 trahador, ademas di e 1.500 elimina na fin di aña.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Jose Werleman

mihor conoci como: " Loche " of " Jo "
*** 8 september 1936 † 27 januari 2009**

Na nomber di su:

esposa: Rubia Werlman-de Palm

yiunan: Joseph (Cheppy) y Patricia Werleman-de Palm
Judella (Della) y Giovanni Dijkhoff-Werleman

nieta stima: Lugëna Werleman

mescos cu yiu: Ricard Dabian, Norenne Dabian y nan famia

rumannan: Gertruida Werleman-Henriquez y famia
Diego Geerman y famia na Venezuela
Raymundo Geerman y famia na Hulanda
Sra. Vda. Maria Navarro y famia na Corsow y Hulanda
Jozef (Denchi) y Abelina Geerman-Albertsz y yiunan
Dominico Geerman y famia na Hulanda
Mario Geerman y famia na Hulanda
Felicia y Ronny de Cuba-Geerman y yiunan
Victor y Glenda Werleman-Thiel y yiunan
Asin y Jacenta Lee y yiunan
Alfonso y Stella Lee-Croes y yiunan
Bernardo y Anna Lee-Werleman y yiunan
Yvonne y Haime Dabian-Lee y yiunan
Hubert y Salome Lee-Webb y yiunan
Atan y Olga Lee-Hernandez y yiunan
Ramon y Maria Lee-Croes y yiunan
Robertico Croes, rumannan y nan famia na Aruba y Orlando
Luis Geerman
Pedro Werleman y famia
Pablo Werleman y famia
Ildo Werleman y famia
Manuelito Werleman y famia na Corsow
Ramonita Erasmus y famia
Rita Werleman y famia
Annie Geerman y famia
Robertina Erasmus y famia
Rosa Leysner y famia

con-suegro(a)nan: Patrick y Jasenta de Palm-Maduro y famia
Sra.Vda. Florentina (Tina) Dijkhoff-Ras y famia
Antonio y Diana Hernandez-Ras

prima stima: Juana Lacle-Werleman y demas primo y primanan y nan famia

coleganan di Crime Prevention, bon amigonan di Airpor,
ex-coleganan di W.E.B. N.V Bonaire.

sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan,

famia:Werleman, de Palm, Dijkhoff, Geerman, Maduro, Lee, Croes, Guda, Sambre, Yarzagaray, Everon, Navarro, Erasmus, Dabian, Tromp, Wever, Dirksz, Angela, Noguera famia na Boneiro: Oleana, Emerenciana, Bernabela, Rodriguez, Hart, Marchena, Beukenboom, famia na Corsow Rijna y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 31 di januari 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico (*Pastoor Kraanwinkel*) na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: **Paradra 178**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Mi refugio, mi forti, mi Dios den ken mi a pone mi confiansa,
lo e cubri mi cu su alanan bou nan mi ta sigur"

Ps. 91

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos ruman y tanta stima:



Maria Salome Hernandis

mihor conoci como: "Chia " of " Tan Chia"
*** 23 - 10 - 1940 + 25 - 01 - 2009**

Na nomber di su:
rumannan:Maria Francisca " Chichi " Hernandis
Sra. Vda. Cecilia " Sila " Hernandis-Ras y famia
Betty y Oscar Hereira-Croes y famia
Theresita y Roman Vrolijk-Croes y famia
Magriet y Arichi de Cuba-Croes y famia
Edith Croes y famia
Ina y Mackay Werleman-Croes y famia
Sr. Vdo. Valerio " Vale " Hernandis

sobrino y sobrinanan:
Idelle y Joy Orman y famia
Trini Hernandis y famia
Erny Hernandis y Theodoor de Jongh y famia
Maxima y Michi Krosendijk y famia
Erick Hereira y famia
Richard y Susy Hereira y famia
Rosslyn Vrolijk y Dario Quandus
Aldrick Albertus
George Tromp
Milton Werleman
Hildward Werleman
Arthur Werleman

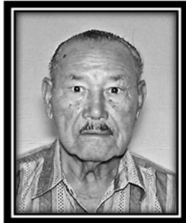
primo y primanan, comer y compernan, ihanan,
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 29 di januari 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico *(Pastoor Kraanwinkel)* na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

*"Senjor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den Cunucu di yerba bèrdé e ta ponemi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"*

Salmo : 23

CU INMENSO TRISTEZA NA NOS CURAZON, NOS TA ANUNCIA E FAYECIMENTO DI :



SR. AGUSTIN LAMPE
*04-05-1921 ✝ 26-01-2009
Mihor conoci como "Gustin, Mochin, Gustin"
Trahado di remedi tera.

Na nomber di su esposa : Paula "Pepeli" Lampe-Croes
Su yiu : Mario "Maiky" Kelly y esposa Angèle
Su nietonan : Gerald Chirino y esposa y yiu
Josue Kelly
Rachel "Jeniree" Kelly
Kendrick " Kenny" Kelly

Manera yiunan : Mario "Mai" Limonier y famia
Francisco " Frans" Limonier y famia
Frida Orman Limonier y famia
Edwin " Eddy" Limonier y famia na Hulanda
Florencia "Mary" Limonier y famia

Su rumannan : Nicolas " Cojashi" Lampe y famia
Eva Donata y esposo

Su swa y cuñanan : Sra. Vda. Norma Croes y famia
Sr. Vdo. Ramon Lacle y famia
Sra. Filomena Perez y famia
Sra. Vda.Thomasina Limonier Croes y famia
Sra. Vda. Clarita Kelly y famia
Sr. Vdo Francisco Hernandez y famia
Sra. Vda. Antonia Lampe Croes y famia

Subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan, ex-coleganan di Demein Beheer, grupo Kawara y demas famia.
Famia : Lampe, Croes, Kelly, Limonier, Chirino, Van Wilgen, Donata, Hernandez, Loopstok, Orman
Laclè, Angela, Diaz, Clement, Snijders, Pourier, Vrolijk, Loefstop, Hassel, Tromp, Willems, Figaroa
Joung, de Mey, Feliciana, Kock, Henriquez.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 30-01-2009, pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.
E restonan mortal lo ta reposa den Misa for di 2'or di atardi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diahuebs 29-01-2009
7'or pa 9'or di anochi
Enbez di flor of krans lo ta bai tin un box disponibel den Misa pa un donacion .



Psalm 62:1 "Truly my soul waited upon God: from him cometh my salvation"

With deepest sympathy, we announce the death of our beloved Mother, Grandmother, Sister, Aunt, Cousin and Friend:

Hilda Cecilia Birsby
(Hilly)

Who passed away on Wednesday, January 21st, 2009 in the Netherlands.

Left to mourn her great loss are:

Ex-husband: Bernardo (Benny) Kemp & Family in Aruba
Children: Adonis & Susan Kemp in Holland
Dino (Gino) & Petra Kemp in Holland
Grandchildren: Dwayne, Urving, Tyriq, Jonathan and Deveny in Holland
Brothers: Juan & Yolanda Perez in Aruba
Earlston (Earl) Wilson in Norway
Pedro Lijfrock & Family in Holland
Sisters: Constancia (Conny) Birsby in Aruba
Mercedes (Menchie) Birsby in Holland
Nieces & Nephews: Darlene Birsby & Godfrey Le Grand in Aruba
Calvin (Calito) Birsby & Felicia Backer in Holland
Jason (Angelo) Viotty & Family in Holland & Bonaire
Johnny & Elvia Arrindell & Family in Aruba
Martina (Tientje) Arrindell & Family in Aruba
Diedra (Didi) & Rafael Castellanos-Perez & Family in USA
Joel Birsby in Aruba
Natalie Silvania in Aruba
Eugenio (Boysie) Arrindell in Aruba
Judeska Sheppard in Aruba
Juana Josefa & Family in Holland
Adonis Perez & Family in USA
Aquiles Perez in Aruba
Eugene & Shemmy Arrindell in Aruba

Close Friends in Aruba: Edmundo Marlin, Sandra Withfield, Henry Arrindell, Maxwell Faulborn & Delta Poterson & Family, Evette Cornelie, Norma Simmons, Dina Gumbs, Judith (Susha) Nassy & Family, Luzmila Leal Bolaños, Tico Mateo, Joe & Shirma & Family, Beulah Gonzales, Maritza Brion, Oily Rogers, Nelo Bitorina, Louis Viotty, Octavio Richardson, Bea, Her ex-collogues at Lands Laboratorium & Island Finance, other family & friends to numerous to mention.

Close Friends in Holland: Alicia Marathon, Sandra de Boer, Theo Henriquez, Lisa Balentin, Guillermo Balentin, Nel Beusekom & Family

Family & Relatives: Birsby, Busby, Kemp, Perez, Viotty, Josefa, Arrindell, Janga, Gonzalez, Adamus, Silvania, Wilson, Lijfrock, Richardson, Marlin, Chung, van Kuler, Sheppard, Gibbs, Eckmeijmer, Krozendijk, Grovell, Le Grand, Withfield, Vorst, Poterson

The funeral of the late Hilda Birsby will take place in the Netherlands on Friday January 30th, 2009.

Address for condolences: Fregatpad 10
3028 PB Rotterdam
Holland

Please accept our apologies if in our time of sorrow we have forgotten any other relatives or friends.



Salmo 117:2
Su amor y bondad pa nos ta grandi di Senor ta eterno. Alaba sea senor.

A fayece cristianamente na Hulanda:

Rosa M. Arends(Chita)
*** 28-5-1947 - + 26-1-2009**



Juinan: **Desiree Sille**
Shirley y Benno Sikkema-Sille

Ex_esposo: **Nildo Sille**

Rumanan: **Juan y Isabel Arends-Perez y juinan**
Yolanda Arends y juinan
Swinda y Alfonso Wong-Arends y juinan
Azugita Arends y juinan
+ Elina Gonzalez-Arends y juinan
+ Rosa Elena Alvarez-Arends y juinan
+ Ricardo Arends y familia
+ Emilia Arends y juinan
+ Dolfi Arends y familia
+ Balbina Arends y juinan
+ Pablo Arends y juinan
+ Imelda Arends y jui

Su Padrino: **Albertico Arends y familia**

Ihanan: **Griselda Lascano-Arends y familia**
Juan Carlos Arends y juinan
Mirella Tromp-Arends y familia
Ingrid Dijkhoff-Arends y familia
Charlene Tromp y juinan

Sobrinonan: **Gonzalez, Alvarez,Arends,Tromp, Cazorla,Richardson,Urbaez,Wong.**

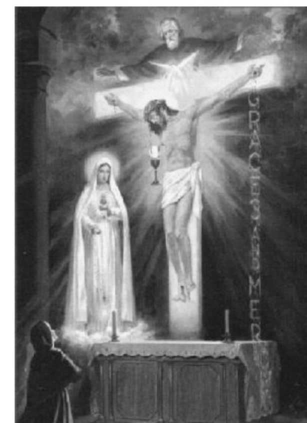
Demas familia: Cedeno,Tromp,Diaz y Cazorla na Venezuela

Familanan:Hoek,Quandt,Eman,Gietel,Smit,Susebeek,Ruiz,Alvarado,van der Bliek,Lacle, Noguerra,Croes, Wever, De Castro, Toppenberg y Oduber.

Dia y ora di entierro lo wordo anuncia después.
Adres pa condolencia: Funeraria Zepp Wever
Diahuebs 29 di 7:00 p.m.-9:00 p.m.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Grupo di Oracion Cristo ta Amor



Ta participa na su fielnan cu Diahuebs 29 di Januari 2009, pader Alfonso Plaza for di Corsow lo ta na Kapel Madiki "Cristo Sufriente" pa duna un reflexcion.
Henter pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita
Horario 6:30 pm - 8:30 pm

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amiga(o)nan y conocirnan, pa asisti na un resamento di Rosario pa nos defunto stima:



Bernadina Growell-Kock

Cual lo tuma lugar **Diahueps 29 di Januari 2009** na **cas Brazil 45** pa **7:30 di anochi.**

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Na nomber di su Tata, rumannan y demas famia.





Cuando los seres humanos vibran con energía angélica, su presencia y compañía irradian una luz especial.
Los ángeles son maestros en vuelos, en transparencias, en fortalezas, en dulzuras y en cuidados.
Ellos son quienes tienen la fundamental misión de ayudarnos a dar el salto evolutivo anunciado por las profecías. Por eso los maestros, aseguran que miles de millones de ángeles, comprendiendo lo que pasa, descendieron a la tierra para poder ayudarnos a tomar esta decisión tan importante y ayudarnos a responder a una única pregunta. Que en nuestra más secreta intimidad todos escuchamos. Una pregunta fuerte, continua y tan insistente.¿Eligiremos el amor o el poder como motor de nuestras vidas?

Oracion al espirito santo

Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo Yo quiero en este carta dialogo agradecerte por todo y con firmar que nunca qyuiero separarme de ti ilucion material
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
Rece durante 3 dia hacer la peticion despues de los 3 dia
Publicar en una
Lo recibe la gracia





"Hesus a bisa: Ami ta resureccion y bida esun cu kere den mi lo biba asta si e muri."
Huan 11:25

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Louisa Selania de Jesus Krozendijk-Wild

mihor conoci como: " Juffr. Luchi " of " Mimi "
*** 30 december 1929 †28 januari 2009**

Na nomber di su:
compañero:Gerardo Ortega Navarete

rumannan:Josefa (Fifita) Peterson-Wild y esposo
Carlos Wild y esposa
Raul Wild y esposa
Sra. Vda. Filomena Richardson-Wild

sobrino y sobrinanan:Clyde Peterson y yiunan
Jacqueline Daal-Peterson, esposo y yiunan
Michel Wild y yiunan
Rene Wild y yiunan
Ivan Wild na Corsow
Miosotis Wild
Roberto Wild na Hulanda
Judella Orman na Hulanda
Sra. Vda. Soraida Yarzagaray-Orman y yiunan
Adalgisa Orman y yiunan
Eileen (Nimia) Orman y yiunan
Peter (Juni) Richardson y yiu
Michael Richardson y yiunan na Hulanda
Marilyn Richardson y yiu
Randolf Richardson

primo y primanan, sobre-sobrinonan y sobre-sobrinanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Wild, Ortega, Peterson, Simmons, Willems, Llaverias, Orman, Richardson, Cholles, Boezem, Kock, Lacle, Boekhoudt, Fingal, Charles y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci, su ex-coleganan den onderwijs, , Funari, Rode Kruis, Padvinderij, Scouting, Fa Croes N.V. y su ex-alumnonan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 31 di januari 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Virgen di Fatima pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Virgen di Fatima na Dakota.

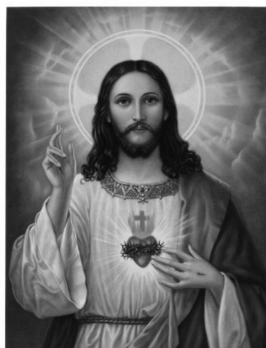
Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home** diahuebs 29 y diabierna 30 di januari 2009, di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia **D.K.**



Leer: Salmo 38, 39,70,91,103, 109 pedir tres deseo importante y el 4 dia publicar y vera el milagro Gracias





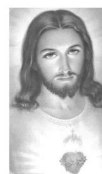
Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion



Na nomber di Carlito, Carla, Karina y Jane, nos kier a gradici tur esnan cu comparti e momentonan dificil aki cu nos.

Un danki ta bay pa Nelly Boasman, Barbara y Errol Mitchell, Yvette Dijkhoff, Lucio Rivadeneira, Etty Toppenberg y na De Palm Tours, Schout Aruba.
Na tur e yamadanan, e-mails y telegram.
Nos kier invita bo(so) pa compaña nos mami stima den 3 Misa, diahuebs 29 di januari, diabierna 30 di januari y diasabra 31 di januari 2009, despues cu un rosario pa descanso di su alma na Nobelstraat 7,Companashi.



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza;
Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia)
Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.
J.H.



SAN MIGUEL ARCÁNGEL

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO /INVITACION



SRA. LUISA BETRANDA WERLEMAN-KOOLMAN

Di parti di su esposo, rumannan, sobrinonan, y demas famia.
Ta gradici tur esnan cu a manda flor, donacion, jamada di telefon, Telegram, danki di curazon.
Boso presencia ta un gran Consuelo pa nos .
Alavez nos kier invita pa tres Santo sacrificio di Misa Inmaculada
Concepcion pa 7'or di anochi.
Diahuebs 29-01-2009
Diabierna 30-01-2009 despues di ultima Misa nos tin un Rosario na cas
Macuarima # 141 pa descanso di su alma.

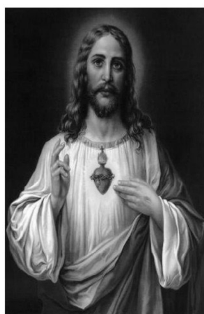




Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.
Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseonan.

Bo devoto





Lesa Salmonan
38-39-70-91-107
Tres dia y pidi e fabor despues 3 dia bo ta publice den corant y lo bo mira e milager.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Senjor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den Cunucu di yerba bèrdé e ta ponemi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo : 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos querida esposa, mama, wela, ruman, suegra y tanta stima.



Sra. Aureliana Jacinta Kelly - Boekhoudt

Mihor conoci como " Aura
16 Juni 1952 - 28 January 2009

Na nomber di su esposo: Jacinto " Chin " Kelly

Su jui: Yarelyn y Edward Figaroa - Kelly

Su unico nieto stima: Yaedard Figaroa

Su rumanan: Bernadina "Baby" Boekhoudt
Adriana "Ady" Boekhoudt
Filomena " Mena " Boekhoudt
Candelario " Candy " y Jacinta Boekhoudt – Petrocchi
Lienchi y Denny Hernandez-Boekhoudt
Vdo. Gregorio " Goy " Boekhoudt
Donny y Valerie Boekhoudt – Leest
Carmen " Inchi " Boekhoudt

Su Sobrino y Sobrinanan: Jacilyn Boekhoudt y Zihno Theodora y yui
Julisa Boekhoudt y Ruben Jr. Sprok
Kendrick Boekhoudt
Lindsay Hernandez y Randall Werleman y yui
Densay Hernandez
Andry Boekhoudt
Dayenne Boekhoudt
Xavier Boekhoudt y Jenifer Jansen
Xilienne Boekhoudt

Suegro y suegranan: Juliana " Dudu" Kelly- Figaroa
Teofilo y Maria Figaroa – Bikker y famia

Swa y Cuňanan: Martina y Juan Henriquez – Kelly y famia
Nicolaas y Linchi Kelly – Tromp y famia
Juan y Yolanda Kelly – Arends y famia
Juliana y Martin Henriquez – Kelly y famia
Maria y Oslin Dijkhoff – Kelly y famia
Juanita Kelly y famia
Ovito y Shamila Kelly – Maduro y famia
Aegidio y Dolorosa Kelly – Ridderstaat y famia
Crescencia Kelly.
Tanta: Vda. Marcela Orman – Boekhoudt y famia.

Famia cerca di cas: Mena Dirks – Flanegin y famia, Trina Maduro y famia, Filomena Gomes –Boekhoudt y famia, Martina y Salvador Franken – Bikker y famia, Jo-Anne Caster y famia, Elizabeth y Thomas Geerman, Lito y Lichi Lacle y famia, Vda. Juanita Leest – Werlemany famia, Ghislaine Gomes y Brian Krozendijk na Hulanda, Anthony Figaroa y yui.
Madrina: Betty Boekhoudt y famia, Primo y Primanan, Comer y Compernan, Ihanan , ex Coleganan di Carribean Merc. Bank, Directie Sociale Zaken y Coleganan di D.O.W.

Famianan: Kelly, Boekhoudt, Figaroa, Petrocchi, Hernandez, Curie, Leest, Theodora, Sprok, Werleman Jansen, Bikker, Henriquez, Tromp, Arends, Gei, Wolff, Heyden, Dijkhoff, Maduro, Ridderstaat, Thiel, Orman, Ibarra, Franken, Irausquin, Ruiz, Britten, Geerman, Lin, Gomes, Schwengle, Vrolijk, Semeleer, Croes, de Mey, Caster, Dirks, Flanegin, Lacle, Krozendijk y demas famianan.
Miembronan di Blue Army, y personal di Koningin Wilhelmina Fonds
Ta invita tur su amiga (o), bisina y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar
Diasabra 31 Januari 2009 pa 10.30or di mainta saliendo for di Misa Sta. Filomena na Paradera pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.
E resto mortal lo reposa for 8 'or di mainta den Misa Sta. Filomena na Paradera

Adres pa Condolencia: Diahuebs 29 Januari 2009, Casibari 10 E, for di 7'or pa 9'or di anochi
Diabierna 30 Januari 2009, Aurora Funeral Home, for di 7'or pa 9 'or

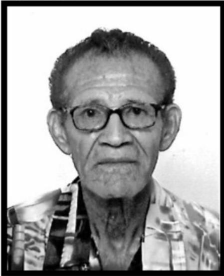
Enbez di manda flor of krans un donacion na **Koningin Wilhelmina Fonds y Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.**

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Senjor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den Cunucu di yerba bèrdé e ta ponemi sosega E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo : 23

A fayece inesperadamente:



SR. GILBERTO WILLEMS
Mihor conoci como "Betto of Papa Welo"
*11-05-1936 † 28-01-2009

Na nomber di su esposa : Olinda willems-Maduro

Yiunan : Margriet y Benito Croes-Willems
Lucia y Eric Fingal-Willems
Hubert Willems
Shirley Willems
Carla Willems

Nieto y Nietanan : Sue-Ellen y Edmond Tromp-Croes
Liane Croes y Cellio Statie
Sheryl Croes
Rose-Mary Loopstok
Rowald Loopstok
Jeandrick Fingal

Swa y cuñanan : Anna Maria Maduro y famia
Betty y Basilio Wester y famia
Maria Maduro y famia
Elsa y Jose Kock y famia
Carmen Maduro
Felepito y Nancy Maduro y famia
Carlos y Diana Maduro y famia
Mirna y Janchi Boekhoudt y famia
Greta Maduro
Edwin y Ingrid Maduro y famia
Glenda Maduro y famia
Freddy y Tecla Maduro y famia
Su subrino y subrinanan, primo y primanan, bisiña, conocirnan, su amigonan di Bijard y kenro softball team.

Demas famia: Willems, Maduro, Croes, Fingal, Loopstok, Tromp, Statie, Thiel Wernet, Flanegin, Quandt, Hermus, Yarzagaray, Winklaar, Kock, Wever, Kelly Wester, Boekhoudt, Dirks, Deluvia, Rosa, Amaya, Henriquez.
Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 31-01-2009, di 9'or pa 11'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico De Vries.
E restonan mortal ta reposa 7.30 di mainta na Aurora Funeral Home.
Adres pa condolencia : Papilon # 13
7'or pa 9'or p.m
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Nos ta lamenta despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Las Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas,



Devoción a San Josemaría Escrivá



San Josemaría Escrivá
Fundador del Opus Dei
ORACIÓN

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor.
Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

"Allí donde están vuestras aspiraciones, vuestro trabajo, vuestros amores, allí está el sitio de vuestro encuentro cotidiano con Cristo. Es en medio de las cosas más materiales de la tierra donde debemos santificarnos, sirviendo a Dios y a todos los hombres. En la línea del horizonte, hijos míos, parecen unirse el cielo y la tierra. Pero no, donde de verdad se juntan es en vuestros corazones, cuando vivís santamente la vida ordinaria..."

(San Josemaría Escrivá,, de la homilía Amar al mundo apasionadamente, 8-X-1967)

San Josemaría Escrivá nació en Barbastro (España) el 9-I-1902. Fue ordenado sacerdote en Zaragoza el 28-III-1925. El 2?X?1928 fundó, por inspiración divina, el Opus Dei. El 26-VI-1975 falleció repentinamente en Roma, después de haber mirado con inmenso cariño por última vez una imagen de la Virgen que presidía el cuarto de trabajo. En ese momento el Opus Dei estaba extendido por los cinco continentes, y contaba con más de 60.000 miembros de 80 nacionalidades, al servicio de la Iglesia con el mismo espíritu de plena unión al Papa y a los Obispos que vivió siempre San Josemaría Escrivá. El Santo Padre Juan Pablo II canonizó al Fundador del Opus Dei en Roma, el 6-X-2002. Su fiesta litúrgica se celebra el 26 de junio.
El cuerpo de San Josemaría Escrivá reposa en la Iglesia Prelaticia de Santa

SAN MIGUEL ARCÁNGEL
San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.

Kasi 100 komposishon a inskribi pa Festival di Tumba 2009

WILLEMSTAD – Durante e inskripshon pa Festival di Tumba 2009 a registra 98 komposishon ku lo ser akompanja pa 40 agrupashon musikal. Manera semper, e ambiente di dia di inskripshon tabata hopi grandi na Curacao Festival Center.

E anochinan preliminar lo tuma luga dia 2, 3, 4 di februari mientras ku e anochi final lo ta dia 6 di februari. Djawebs awor lo ta definitivo kuantu komposishon lo partisipa den e prome 3 anochinan pasobra riba e dia ei e letranan mester ta entrega. A yega di pasa den pasado ku un kompositor ta entrega un tumba pero no ta entrega letra. Outomatikamente e ora ei nan no ta den e buelta preliminar.

E espektativanan pa e Festival di e anja aki ta grandisimo. “Un meskla di kantentanenan ku tratyektoria i e generashon noboku ta pushando pa nan tambe hanja nan luga”, asina un eksperto di tumba a bisa.

Asosashon di Musiko a bisa ku e inskripshon 2009 a resultá un éksito rotundo. “E dia a transkurí den un ambiente alegre i festivo, kaminda radio emisoranan kada unu a pèrkurá pa un tènt bon ekipá pa hasi entrevista ku nos tumberonan i fanatikonan di tumba. Debí ku e kantidat di inskripshon na final tabata asina amplio, a duna aproksimadamente 20 minüt mas [pa tur e tumba por a keda inskribí. Despues ku inskripshon a sera, tabata tin intenshon pa tene e sorteo suerte di kompositor pa 8 or, pero na momentu ku no ménos ku 40 banda ta bai kompañá tur e diferente komposishonnan, esaki a kondusí na problemanan tékniko ku e programashon digital. Direktiva di AMAK ke duna elogio na Naty Zutrum i Jozef ku a traha inkansablemente pa trese un solushon i ku un retraso di mei ora, por a inisiá ku e sistema digital, pa determiná riba kua fecha i den kua sekuensia di presentashon e bandanan lo presentá.

Direktiva di AMAK a risibí hopi elogio di parti di públiko i tambe diferente instansia pa e inovashon aki. Ya kaba e téknikonan hóben a menshoná ku pa djaweps otro, nan lo sigui perfekshoná e sistema aki. Djaweps awor dia 29 di yanüari, por entrega letra te ku 8 or di anochi na Curacao Festival Center. Esaki ta duna direktiva i kuerpo di hurado espasio pa koregí tur e lista di inskripshon i e fecha aki tur titulo, nòmber di kompositor i areglista i intérprete mester keda menshoná. Despues di e fecha aki tambe no por kambia letra mas, ya ku Multi Post lo hinka e bukinan di kada anochi pa tur hurado por hañanan adelantá pa por studianan.

Asosashon di Musiko a pidi miembronan pa laga Asosiashon di Músiko kumpli ku regla pa entrega e letranan na tempu, ya ku e huradonan mester di sufisiente espasio di tempu pa studia e letranan. Si e letranan bini lat, no por kulpa e huradonan, na momentu ku nan duna veredikto, miéntras ku e letranan a yega hopi lat serkanan. Pa regla tur letra ku keda entrega lat, ta pone ku e partisipashon di e tumba ta na peliger. Tuma bon nota ku Festival di Tumba tin su reglanan i letranan bulgar lo keda sanshoná”, asina Asosashon di Musiko ta bisa.

Pa djasabra direktiva lo publiká e listanan definitivo di partisipashon na Festival di Tumba 2009. Riba e portret por mira un di e favoritonan di tur tempu, Elia Isenia na kaminda pa registrashon riba un motosaikel huntu ku un grupo grandi di motosiklista.



Eksperto di kanser: Den lucha kontra kanser mester konsentra riba prevenshon

WILLEMSTAD – E eminensia den onkologia, yu di tera, Profesor Bob Pinedo durante di su presentashon e siman aki a papia di su trayekto impreshonante pa kombatí kanser. Profesor Bob Pinedo a menshoná avansenan den medisina ku awe tin komo resultado ku sierto tiponan di kanser, manera kanser di pechu, ta pa 80% kurabel. Dos aspekto importante ku Prof. Pinedo a trese dilanti ta ku tur hende mester trata e pashènt komo e “sentro di universo” i ku nos mester hinka mas esfuerso den prevenshon di kanser.

Dilanti un sala yen na ITC, Profesor Pinedo, den su diskurso “Tempu pa Kambio Grandi” a mustra ku un di e aspektonan mas importante den e lucha kontra di kanser ta e trato humano ku mester duna e pashènt. Pa Profesor Pinedo, e pashènt ta i ta keda un ser humano i mester keda konsider’é komo e sentro di universo, komo un “pèrla”.

Banda di esaki mester realisá ku pashèntnan ku kanser (plamá) tin un malesa króniko i konsekuentemente ta imperativo pa invertí den infrastruktura nesesario pa nan kuido. Profesor Pinedo na e momentonan aki ta envolví den bários investigashon sientífiko pa haña maneranan mas humano i digno posibel yuda detektá sélulanan kanseroso na tempu.

Finalmente mas esfuerso mester keda hasí segun Profesor Pinedo pa evitá ku e kantidat di pashèntnan ku e malesa króniko aki ta oumentá. Esaki ta solamente posibel si invertí den prevenshon. Profesor Pinedo ta optimista di por kuminsá mas pronto posibel ku un sentro pa prevenshon aki na Kòrsou. Aktualmente ta den deliberashon pa determiná na unda e sentro aki lo bin. Ademas ta hasi esfuersonan pa haña sufisiente medionan finansiero pa por invertí den ekiponan sumamente sofistiká. Pa Profesor Pinedo ta importante pa e sentro aki bira sinónimo ku kalidat haltu. Asina aki e sentro por tambe desaroyá den unu ku por brinda servisio na hendenan den nos region. Mas a leu Profesor Pinedo a kòrda e públiko ku a keda ampliamente demostrá ku humamentu ta kousante di 40% di tur kanser. Tambe sobrepeso ta kontribuí na diferente tipo di kanser. Prevenshon pues ta enserá un patronchi ku en todo kaso mester inkluí no huma i no kome di mas.

Profesor Pinedo a papia durante di un almuerso organisá pa Fundashon mr. dr. Moises Frumencio ke e meta pa rekoudá fondo pa un biografia di Dòktor ku a lucha hinter su bida pa dignidat i libertat di nos pueblo.

Ombudsman di Kòrsou a risibí 800 keho den 2008

WILLEMSTAD: Un total di 800 siudadanonan kehante, en buska di nan derecho, a bishitá Ofisina di Ombudsman di Kòrsou den aña 2008.

For di e total di 800 kehantenan aki, Ombudsman a akseptá 489 keho pa un tratamentu ofisial. Di e total aki (489), Ombudsman a akseptá 274 keho pa un tratamentu formal riba e trayekto di intervenshon i investigashon i 215 keho pa un tratamentu informal riba e trayekto di yudansa sosial-hurídiko. Di e kantidat di 489 keho, e funkshonarionan di e Ofisina di Ombudsman a atendé, den koperashon ku servisionan insular i otro instansianan, un total di 471 keho riba e trayekto informal di intervenshon i intermediashon. Di e último kantidat ei (471) un total di 200 keho a keda atendé na satisfakshon di e kehantenan.

Un total di 130 keho riba e trayektonan formal i informal pa motibonan bálido no por a resultá den un intervenshon satisfaktorio pa kliente. Ombudsman ademas a entamá 18 kaso riba e trayekto formal di investigashon serka Bestuurscollege òf Gezaghebber.

Ademas Ombudsman den aña 2008 a entamá tambe “di ofisio” (esta riba propio inisiativa) un total di nuebe investigashon, a base di su sospecho ku ta trata den e kasonan ei di komportashon no-korekto di parti di Organonan di Teritorio Isular, manera tokante e proposishon di Gezaghebber pa nombra un persona, e otorgamentu di karchi di PP, e desaroyo di e proyektonan di SEI, protekshon di privasidat di empleadonan públiko i transparensia enkuanto e rapòrt “De burger en integriteit binnen de overheid”.

Gobiernu di Korsou ta vigila produktonan kontamina ku salmonella

WILLEMSTAD – Gobiernu di Korsou a anunsia ku e ta vgilando produktonan ku posibelmente ta kontamina ku salmonella di serka.
Resientemente por a tuma nota ku Outoridat Merikano ta investigando diferente kaso di infekshon ku e bakteria di Salmonella. Den e kaso aki ta trata di e tipo di bakteria di Salmonella typhimurium ku ta un bakteria ku normalmente ta biba den tripa di bestia. Si esaki resultá den kurpa humano pa vianan di kuminda, e ta kousa kram den barika, diarea, keintura, i sakamentu. Den kasonan hopi ekstremo hasta por kousa morto. Outoridatnan Merikano a bin diskubrí ku e pindanan kontaminá a originá for di e planta "Peanut Corporation of America" situá den e estado di Georgia na Merka. E planta aki ta prosesá pinda den diferente forma i ta entregá esaki na bulk na fabrikánan ku ta traha produktonan final ku ta konténé pinda komo ingrediente manera mangel, pindakas, buskuchi, eiskrim, sous etc. Te ku 21 di yanüari 2009 e kasonan na Merka a suma 483 den diferente estado.
Na Kòrsou no a registrá ningun kaso ainda relashoná di salmonellosis dor di pinda.
Servisio di Salubridat Publiko di Korsou (GGD) di su banda i tambe Inspekshon di Salú di Antia, ta vigilá e situashon di aserka. Alabes GGD ta tene vigilansha den lugánan ku ta bende produktonan di konsumo. Di banda di importadornan i bendedónan di produktonan ku ta konténé pinda, GGD a duna instrukshon na tur, pa nan tambe tene vigilansha i informá GGD inmediatamente pa tuma e pasonan nesesario. GGD atraves di e lei di "Kombustibel i Etikèt" su responsabilidat ta pa vigilá i kontrolá ku tur hende
ta kumpli ku lei. Bendementu intenshonal di e produktonan ku por ta dañino pa salú ta kastigabel pa lei, asina Gobiernu di Korsou a informa.

Minister Briesen satisfecho ku e servisio ku Meteo ta duna Aruba

WILLEMSTAD -- Minister Briesen di Ekonomia, Turismo i Transporte di Aruba tambe tabata na Kòrsou den kuadro dje konferensha internashonal di Aviashon ku a wòrdu organisá na Kòrsou, bou di ouspisio di Minister di Tráfiko i Telekomunikashon, Ir. Adriaens



Despues dje konferensha di aviashon, Minister Briesen i su delegashon a bishita e servisio di Meteo. Pa años kaba Meteo di Antia a bini ta duna servisio riba e tereno meteológiko na Aruba. Esaki ta tuma lugá a base di un kombenio ku tin entre Aruba i Meteo di Antia. Esaki a kuminsá for di 1986 despues ku Aruba a bira status aparte.

Durante e reunion entre Minister Adriaens i Minister Briesen ku a tuma lugá na Meteo punto nan manera servisio, kompra di aparato i training a wòrdu papia. Aki Minister Briesen a enfatisá ku e ta kontentu ku e servisio ku Meteo ta duna i ku Aruba lo kier sigui hasi uzo dje esaki. Sigun Minister Briesen:"Efikas den trahamentu i efisiensia, pa tene gastu nan abou, ta konta p'ami.". Ámbos titular di Transporte a mustra ku trahamentu huntu ta e mihó solushon.
Tambe ámbos Minister a palabra kon por bai krea mas atenshon serka studiante nan pa bira meteologo. Minister Briesen a haña un rekorido amplio na METEO. Aki tambe Minister Briesen i su delegashon a haña un bon bista kiko ta e aktividat nan ku a wòrdu ehekutá den e kurason di METEO ku ta e asina yama "weerkamer".

Den kuadro di struktura estatal ta St. Maarten so mester bisa riba tèrmino korto si nan ta deseá di haña servisio di METEO. "Mi ta kontentu ku Minister Briesen meskos ku Minister Eurlings di Hulanda a bisa di kier sigui traha ku Meteo di Antia";asina Minister Adriaens a terminá bisando.

Misa di Janwe a kumpli 85 aña

WILLEMSTAD -- Djadumingu mochi Parokia di Janwe a selebrá e hecho ku nan Misa dediká na Sagrado Kurason di Hesus na selebrá su 85 aña di eksistensia.

Durante e Misa Pader Greg a para ketu un ratu riba e palabra selebrashon. Tambe el a manda un palabra di gradisimentu pa tur e kolaboradornan pastoral ku semper na un manera atento ta yuda na Misa i tambe e spònser i donorsnan.

Riba e potrèt nos por mira Pastor Greg huntu ku tur e kolaboradornan di Misa di Janwe.



Den e rei te dilanti na man derechi nos por mira e kolaborador di mas bieu ku ta sr. Armando "Mando" Correa kende e aña aki lo kumpli 94 aña i tabata kolektant pa 62 aña. Tambe por mira nos promé Minister sra. Emely de Jongh-Elhage, kende ta un parokiano di Janwe.

Oposishon a pidi reunion riba kaso di Toko den Toko na Curoil

WILLEMSTAD – Oposishon a pidi un reunion riba e kaso di Toko den Toko na Curoil. E desaroyonan rondo di e kaso a keda ketu den ultimo dianan, no opstante diferente raport di ekspertonan ku a determina ku tabatin kosnan robes a tuma luga na e kompania.

Oposishon ta bisa ku nan kier tene un reunion a base di diferente konsiderashon.

Nan ta menshona e situashon ku a surgi na Curoil N.V., den kua dos empleado di Curoil tabata tin un kompania ku, kontra tur regla di “good corporate governance”, tabata bende Curoil N.V. gasoil i/òf gasolin.

Nan ta menshona ku a surgi un krísis di konfiansa den Curoil N.V., komo ku e hunta di direktiva di Curoil i e hunta di komisario lo a “zeg op vertrouwen” den otro;

Finalmente nan ta konsidera ku tin ku tin un silensio hermitiko tokante e topiko di “toko den toko”;

Nan kier pone komo tema “Krísis i negoshi personal i klandestino den Curoil N.V.” .

E miembronan di oposishon ta pidi pa den 48 ora promé ku e punto di agènda menshoná wòrdu trata den reunion, pa entrega na miembronan di Konseho Insular tur dokumento relevante pa e tópiko, manera, pero no limitá na, rapòrtnan, statutonan i korespondenshanan. E petishon ta firma pa Nelson Pierre, Aldebert Rooijer, Gregory Damoen, Helmin Wiels i Norbert George.